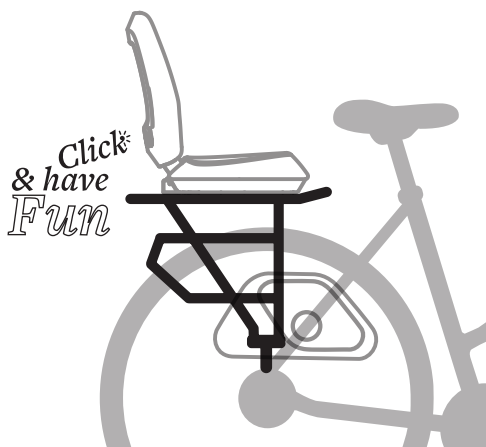


bobike[®]

bicycle safety seats



Assembly Instructions
Quick Guide & User Manual

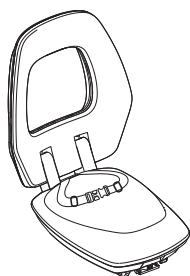
Montageanleitung
Kurzanleitung

www.bobike.com

One[®] Junior MIK HD

only for MIK HD
luggage carriers

für MIK-HD-Gepäckträger



One® Junior MIK HD
only for MIK HD luggage carriers
für MIK-HD-Gepäckträger

Scan the QR code for *technical videos,*
spare parts and accessories!



Extended Warranty
register your seat at www.bobike.com
and get **1 extra warranty year**



EN. pag.17

DA. pag.21

DE. pag.25

EL. pag.29

ES. pag.33

FR. pag.37

HU. pag.41

IT. pag.45

NL. pag.49

NO. pag.53

PL. pag.57

PT. pag.61

RU. pag.65

ZH. pag.69

Icon Index

One® Junior MIK HD

EN. ICONS INDEX

DA. OVERSICHT OVER IKONER

DE. SYMBOLLISTE

EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΕΙΚΟΝΙΔΙΩΝ

ES. ÍNDICE DE ICONOS

FR. INDEX DES IMAGES

HU. SZIMBÓLUMMUTATÓ

IT. INDICE DELLE ICONE

NL. ICONEN INDEX

NO. IKONINDEKS

PL. LISTA IKON

PT. ÍNDICE DE ÍCONES

RU. УКАЗАТЕЛЬ СИМВОЛОВ

ZH. 图标索引



EN. ATTENTION! IMMINENT DANGER! Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child.

DA. ADVARSEL! FORESTÅENDE FARE! Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre alvorlig skade eller død af cyklisten og / eller barnet.

DE. ACHTUNG! GEFÄHR. Werden diese gebrauchsanweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder Kindes führen.

EL. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΤΕΡΑΣΤΙΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Η αδυναμία συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή του ποδηλάτου ή/και του παιδιού.

ES. ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO INMINENTE! El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede provocar lesiones graves o la muerte del usuario de la bicicleta y/o el niño.

FR. ATTENTION! DANGER IMMINENT! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou le décès du cycliste et/ou de l'enfant.

HU. FIGYELEM! KÖZVETLEN VESZÉLY ÁLL FENN! A jelen használati utasítás be nem tartása a kerékpárvezető és/vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet!

IT. ATTENZIONE! PERICOLO IMMINENTE! Non rispettare le presenti istruzioni per il funzionamento può provocare serie ferite o la morte del ciclista e/o del bambino.

NL. ATTENTIE! DREIGEND GEVAAR! Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen kan leiden tot ernstige verwondingen of het overlijden van de fietser en/of kind.

NO. MERK! OVERHENGENDE FARE! Mangel på å overholde disse bruksanvisningene kan føre til alvorlig skade eller dødsfall for syklisten og/ eller barnet.

PL. UWAGA! BEZPOŚREDNIE ZAGROŻENIE! Niezastosowanie się do tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika roweru i / lub dziecka.

PT. ATENÇÃO! PERIGO EMINENTE. O incumprimento destas instruções de montagem pode provocar lesões graves ou até mesmo a morte do condutor da bicicleta e / ou da criança.

RU. ВНИМАНИЕ! ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! Несоблюдение этого руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или смерти велосипедиста и/или ребенка.

ZH. 注意！迫在眉睫的危險！ 如果不遵守這些操作說明，可能會導致嚴重的人身傷害，和/或自行車騎手自身和/或兒童的死亡。



EN. OK! CORRECT ASSEMBLY

DA. OK! KORREKT MONTERING

DE. OK! KORREKTE MONTAGE

EL. ΣΩΣΤΟ! ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ES. OK! MONTAJE CORRECTO

FR. OK! CORRECTEMENT ASSEMBLÉ

HU. JÓ! HELYES ÖSSZESZERELÉS

IT. OK! CORRETTO ASSEMBLAGGIO

NL. OK! JUISTE MONTAGE

NO. OK! RIKTIG MOTNTERING

PL. POPRAWNE! PRAWIDŁOWY MONTAŻ

PT. OK! MONTAGEM CORRECTA

RU. ПРАВИЛЬНО! ПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ

ZH. 可以！组装正确



EN. NOT OK! FORBIDDEN

DA. IKKE OK! FORBUDET

DE. NICHT OK! VERBOTEN

EL. ΜΗ ΣΩΣΤΟ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ

ES. NO OK! PROHIBIDO

FR. NON ! INTERDIT

HU. NEM JÓ! TILOS

IT. NON OK! PROIBITO

NL. NIET OK! VERBODEN

NO. IKKE OK! FORBUDET

PL. NIEPOPRAWNE! ZABRONIONE

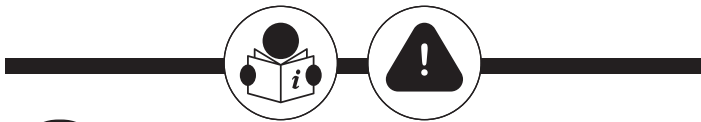
PT. ERRADO! PROIBIDO

RU. НЕПРАВИЛЬНО! ЗАПРЕЩЕНО

ZH. 不行！禁止

One® Junior MIK HD

Specific Instructions for Use



Child



only for children
above 6 years



min. child height:
≥ 110 cm / 43.31"



max. child weight:
≤ 27 kg / 59.52 lb



always wear your bicycle helmet
while riding on the seat



Bicycle Seat



MIK HD
mounting system



reinforced
double-walled seat



Retractable footrest
Large feet protection



2-Point adjustable
safety harness



water-proof cushion



foldable



tool needed included



rear safety reflector decal



Bicycle



COMPATIBLE



bicycle with MIK HD luggage carrier
conforming to ISO11243:2016



24"-29"



EPAC / PEDELEC
max. 25 km/h | 15.5 mph



footrest: fits seat stays
Ø 14-28 mm / Ø 0.67-1.06"



PROHIBITED



not for bikes
with rear suspension
shock absorber



not for carbon
fiber bikes



not for bikes
with motor
(mopeds & scooters)



not for speed pedalecs
≥ 25 km/h | 15.5 mph



not for
foldable bicycles



**Luggage
Carrier**



ONLY
COMPATIBLE



only for MIK HD carriers
conforming to ISO 11243:2016



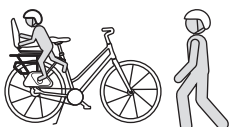
27kg / 59 lb min.
load capacity



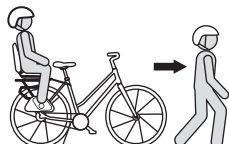
PROHIBITED



prohibited for
carrier with elastic band



NOT OK
NICHT OK



NOT OK
NICHT OK



NOT OK
NICHT OK

Product Index

EN. PRODUCT INDEX

DA. OVERSIGT OVER
PRODUKTET

DE. PRODUKTVERZEICHNIS

EL. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ES. ÍNDICE DE PRODUCTOS

FR. INDEX DU PRODUIT

HU. TERMÉKMUTATÓ

IT. INDICE DEL PRODOTTO

NL. PRODUCTEN INDEX

NO. PRODUKTINDEKS

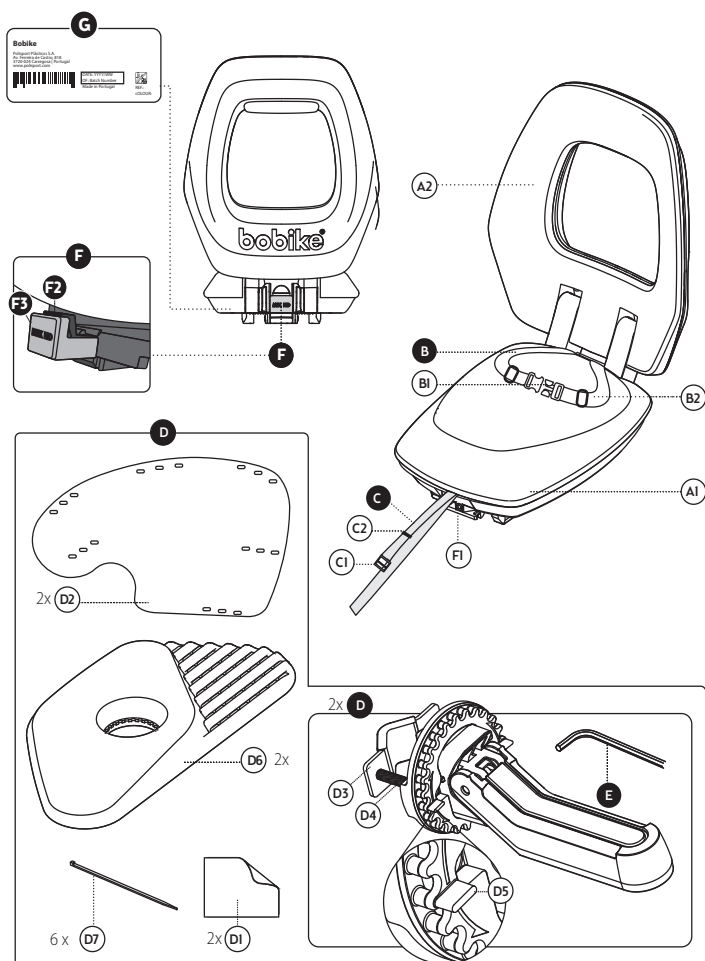
PL. LISTA PRODUKTÓW

PT. ÍNDICE DO PRODUTO

RU. УКАЗАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЙ

ZH. 产品索引

A



6

Specific Instructions for Use



EN. The reading of instructions manual is mandatory. Carefully follow this instruction's user manual for a correct and safe assembly. The reading of the quick guide is mandatory. Keep all instructions for future reference.

DA. Det er obligatorisk at læse brugsanvisningen. Følg omhyggeligt denne brugsvejledning for en korrekt og sikker montering. Det er obligatorisk at læse hurtigguiden. Gem alle instruktioner til senere brug.

DE. Das Lesen der Bedienungsanleitung ist obligatorisch. Befolgen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig, um eine korrekte und sichere Montage zu gewährleisten. Das Lesen der Kurzanleitung ist zwingend erforderlich. Bewahren Sie alle Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

EL. Η ανάγνωση του οδηγού ΧΡΗΣΤΗ είναι υποχρεωτική. Ακολουθήστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγίων χρήστη για σωστή και ασφαλή συναρμολόγηση. Η ανάγνωση του σύντομου οδηγού είναι υποχρεωτική. Φυλάξτε όλες τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ES. La lectura del manual de instrucciones es obligatoria. Siga las indicaciones de este manual de instrucciones para un montaje adecuado y seguro. Es obligatorio leer la guía de instalación rápida. Conserve todas las instrucciones para futuras consultas.

FR. La lecture du Manuel de l'utilisateur est obligatoire. Respectez scrupuleusement les instructions du manuel de l'utilisateur pour un montage conforme et en toute sécurité. Conservez toutes les instructions pour référence ultérieure.

HU. A HASZNÁLATI kézikönyv elolvasása kötelező. A helyes és biztonságos összeszereléshez kövesse figyelmesen ezt a használati útmutatót. A gyors útmutató elolvasása kötelező. Őrizze meg az összes utasítást a későbbi hivatkozáshoz.

IT. È obbligatoria la lettura della guida rapida. Seguire attentamente questa guida rapida per un montaggio corretto e sicuro. È obbligatoria la lettura della guida rapida. Conservare tutte le istruzioni per riferimenti futuri.

NL. Het is verplicht om de gebruikershandleiding te lezen. Volg zorgvuldig de instructies in deze gebruikershandleiding voor een correcte en veilige montage. Het is verplicht om de korte handleiding te lezen. Bewaar alle instructies voor toekomstig gebruik.

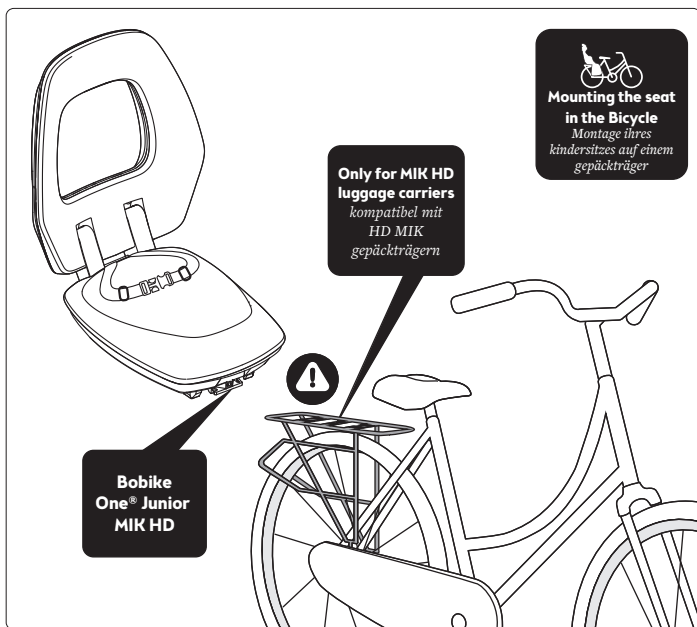
NO. Det er obligatorisk å lese brukerhåndboken. Les håndboken nøye for at monteringen kan utføres på en korrekt og sikker måte. Det er obligatorisk å lese hurtigveiledningen. Ta vare på alle instruksjoner for fremtidig referanse.

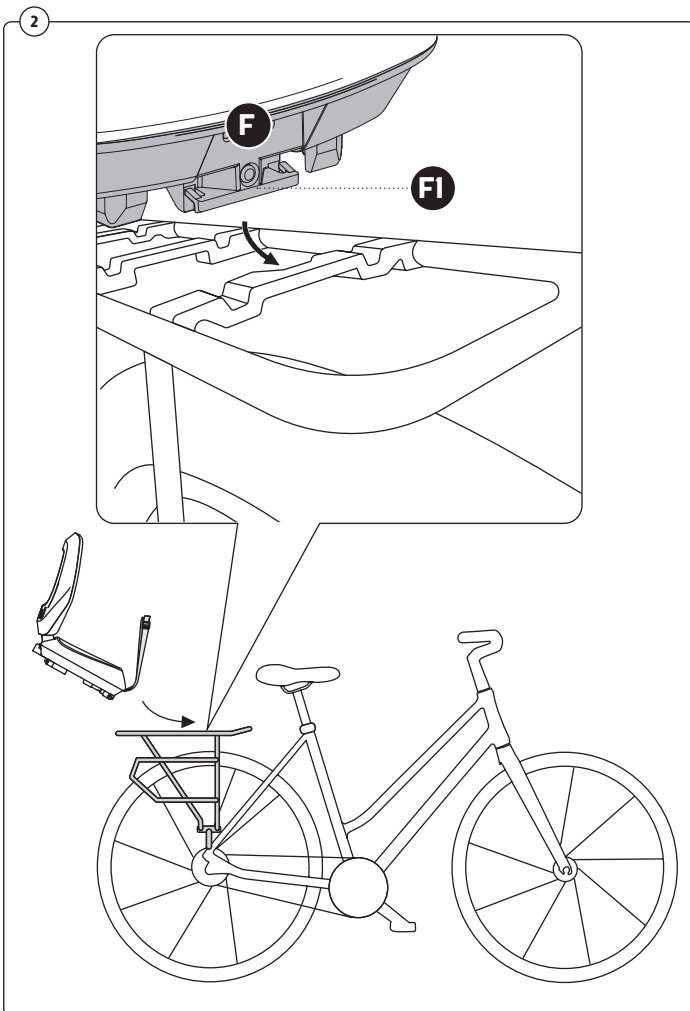
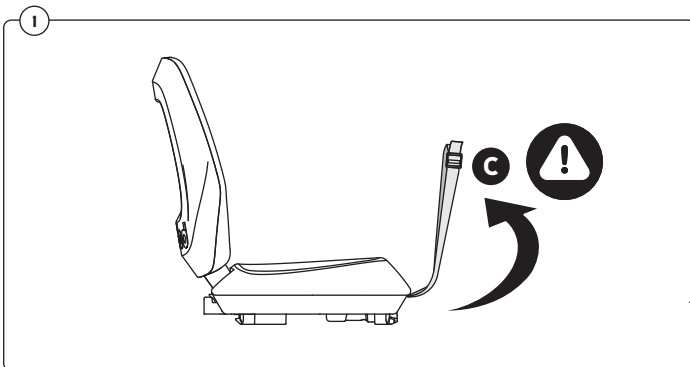
PL. Przeczytanie instrukcji obsługi jest obowiązkowe. W celu prawidłowego i bezpiecznego montażu należy dokładnie stosować się do niniejszej instrukcji obsługi. Przeczytanie skróconej instrukcji jest obowiązkowe. Zachowaj wszystkie instrukcje na przyszłość.

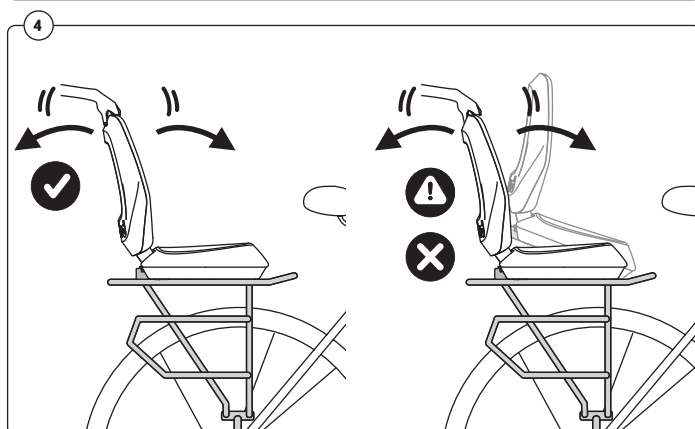
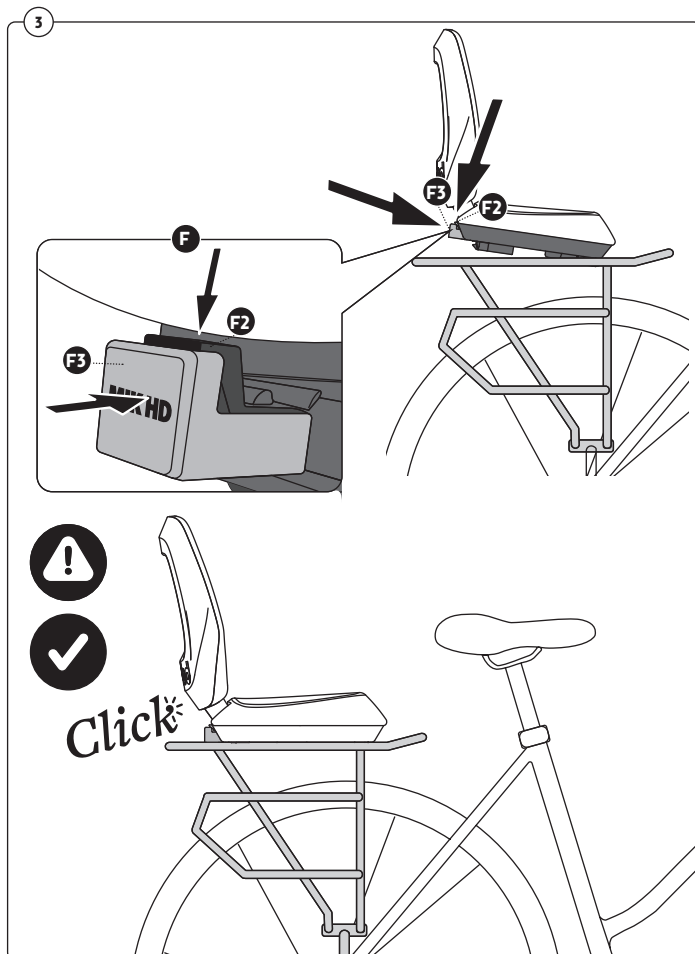
PT. A leitura do manual de instruções do usuário é obrigatória. Deve seguir atentamente estas instruções de montagem para uma montagem correta e segura da cadeira. A leitura do guia rápido (Quick Guide) é obrigatória. Guardar todas as instruções para referência futura.

RU. Ознакомление с руководством ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ является обязательным. Следуйте инструкциям руководства пользователя для корректного и безопасного монтажа. Ознакомление с кратким руководством является обязательным. Сохраните все инструкции для дальнейшего использования.

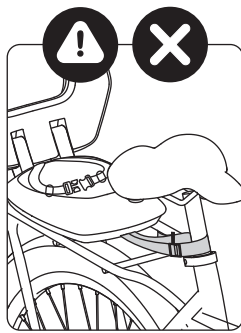
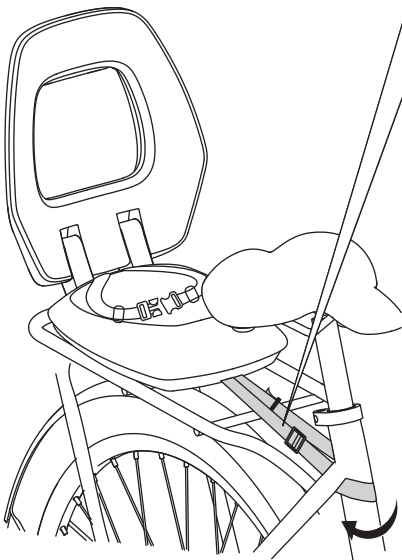
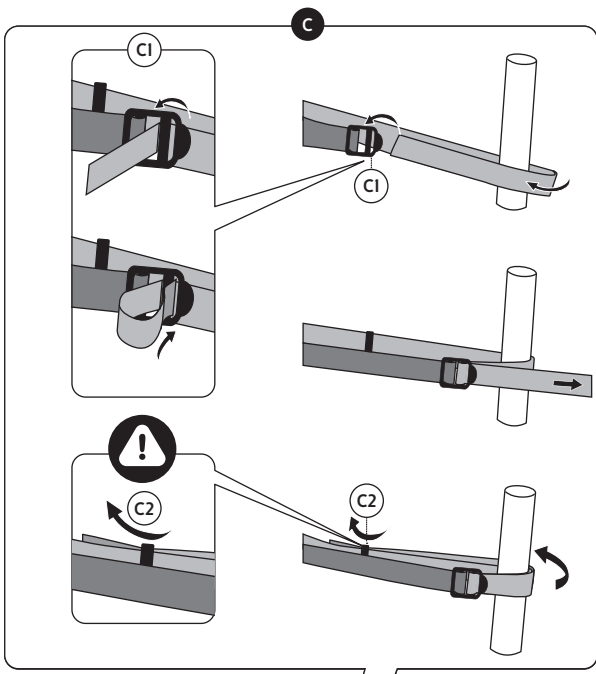
ZH. 必須閱讀使用手冊。仔細遵循本使用說明手冊，進行正確且安全安裝。必須閱讀快速指南。保留所有說明，以供日後參考。



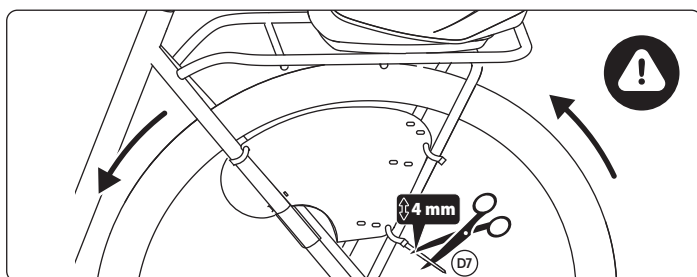
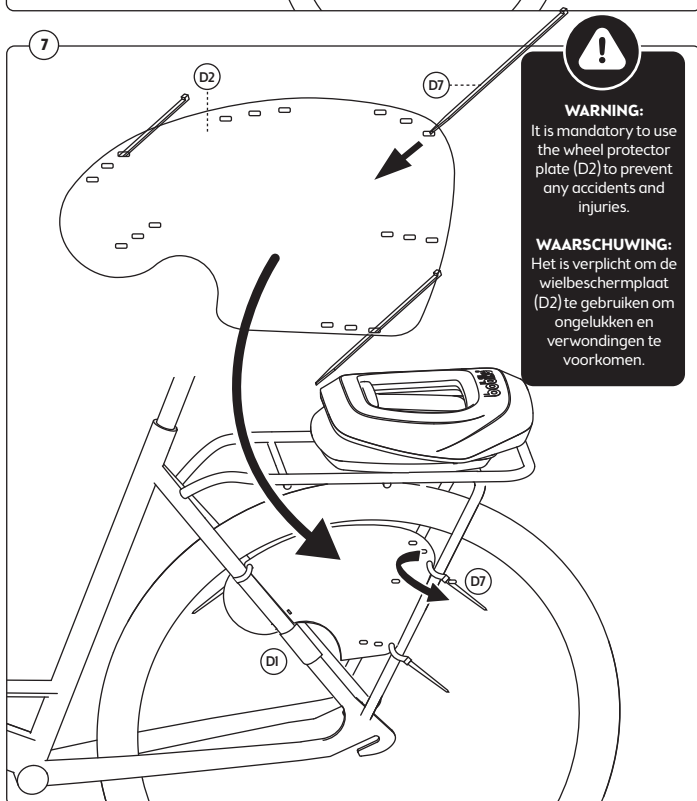
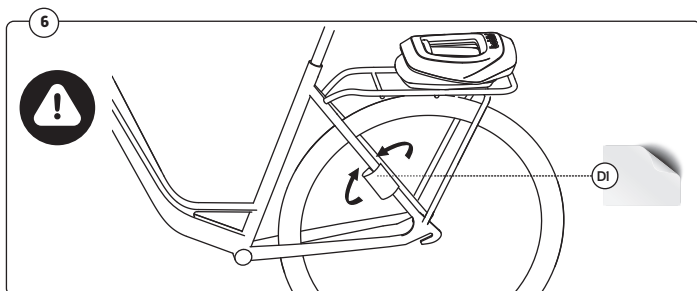


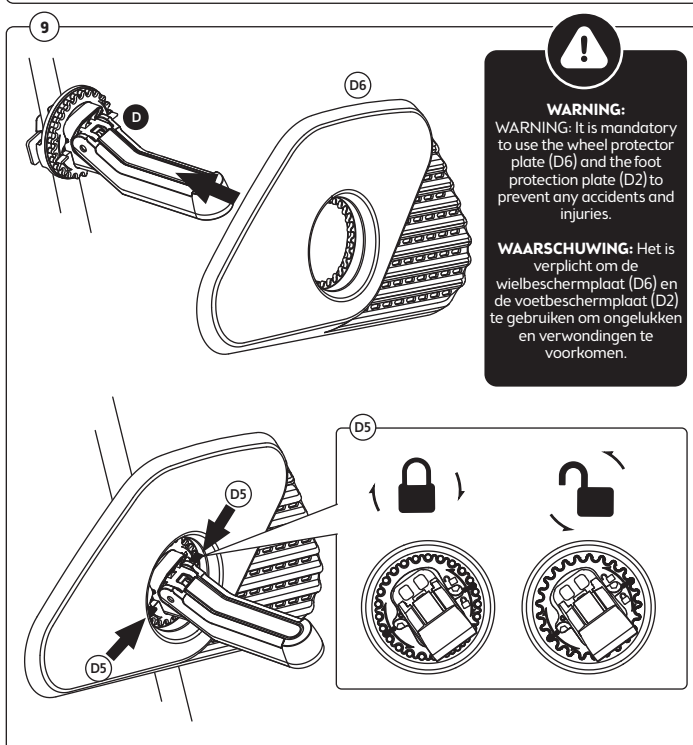
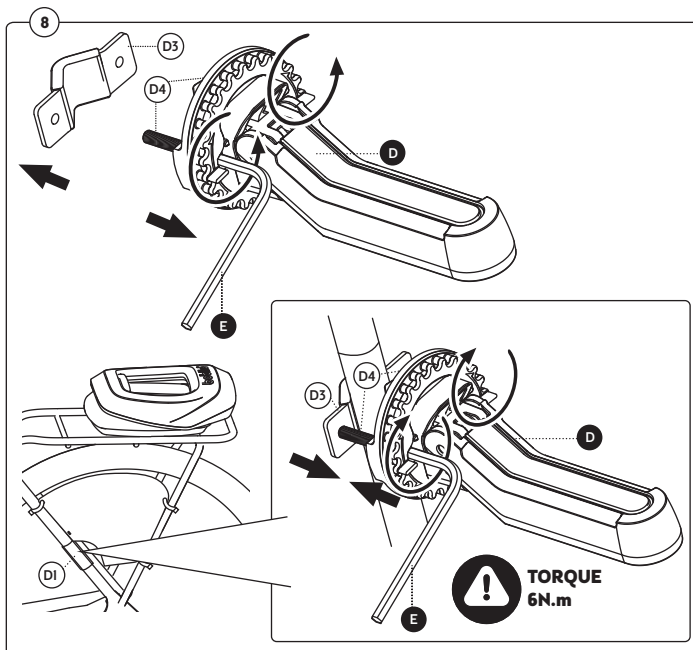


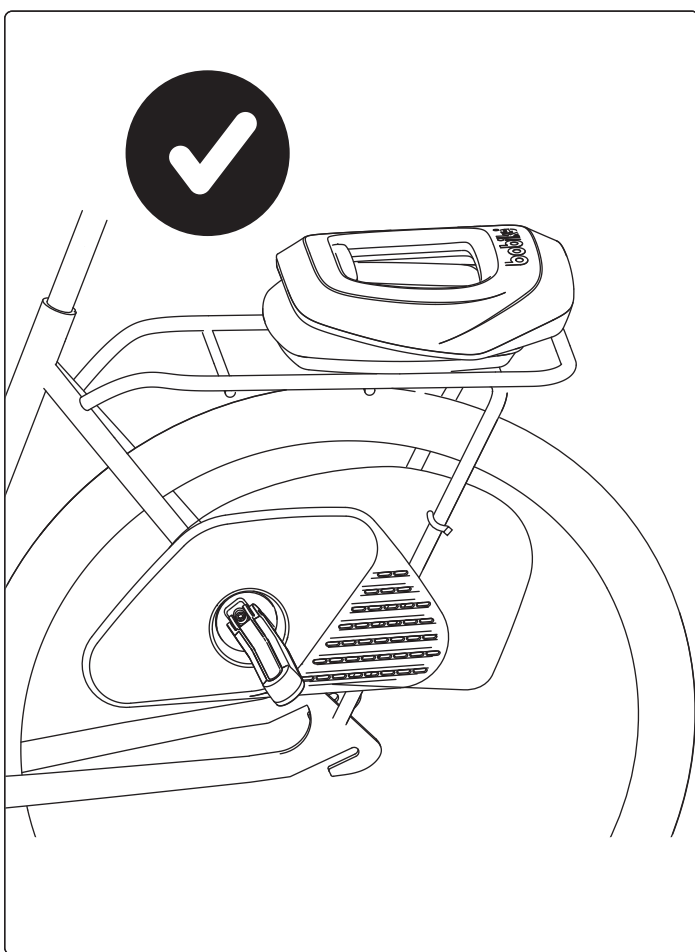
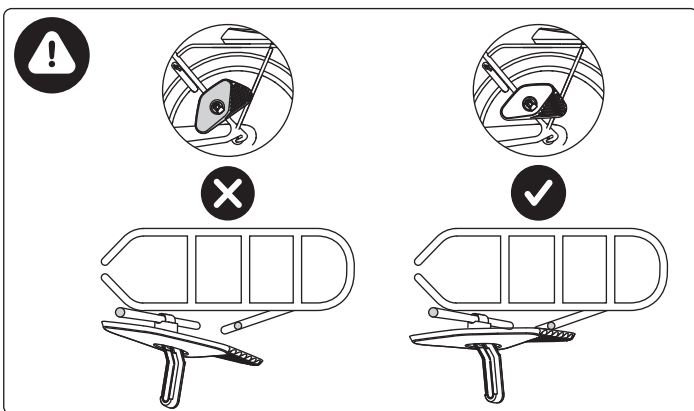
5



10



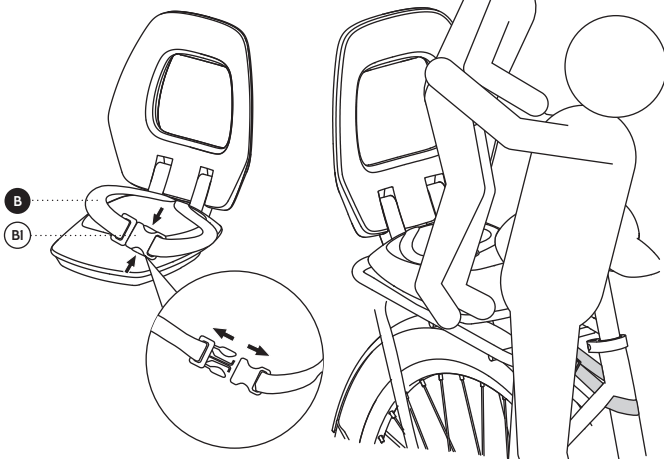




10



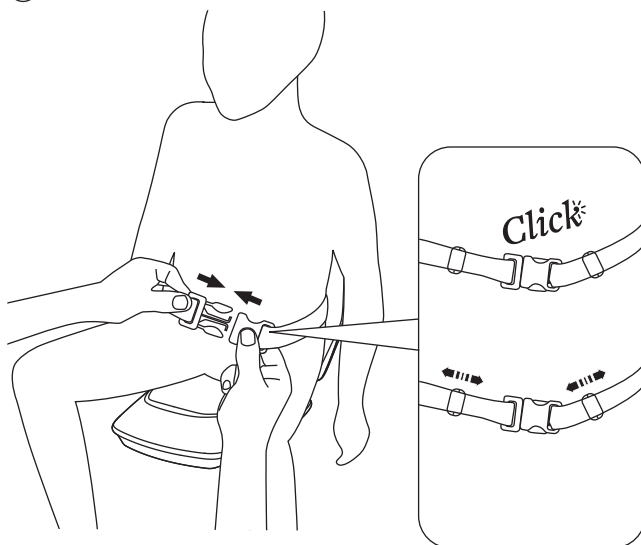
How to Secure the Child in the Seat



NOT OK

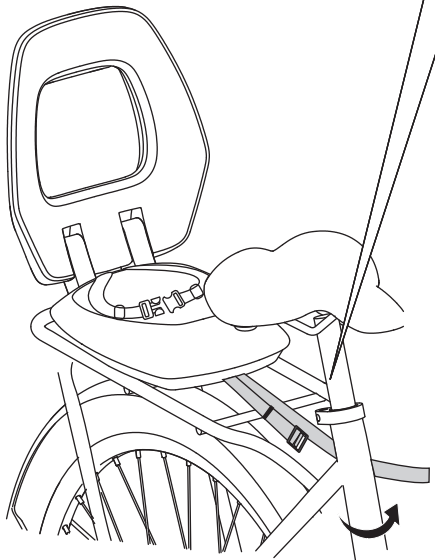
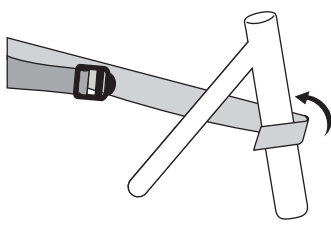
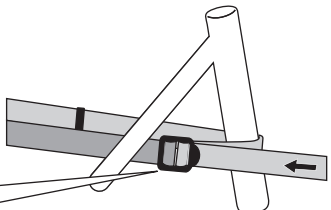
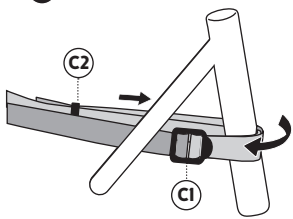


11

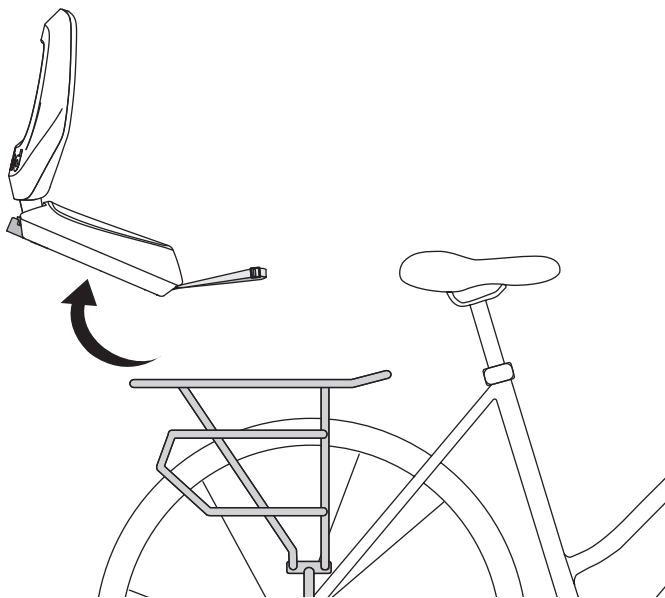
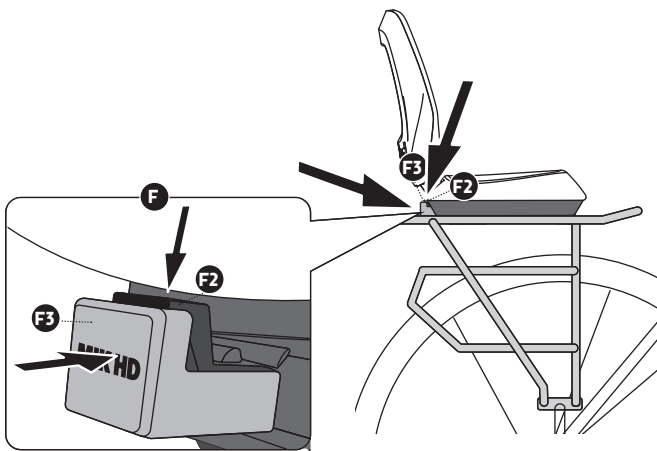



**How to Remove
the Seat from
the Bicycle**

C



13



16



Bobike One® Junior MIK HD

rear bicycle seat for luggage carrier

EN.

Table of content of product

A. Main seat	D3. Metal attachment plate Ø[14-28] mm
A1. Seat cushion	D4. Bolts M6
A2. Backrest	D5. Footrest locking system
B. Safety belt	D6. Foot guard plates
B1. Safety lock	D7. Zip ties
B2. Belt adjuster	E. №. 4 Allen key
C. Safety belt for bicycle frame	F. Mik HD Carrier Attachment System
C1. Safety belt buckle	F1. Front locking device
C2. Safety belt retainer	F2. Unlocking device
D. Retractable footrest	F3. Rear locking device
D1. Protective film	G. Traceability information
D2. Wheel protector	

ATTENTION

This product contains small parts like bolts, plastic bags, and small packaging hangers. Keep them out of reach of children to avoid suffocation hazards.

Specific Instructions For Mounting

General Safety Warning

Incorrect installation or use on incompatible bicycles or luggage carriers is strictly prohibited and may lead to severe or fatal accidents.

Child Weight and Age Requirements

- Suitable for children weighing a maximum of 27 kg.
- Minimum child height: 110 cm.
- Recommended age range: above 6 Years.
- Weight and height are the decisive factors for compatibility.

Bicycle Compatibility

- The seat can only be installed on bicycles with wheel diameters between 24" and 29".
- For EPAC/Pedelecs with speeds not exceeding 25 km/h (15.5 mph).
- The total weight of the cyclist and the child transported must not exceed the maximum permitted load permitted for the bicycle. Information on the maximum load can be found in the operating instructions of the bicycle. You can also contact the manufacturer for this question.
- The seat may only be mounted on a bicycle suitable for the attachment of such additional loads. Please consult your bicycle instructions manual.
- Check if all parts of the bicycle function correctly with the child bicycle seat mounted.
- Check the instructions of the bicycle, and if you have any doubts on fitting the child bicycle seat to your bicycle, please contact your bicycle supplier for further information.

Prohibited

- Folding bicycles.
- EPAC/Pedelecs with speeds exceeding 25 km/h (15.5 mph).
- Bicycles with rear shock absorbers.
- Motorized vehicles, such as mopeds or scooters.
- Carbon fiber bicycles.

Luggage Carrier Compatibility

- For safety reasons, ensure that the carrier used with the product is an MIK HD luggage carrier that meets ISO 11243:2016, and that specifically can hold sustained loads of at least 27kg/59,5 lb, and is suitable for use with a child seat according to the information in the operating instructions of the luggage carrier. Check that the load capacity of the luggage carrier is not exceeded.

Prohibited

- Mounting the seat on carriers with elastic bands that obstruct the mounting system is strictly prohibited.

Positioning the Child Bicycle Seat

- The position of the child bicycle seat must be adjusted so that the bicycle rider does not touch the child bicycle seat with the feet when in motion.
- It's very important to adjust correctly the seat and its component parts for optimum comfort and safety of the child. It's also important that the seat does not slope forward, so that the child does not tend to slide out of it. It is also important that the backrest slope backward slightly.

Specific Instructions for Mounting the Seat in the Bicycle

1. Pull the safety belt for the bicycle frame (C) upwards. Make sure it does not interfere with mounting the seat to the bicycle.
2. Start to couple the MIK HD carrier attachment system (F) by inserting the front locking device (F1) into the front groove of the HD MIK luggage carrier.
3. After coupling the front locking device (F1), lock the rear locking device (F3) of the MIK HD carrier attachment system (F). To do so, push the seat down, while simultaneously pressing (F2) down and (F3) to the front. This operation will block the MIK HD carrier attachment system (F) into the MIK HD bicycle carrier groove. To ensure that you have completed this step properly, you must hear a "click".
4. Shake the seat to ensure it's properly and securely attached to the luggage carrier is extremely important for cyclist and child safety.
5. Start to open the safety belt buckle (C1) and pass it around the bicycle frame. Adjust the belt it as shown in the picture, under tension. Make sure that remain loosen belt is not in contact with the wheel, so pass it through the Safety belt retainer (C2). **This step is extremely important for child and cyclist safety.**
6. Apply the protective film (D1) to the bike's seatstay, wrapping it around the area where the footrest (D) will be mounted. Repeat this step on both sides of the bicycle. **WARNING:** Bobike provides this film to be used and to protect the struts. We are not responsible for any damage to the bike struts.
7. The seat must always be used with the foot protection plates (D2). Their use is mandatory, since they keep the child's foot and hands from coming into

contact with the wheel, thus preventing accidents and any injuries. Secure each wheel protector (D2) with 3 plastic zip ties (D7). Follow the instructions from the images for guidance and position the wheel protector (D2) on the bike's seatstay, securing it with the zip ties in a way that does not interfere with the protective film (D1). Trim the excess from the reusable zip ties (D7), leaving at least 4mm. Repeat this process on both sides of the bicycle. Ensure all previous steps have been followed before proceeding. Test the bike's wheel to ensure it rotates without any issues.

8. To install the footrests (D), loosen the screws (D4) using the provided toll Allen Key (E), to remove only the metal plate (D3). Mount the footrest onto the seatstay, on top of the protective film (D1), simultaneously positioning the metal plate (D3) on the inside of the seatstay and the rest of the footrest (D) on the outside. Re-tighten the two screws (D4) onto the metal plate (D3) using the provided Allen Key (E) with a torque of 6Nm. Ensure the footrest is securely fastened to the seatstay. Repeat this step on both sides of the bicycle.

9. Now install the foot guard plates (D6), ensuring they fit onto the footrests (D) as shown in the image. Ensure the foot guard plates (D6) are horizontally aligned and properly attached to the footrests (D3). Lock both parts in place by turning the locking system (D5) of the footrests clockwise. The seat must always be used with the foot guard plates (D6). Their use is mandatory, since they keep the child's foot and hands from coming into contact with the wheel, thus preventing accidents and any injuries.

How to Safely Place and Secure the Child on the Seat

10. Open the seat belt (B) by simultaneously pressing the 2 points of the lock (B1) and opening the buckle. To safely place the child on the seat you must place the bicycle on flat and solid ground for maximum bicycle stability. Even if your bicycle offers robust quick stands, you must always hold the bicycle, while placing/ removing the child. You must carry your child in your lap and safely place him on the

seat. **It's forbidden for the child to climb alone on the bicycle or using the footrests to reach the seat.**

11. When you have placed your child in the seat, fasten the belt around the child's waist and click the buckle closed. **Note:** Before starting the journey, always check that the child is secured and that the belt is snug but not so tight that it hurts the child.

How to Remove the Seat from the Bicycle

12. Detach the safety-belt (C) in order to remove the child bicycle seat.
13. To remove the bicycle seat (A) from the MIK HD bicycle carrier, push downwards the unlocking device

(F2) and push forwards the locking device (F3) to disengage the MIK HD system (F) from the MIK-HD luggage carrier. Then lift the seat up and backwards.

Specific Instructions for Use

- Before each ride, ensure all safety restraint devices are properly adjusted and tightened, and verify that all locking mechanisms are securely engaged and free from damage.
- Remove the non-safety-related stickers from the child bicycle seat before use.
- Regularly check on your child during the ride.
- Never ride without lights at night and ensure that no reflectors or reflective devices are covered.
- The rider must be at least 16 years of age.

- Check for any laws and regulations that might be in force in your country, relating to the carrying of children in seats attached to cycles.

- Carry only children that can sit unaided for a longer period, at least as long as the intended cycle journey.
- Do not carry a child less than 6 years of age in this child bicycle seat. To be a passenger, the child must be able to sit up straight with the head held upright while wearing a bicycle helmet. A doctor should be consulted if the child's growth is questionable.

- Make sure that the weight and height of the child do not exceed the maximum capacity of the seat, and check this at regular intervals. Check the weight of the child before using the child seat. Under no circumstances should you use the child bicycle seat to transport a child whose weight is above the permissible limit.
- Make sure to check from time to time that the weight and height of the child do not exceed the maximum permissible load of the seat.
- Make sure that it is not possible for any part of the child's body or clothing to come into contact with moving parts of the seat or bicycle and check this as the child grows.
- You must cover any sharp or pointy objects on the bicycle (e.g frayed cables) that may be reached by the child, in any situation.
- A wheel protector is mandatory to prevent the child from inserting its feet or hands between the spokes. The use of protection underneath the saddle or the use of a saddle with internal springs is mandatory. Make certain that the child is not able to hinder the brakes, thus avoiding accidents. These adjustments should be revised with child's growth.
- Cover any exposed rear saddle springs.
- When the child bicycle seat is not in use, fasten the waist buckle of the security harness to prevent the straps from dangling and entering in contact with some turning part of the bicycle as wheels, brakes, etc. as these may be a hazard to the cyclist.
- Secure the child into child bicycle seat ensuring that all the safety belts and straps applied firmly but not so tight as to cause discomfort to the child.
- Check the security of fasteners frequently.
- You must ensure that you always use the restraint

- system, and that the child is secured in the seat.
- Dress the child in proper clothes according to weather conditions.
- Children in child seats need to be more warmly dressed than riders of cycles and should be protected from rain.
- Remove the seat when transporting the bicycle by car (outside the car). Air turbulence might damage the seat or loosen its fastenings or other suspended elements, which could lead to an accident.
- Accompanying persons should carefully consider stability / balance when placing the child on the bike in the seat.
- Make sure that children wear a suitable helmet that complies with EN 1078:2012+A1:2012 while riding in the seat. Not wearing a helmet exponentially increases the risk of death, long-term disability, head trauma, or other injuries. As bicycle seat manufacturers, we care about the safety of seat passengers, so we strongly recommend that children and all passengers wear properly fitted and fastened bicycle helmets.
- The seat and cushion can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they are not too hot before seating the child.
- This child seat is not suitable for use during sporting activities, or in extreme conditions as per example: enduro, hard mountain biking, big road holes, jumps and off-road ways.
- When riding for the first time with the seat fitted - to test ride the cycle in a safe/quiet environment before riding on the highway.
- Mounting and dismounting the bicycle requires extra care when a seat is installed to avoid imbalance or accidents.



Warnings

WARNING: Do not attach any additional luggage to the child seat. If you carry extra luggage, the bicycle's carrying capacity must not be exceeded, and we recommend that it be placed at the front of the bike.

WARNING: Do not modify the seat.

WARNING: The cycle could behave differently with a child in the seat particularly with regarding to balance, steering and braking.

WARNING: Never leave the cycle parked with a child in the seat unattended.

WARNING: For any form of crack or if the surface starts to deconstruct, this indicates that the life of the seat has been reached and it should be replaced. A professional shall be contacted in case of doubt.

WARNING: Always check the

surface temperature of the seat before any use.

WARNING: This child seat is not suitable for use during sporting activities.

WARNING: Always ensure that the head of your child is supported in reclined position.

WARNING: Additional security devices are always to be attached.

WARNING: The seat must not be used as a luggage carrier and must not carry any load other than that stated in this manual: a child.

WARNING: For the safety of the cyclist, the foot supports should be folded when not in use.

WARNING: It is mandatory to use the wheel protector plate (D2) and the foot protection plate (D6) to prevent any accidents and injuries.



Attention

Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child.

Bobike is not liable for any damage to the product or persons resulting from improper installation, storage, or assembly (non-compliance with assembly instructions), improper maintenance, misuse, or use not in compliance with the technical or use specifications (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications, or repairs made by you or a third party. Normal wear and tear is not the responsibility of Bobike. However, it is important

to clarify that the gradual deterioration of safety seats due to regular use over time is not considered a product defect or non-conformity. Bobike will not be liable for damages resulting from such wear, as these are expected and do not fall within the legal definitions of defects or non-conformity, nor are they covered by the applicable warranty periods. If you have any doubt, please get in contact with us or with your local shop so that we can assist you in ensuring the safety of you and your child while riding with the bicycle seat.

Maintenance

To keep the child bicycle seat in good working condition and to prevent accidents we recommend the following:

- Regularly check and ensure that the locking systems are not compromised and the seat is securely mounted to the bicycle.
- Check all the components to see if they work properly. Do not use the seat if any of the components are damaged. Damaged components must be replaced. To replace them you need to visit your local authorized **Bobike** dealer to get the correct components for replacement. You can find them on

the website: www.bobike.com.

- The components that naturally deteriorate with use should never compromise safety. Ensure that any signs of wear are addressed promptly to maintain the integrity of the safety seat.
- If you've had an accident with your bicycle and safety seat, replace the seat, even without visible damage, as the impact may affect its integrity, compromising safety and stability.
- Clean the seat with soap and lukewarm water (do not use abrasive, corrosive, or toxic products). Leave it to dry at room temperature.

Warranty

3-YEAR WARRANTY: All mechanical components against manufacturer defects only. Register your product at www.bobike.com.

+ 1 EXTRA WARRANTY YEAR: Register your seat at www.bobike.com and get one more warranty year.

Important: you must register within 2 months of the date of purchase to receive the Bobike Extra Year Warranty.

WARRANTY CLAIMS

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the date of manufacture. All warranties will be

void if the product is damaged due to user crash, abuse, system modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

To make sure you have all the required information to activate the warranty you need to keep the information that you have in your Traceability information label (G). You can also record here the info.

O.F _____

Date _____

* The specifications and design are subject to change without notice. Please contact Bobike for any questions.



Bobike One® Junior MIK HD

Monteres på cyclens bagfabebærer cykel

DA

Oversigt Over Produktet

- | | |
|--|---|
| A. Barnestolen | D3. Metalplade til fastgørelse Ø[14-28] mm |
| A1. Pude | D4. M6-bolte |
| A2. Ryglæn | D5. Fodhvilerens låsesystem |
| B. Sikkerhedssele | D6. Fodbeskyttelsesplade |
| B1. Sikkerhedsspænde | D7. Kabelbindere |
| B2. Sele justeringsanordning | E. Unbrakonøgle nr. 4 |
| C. Sikkerhedsrem til fastspændelse på stellet | F. MIK HD fastgørelsessystem |
| C1. Sikkerhedsbæltelås | F1. Forreste låseanordning |
| C2. Sikkerhedsbælteholder | F2. Låser enheden op |
| D. Optrækkelige fodstøtte | F3. Bageste låseanordning |
| D1. Beskyttelsesfilm | G. Sporbarhedsoplysninger |
| D2. Hjulafskærmning | |

OPMÆRKSOMHED

Dette produkt indeholder små dele som bolte, plastikposer og små emballageophæng. Opbevar dem uden for børns rækkevidde for at undgå risiko for kvælning.

Særlig Monteringsvejledning

Generel sikkerhedsadvarsel

Forkert montering eller brug på inkompatible cykler eller bagagebærere er strengt forbudt og kan føre til alvorlige eller dødelige ulykker.

Krav til barnets vægt og alder

- Velegnet til børn, der vejer maks. 27 kg.
- Minimal børnehøjde: 110 cm.
- Anbefalet aldersgruppe: over 6 år.
- Vægt og højde er de afgørende faktorer for kompatibilitet.

Kompatibilitet med cykler

- Sædet kan kun monteres på cykler med en hjul diameter på mellem 24" og 29".
- Til EPAC/Pedelecs med hastigheder, der ikke overstiger 25 km/t (15,5 mph).
- Cyklistens og det transporterede barns samlede vægt, må ikke overstige den maksimale tilladte belastning for cyklen. Oplysninger om cyklens maksimale belastning findes i dens betjeningsvejledning. Du kan også kontakte producenten vedr. dette spørgsmål.
- Sædet må kun monteres på cykler, der er egnet til fastgørelse af sådanne ekstra belastninger. Se venligst din cykelvejledning.
- Kontrollér at alt fungerer korrekt på cyklen, efter montering af cykelstolen.
- Se anvisningerne for cyklen, og hvis du har tvivl om, hvordan barnesædet skal monteres på din cykel, skal du kontakte din cykelleverandør for yderligere information.

Forbudte cykler

- Sammenklappelige cykler.
- EPAC/Pedelecs med hastigheder over 25 km/t (15,5 mph).
- Cykler med støddæmpere bagpå.
- Motoriserede køretøjer, såsom knallerter eller scootere.
- Cykler af kulfiber.

Bagagebærerens kompatibilitet

- Af sikkerhedsmæssige årsager skal det sikres, at den transportør, der anvendes sammen med produktet, er et MIK HD bagagebærer, der opfylder EN ISO 11243:2016, og som specifikt kan bære vedvarende belastninger på mindst 27 kg/59,5 lb, og som er egnet til brug med et barnesæde i henhold til oplysningerne i bagagebærerens betjeningsvejledning. Kontroller, at bagagebærerens bæreevne ikke overskrides.

Forbudt

- Det er strengt forbudt at montere sædet på holdere med elastikbånd, der blokerer monteringssystemet.

Placering af barnecykelsædet

- Stolen skal altid have en position, således at førerens ben ikke rammer stolen under kørslen.
- Det er meget vigtigt at justere sædet korrekt, samt dets bestanddele for optimal komfort og barnets sikkerhed. Det er også vigtigt, at sædet ikke får en hældning fremad, så barnet ikke har tendens til at glide ud af det. Det er også vigtigt, at ryglænet hælder en smule bagover.

Specifikke instruktioner til montering af sædet på cyklen

1. Træk sikkerhedsselen til cykelrammen (C) opad. Sørg for, at det ikke forstyrrer monteringen af sædet på cyklen.
2. Begynd at koble Mik HD fastgørelsessystemet (F) ved at indsætte den forreste låseanordning (F1) i det forreste spor på Mik HD bagageholderen.
3. Efter tilkobling af den forreste låseanordning (F1), låses den bageste låseanordning (F3) på Mik HD fastgørelsessystem (F). For at gøre dette skal du skubbe sædet ned, mens du samtidig trykker (F2) ned og (F3) frem. Denne operation vil blokere Mik HD fastgørelsessystemet (F) i Mik HD cykelholderens spor. For at være sikker på at dette trin er udført korrekt, skal du høre et "klik".
4. Ryst sædet for at sikre for at sikre, at det er korrekt og sikkert fastgjort til bagagebæreren. Dette er yderst vigtigt for cyklistens og barnets sikkerhed.
5. Begynd med at åbne sikkerhedsbæltet (C1), og send det rundt om cykelstellet. Justér bæltet som vist på billedet, under spænding. Sørg for, at den løse bælteende ikke kommer i kontakt med hjulet, ved at sende den gennem bælteholderen (C2). **Dette trin er ekstremt vigtigt for barnets og cyklistens sikkerhed.**
6. Påfør beskyttelsesfilmen (D1) på cyklens sædestag ved at vikle den rundt om området, hvor fodhvilerne (D) skal monteres. Gentag denne proces på begge sider af cyklen. **ADVARSEL:** Bobike leverer den film, der skal bruges til at beskytte stiverne. Vi kan ikke holdes ansvarlige for nogen beskadigelse af cyklens stivere
7. Stolen skal altid bruges sammen med fodbeskyttelsespladerne (D2). Brugen af dem er obligatorisk, da de afholder barnets fødder

og hænder fra at komme i kontakt med hjulet og dermed forebygger ulykker. Fastgør hver hjulbeskytter (D2) med 3 plastikstrips (D7). Følg instruktionerne fra billederne for vejledning og placér hjulbeskytteren (D2) på cyklens sædestag, og fastgør den med stripsene på en måde, der ikke påvirker beskyttelsesfilmen (D1). Klip det overskydende af fra de genanvendelige strips (D7), og efterlad mindst 4mm. Gentag denne proces på begge sider af cyklen. Sørg for, at alle tidligere trin er fulgt, før du fortsætter. Test cyklens hjul for at sikre, at det drejer frit uden problemer.

8. For at installere fodhvilerne (D), løsnes skruerne (D4) ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle (E) for kun at fjerne metalpladen (D3). Monter fodhvileren på sædestaget, oven på beskyttelsesfilmen (D1), og placer samtidigt metalpladen (D3) på indersiden af sædestaget og resten af fodhvileren (D) på ydersiden. Stram de to skruer (D4) fast på metalpladen (D3) igen ved hjælp af unbrakonøglen (E) med et moment på 6Nm. Sørg for, at fodhvileren er sikkert fastgjort til sædestaget. Gentag dette trin på begge sider af cyklen.

9. Monter nu fodbeskytterpladerne (D6), og sørg for, at de passer til fodhvilerne (D) som vist på billedet. Sørg for, at fodbeskytterpladerne (D6) er horisontalt justeret og korrekt fastgjort til fodhvilerne (D3). Lås begge dele på plads ved at dreje fodhvilerens låsesystem (D5) med uret. Sædet skal altid bruges med fodbeskytterpladerne (D6). Deres brug er obligatorisk, da de forhindrer, at barnets fødder og hænder kommer i kontakt med hjulet, hvilket forebygger ulykker og skader.

Sådan anbringes og sikres barnet i sædet

10. Åbn sikkerhedsselen (B) ved samtidigt at trykke på de 2 knapper på låsen (B1) og åbne spændet. For sikkert at kunne anbringe barnet på sædet skal cyklen stilles på et fladt og solidt underlag, så cyklen opnår maksimal stabilitet. Selvom din cykel har et robust hurtigstativ, skal du altid holde cyklen, mens du anbringer/fjerner barnet. Du skal bære barnet på låret og sikkert anbringe det sædet. **Det er forbudt,**

at barnet klatrer selv op på cyklen eller bruger fodstøtterne til at nå sædet.

11. Når du har placeret dit barn i sædet, spændes selen omkring barnets talje og spændet klikkes fast. **Bemærk:** Før turen startes, skal man altid kontrollere, at barnet sidder korrekt fastspændt, og at selen sidder tæt, men ikke så stramt, at det gør ondt på barnet.

Sådan Fjernes dit Babysæte Fra en Cykel

12. Afmonter sikkerhedsbæltet (C) for at tage børnesædet af cyklen.
13. For at fjerne cykelsædet (A) fra MIK HD-cykelholderen skal du skubbe låseanordningens

forreste del (F2) nedad og skubbe låseanordningens bageste del (F3) fremad for at frigøre MIK HD-systemet (F) fra MIK-HD-bagagebæreren. Løft derefter sædet op og bagud.

Særlige Brugsanvisninger

- Før hver tur skal du sikre, at alle sikkerhedsanordninger er korrekt justeret og strammet, og kontrollere, at alle låsemekanismer er sikkert i indgreb og fri for skader.
- Fjern de ikke-sikkerhedsrelaterede klistermærker fra

cykelstolens barnestol før brug.

- Se jævnligt til dit barn under turen.
- Køb aldrig uden lys om natten, og sørg for, at ingen reflekser eller refleksanordninger er dækket til.

- Føreren af cyklen skal være fyldt 16 år.
- Undersøg, om der findes love og regler i dit land om transport af børn i sæder, der er monteret på cykler.
- Medbring kun børn, der kan sidde alene i længere tid, mindst lige så lang tid som den planlagte cykeltur.
- Transporter aldrig et barn i denne stol, som er under 6 år gammel. For at kunne sidde i stolen skal barnet kunne sidde ved egen hjælp og barnet skal bære en cykelhjelm. Er du i tvivl om dette, spørg da din læge til råds.
- Sørg for, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimale kapacitet, og tjek dette med jævn mellemrum. Tjek barnets vægt inden barnesædet benyttes. Under ingen omstændigheder bør du bruge barnecykelstolen til at transportere et barn, hvis vægt er over den maksimalt tilladte.
- Sørg for af og til at kontrollere, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimalt tilladte belastning.
- Sørg for, at det ikke er muligt for nogen del af barnets krop eller tøj at komme i kontakt med bevægelige dele af sædet eller cyklen, og kontroller dette i takt med, at barnet vokser.
- Du skal tildække alle skarpe og spidse genstande på cyklen, som barnet eventuelt vil kunne nå i forskellige situationer (f.eks. slidte kabler).
- En hjulbeskytter er obligatorisk for at forhindre barnet i at stikke sine fødder eller hænder ind mellem egerne. Brugen af beskyttelsesskærm under sadlen eller brug af en sadel med interne fjedre er påkrævet. Sørg for, at barnet ikke kan komme til at hindre anvendelsen af bremsene og undgå derved ulykker. Disse justeringer skal revideres i takt med barnets vækst.
- Dæk eventuelle udækkede bagfjedre på sadlen.
- Når der ikke sidder et barn i stolen, skal selerne fastspændes alligevel for at undgå at de bliver fanget af cyklens bevægelige dele som f.eks. baghjulet. Dette for at mindske risikoen for at skade føreren af cyklen.
- Fastgør barnet i cykelsædet til børn, og sørg for, at

- alle sikkerhedsseler og -remme sidder tæt, men ikke så stramt, at det forårsager ubehag for barnet.
- Kontrollér hyppigt fastgørelsernes sikkerhed.
- Brug altid alle sikkerhedsanordninger og seler for at sikre, at barnet sidder sikkert i sædet.
- Sørg for at barnet bærer det korrekte tøj i henhold til vejrforholdene.
- Børn i sædet bør være varmere påklædt end den der kører cyklen, og de bør være godt beskyttet mod regn.
- Afmonter stolen når cyklen transporteres på biltag eller cykelkrog. Blæsten kan skade stolen eller fastgørelsesanordningerne, hvilket kan medføre ulyld.
- Cyklen kan reagere anderledes med et barn i cykelstolen særligt i forhold til balance og når man skal styre og bremse.
- Sørg for, at barnet bærer en egnet hjelm, der er i overensstemmelse med EN 1078:2012+A1:2012, når det sidder i sædet. Hvis man ikke bruger hjelm, øges risikoen for død, langvarig invaliditet, hovedtraumer eller andre skader eksponentielt. Som producenter af cykelstole bekymrer vi os om passagerernes sikkerhed, så vi anbefaler på det kraftigste, at børn og alle passagerer bærer korrekt monterede og fastspændte cykelhelme.
- Under ekstreme varme grader kan stolen og betrækket blive utroligt varmt. Anbring derfor aldrig et barn i en stol der har stået i direkte sol, uden at tjekke disse dele først.
- Dette barnesæde er ikke egnet til brug under sportsaktiviteter eller under ekstreme forhold som f.eks. enduro, voldsom mountainbike-kørsel, store vejhuller, bump og terrænkørsel.
- Når du cykler med sædet monteret for første gang, anbefales det at prøvekøre cyklen i sikre/rolige omgivelser, før du cykler ud på større veje.
- På- og afmontering af cyklen kræver ekstra forsigtighed, når der er monteret et sæde, for at undgå ubalance eller ulykker.



Advarsler

ADVARSEL: Fastgør ikke yderligere bagage på barnesædet. Ved ekstra bagage må cyklens bærekapacitet ikke overskrides, og vi anbefaler at den placeres foran på cyklen.

ADVARSEL: Lav ikke om på cykelstolen.

ADVARSEL: Cyklen kan opføre sig anderledes med børn/gods i anhængerens, især med henblik på balance, styring og opbremsning.

ADVARSEL: Parker aldrig cyklen

med barnet i cykelstolen uden opsyn.

ADVARSEL: Brug ikke cykelstolen, hvis der er dele, der er gået i stykker eller viser tegn på svaghed.

ADVARSEL: Kontrollér altid sædets overfladetemperatur inden brug.

ADVARSEL: Denne cykelstol er ikke egnet til at bruge til sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg altid for, at dit barns hoved understøttes i tilbagetrukket position.



Advarsler

ADVARSEL: Ekstra sikkerhedsanordninger skal altid fastgøres.

ADVARSEL: Stolen må ikke bruges som bagagebærer og må ikke bære nogen last ud over den, der er angivet i denne vejledning: et barn.

ADVARSEL: Af hensyn til cyklistens sikkerhed skal fodstøtterne være foldet ind, når de ikke bruges.

ADVARSEL: Det er obligatorisk at bruge hjulbeskyttelsespladen (D2) og fodbeskyttelsespladen (D6) for at forhindre ulykker og skader.



Opmærksomhed

Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan føre til alvorlig personskade eller død for cyklisten og/eller barnet. Bobike er ikke ansvarlig for skader på produktet eller personer som følge af forkert installation, opbevaring eller montering (manglende overholdelse af monteringsvejledningen), forkert vedligeholdelse, misbrug eller brug, der ikke er i overensstemmelse med de tekniske eller anvendelsesmæssige specifikationer (manglende overholdelse af vedligeholdelses- og plejevejledningen), ændringer eller reparationer foretaget af dig eller en tredjepart. Normal slitage er

ikke Bobike ansvar. Det er dog vigtigt at præcisere, at den gradvise forringelse af sikkerhedssæder på grund af regelmæssig brug over tid ikke betragtes som en produktfejl eller manglende overensstemmelse. Bobike er ikke ansvarlig for skader som følge af sådan slitage, da disse er forventelige og ikke falder ind under de juridiske definitioner af fejl eller manglende overensstemmelse, og de er heller ikke dækket af de gældende garantiperioder. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte os eller din lokale butik, så vi kan hjælpe dig med at sikre din og dit barns sikkerhed, når du cykler med cykelstolen.

Vedligeholdelse

For at sikre god brugstilstand og undgå eventuel tilskadekomst anbefaler vi:

- Kontrollér regelmæssigt, at låsesystemerne ikke er kompromitteret, og at sædet er forsvarligt monteret på cyklen.
- Kontrol af alle delene for at bekræfte at de alle fungerer effektivt; barnestolen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis nogen af delene er beskadiget. De beskadigede dele skal udskiftes. For at erstatte dem, skal du gå til cykelbutikken, der også er en **Bobike**-autoriseret forhandler, for at få de korrekte dele til udskiftning. Du kan finde dem på: www.bobike.com

- De komponenter, der naturligt forringes ved brug, bør aldrig kompromittere sikkerheden. Sørg for, at eventuelle tegn på slitage behandles omgående for at bevare sikkerhedssædets integritet.
- Hvis du har været ude for en ulykke med din cykel og dit sikkerhedssæde, skal du udskifte sædet, selv uden synlige skader, da stødet kan påvirke dets integritet og kompromittere sikkerheden og stabiliteten.
- Rengør sædet med sæbe og lunket vand (brug ikke slibende, ætsende eller giftige produkter). Lad det tørre ved stuetemperatur.

Garanti

3-ÅRS GARANTI: Kun til alle mekaniske komponenter mod producentens defekter. Registrer dit produkt på www.bobike.com.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer dit sæde på www.bobike.com og få et års ekstra garanti.

Vigtigt: du skal registrere dig inden for 2 måneder efter købet, for at få Bobike's 1 års ekstra garanti.

REKLAMATION

For at få garantiservice, skal du have din originale kvittering. For varer, der returneres uden en kvittering antages, at garantien begynder på datoen for

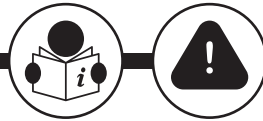
frestillingen. Alle garantier vil blive annulleret, hvis produktet er beskadiget på grund af brugerens styrt, misbrug, systemændring eller produktet blev brugt på en måde, det ikke er beregnet til, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

For at sikre dig de nødvendige oplysninger for at kunne aktivere garantien, skal du gemme oplysningerne fra din sporbarhedsoplysningerlabel (G). Du kan også nedskrive dine info her.

O.F. _____.

Dato _____.

* Specifikationerne og design kan ændres uden varsel. Kontakt os, hvis du har spørgsmål.



Bobike One® Junior MIK HD

Fahrradrücksitz für Gepäckträger

DE

Produktinhaltsverzeichnis

- | | |
|---|--|
| A. Kindersitz | D2. Schutzblech |
| A1. Sitzpolster | D3. Befestigungsplatte aus metall Ø[14-28] mm |
| A2. Rückenlehne | D4. M6-schrauben |
| B. Sicherheitsgurt | D5. Fußstützen-verriegelungssystem |
| B1. Sicherheitsgurtschloss | D6. Fußschutzplatte |
| B2. Gurtversteller | D7. Kabelbinder |
| C. Sicherheitsgurt zur befestigung am
fahrradrahmen | E. Inbusschlüssel nr. 4 |
| C1. Sicherheitsgurtschnalle | F. HD MIK-gepäckträgerplatte |
| C2. Sicherheitsgurt-halterung | F1. Verriegelungsvorrichtung - vorderseite |
| D. Einklappbare fußstütze | F2. Entriegelungsvorrichtung |
| D1. Schutzfolie | F3. Verriegelungsvorrichtung – rückseite |
| | G. Informationen zur rückverfolgung |

WARNUNG

Dieses Produkt enthält Kleinteile wie Bolzen, Plastiktüten und kleine Heftfäden. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Spezifische Anweisungen für die Montage

Allgemeine Sicherheitswarnung

Eine unsachgemäße Montage oder Verwendung an inkompatiblen Fahrrädern oder Gepäckträgern ist strengstens untersagt und kann zu schweren oder tödlichen Unfällen führen.

Anforderungen an Gewicht und Alter des Kindes

- Geeignet für Kinder mit einem Gewicht von maximal 27 kg.
- Minimale Körpergröße des Kindes: 110 cm.
- Empfohlene Altersgruppe: ab 6 Jahren.
- Gewicht und Größe sind die entscheidenden Faktoren für die Kompatibilität.

Kompatibilität mit Fahrrädern

- Der Sitz kann nur auf Fahrrädern mit einem Raddurchmesser zwischen 24 und 29 Zoll montiert werden.
- Für EPAC/Pedelects mit einer Geschwindigkeit von nicht mehr als 25 km/h (15,5 mph).
- Das Gesamtgewicht des Radfahrers samt transportiertem Kind darf die für das Fahrrad zugelassene Höchstlast nicht überschreiten. Informationen zur Höchstlast finden Sie in der Gebrauchsanleitung des Fahrrads. Sie können sich diesbezüglich auch an den Hersteller wenden.
- Der Sitz darf nur an einem Fahrrad montiert werden, das für die Befestigung solcher Zusatzlasten geeignet ist. Bitte konsultieren Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrrads.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Fahrrads mit montiertem Kindersitz sachgemäß funktionieren.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Fahrrads, und wenn Sie Zweifel an der Montage des Fahrradkindersitzes an Ihrem Fahrrad haben, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Fahrradhändler.

Verboten

- Klappfahrräder.
- EPAC/Pedelects mit Geschwindigkeiten von mehr als 25 km/h (15,5 mph).
- Fahrräder mit hinteren Stoßdämpfern.
- Motorisierte Fahrzeuge wie Mopeds oder Scootern.
- Fahrräder aus Carbonfaser.

Kompatibilität mit Gepäckträgern

- Aus Sicherheitsgründen darf dieser Sitz nur auf Gepäckträgern montiert werden. Nur für MIK-HD-Gepäckträgern geeignet in Übereinstimmung mit EN ISO 11243:2016, die laut Kennzeichnung eine Last-Kapazität von 27 kg / 59,5 lb aufweisen und nach Angaben in der Bedienungsanleitung des Gepäckträgers zur Verwendung mit einem Kindersitz geeignet sind. Überprüfen Sie, dass die Last-Kapazität des Gepäckträgers nicht überschritten wird.

Verboten

- Die Montage des Sitzes auf Trägern mit elastischen Bändern, die das Befestigungssystem behindern, ist strengstens verboten.

Positionierung des Kindersitzes

- Die Position des Fahrradkindersitzes muss so eingestellt sein, dass der Fahrradfahrer während der Fahrt den Fahrradkindersitz nicht mit den Füßen berührt.
- Es ist sehr wichtig, dass der Sitz und seine Bestandteile richtig eingestellt werden, um optimalen Komfort und Sicherheit für das Kind zu gewährleisten. Wichtig ist auch, dass der Sitz nicht nach vorne geneigt ist, sodass das Kind nicht herausrutschen kann. Wichtig ist ferner, dass die Rückenlehne leicht nach hinten geneigt ist.

Spezifische Anweisungen für die Montage des Sitzes am Fahrrad

1. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt für den Fahrradrahmen (C) nach oben. Stellen Sie sicher, dass die Montage des Sattels am Fahrrad nicht behindert wird.

2. Beginnen Sie mit dem Verbinden der MIK-Gepäckträgerplatte (F), indem Sie die vordere Verriegelung (F1) in die vorderen Nuten des HD MIK-Gepäckträgers (F) einführen.

3. Nach dem Ankuppeln des vorderen Teils (F1) verbinden Sie das hintere Geräteteil (F3) der HD MIK-Gepäckträgerplatte (F). Drücken Sie dazu den Sitz nach unten und drücken Sie gleichzeitig (F2) nach unten und (F3) nach vorne. Dieser Vorgang blockiert die Trägerplatte (F) im MIK HD Fahrradträger.

Um sicherzustellen, dass Sie diesen Schritt richtig ausgeführt haben, müssen Sie ein "Klick" hören.

4. Rütteln Sie abschließend an dem Sitz, um sicherzustellen, dass er korrekt und sicher am Gepäckträger angebracht ist. Dies ist äußerst wichtig für die Sicherheit des Kindes und des Radfahrers.

5. Öffnen Sie zunächst die Sicherheitsgurtschließe (C1) und führen Sie sie um den Fahrradrahmen herum. Halten Sie den Gurt unter Spannung und stellen Sie ihn ein (siehe Abbildung). Achten Sie darauf, dass das lose Gurtende nicht mit dem Reifen oder den Speichen in Berührung kommt, nachdem es durch die Sicherheitsgurthalterung (C2) geführt wurde. **Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Radfahrers und Kindes äußerst wichtig.**

6. Bringen Sie die Schutzfolie (D1) am Sitzstreben des Fahrrads an und wickeln Sie sie um den Bereich, an dem die Fußstütze (D) montiert wird. Wiederholen Sie diesen Schritt auf beiden Seiten des Fahrrads. **WARNHINWEIS:** Bobike stellt diese Folie zur Verfügung, um die Streben zu schützen. Wir haften allerdings nicht für Schäden an den Fahrradstreben.

7. Der Stuhl muss immer mit den Fußschutzplatten (D2) eingesetzt werden. Ihr gemeinsamer Einsatz ist zwingend vorgeschrieben, verhindern sie doch, dass die Füße und Hände des Kindes mit dem Rad in Berührung kommen, wodurch Unfälle vermieden

werden. Befestigen Sie jeden Radschutz (D2) mit 3 Kunststoffkabelbindern (D7). Befolgen Sie die Anweisungen der Abbildungen und positionieren Sie den Radschutz (D2) an der Sitzstrebe des Fahrrads, sodass er mit den Kabelbindern befestigt wird, ohne die Schutzfolie (D1) zu beeinträchtigen. Schneiden Sie den überschüssigen Teil der wiederverwendbaren Kabelbinder (D7) ab, wobei mindestens 4 mm verbleiben müssen. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf beiden Seiten des Fahrrads. Stellen Sie sicher, dass alle vorherigen Schritte befolgt wurden, bevor Sie fortfahren. Testen Sie das Fahrrad und stellen Sie sicher, dass sich das Rad frei drehen kann.

8. Um die Fußstützen (D) zu montieren, lösen Sie die Schrauben (D4) mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (E), um nur die Metallplatte (D3) zu entfernen. Montieren Sie die Fußstütze an der Sitzstrebe, auf der Schutzfolie (D1), und positionieren Sie gleichzeitig die Metallplatte (D3) auf der Innenseite der Sitzstrebe und den Rest der Fußstütze (D) auf der Außenseite. Ziehen Sie die beiden Schrauben (D4) wieder auf der Metallplatte (D3) mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel (E) mit einem Drehmoment von 6 Nm fest. Stellen Sie sicher, dass die Fußstütze sicher an der Sitzstrebe befestigt ist. Wiederholen Sie diesen Schritt auf beiden Seiten des Fahrrads.

9. Nun montieren Sie die Fußschutzplatten (D6), indem Sie sicherstellen, dass sie wie in der Abbildung gezeigt an den Fußstützen (D) befestigt werden. Achten Sie darauf, dass die Fußschutzplatten (D6) waagrecht ausgerichtet und richtig an den Fußstützen (D3) befestigt sind. Verriegeln Sie beide Teile, indem Sie das Verriegelungssystem (D5) der Fußstützen im Uhrzeigersinn drehen. Der Sitz muss immer mit den Fußschutzplatten (D6) verwendet werden. Ihre Verwendung ist obligatorisch, da sie verhindern, dass die Füße und Hände des Kindes in Kontakt mit dem Rad kommen, wodurch Unfälle und Verletzungen vermieden werden.

So befestigen Sie das Kind sicher im Sitz

10. Öffnen Sie den Sicherheitsgurt (B) durch gleichzeitiges Drücken der 2 Punkte der Schnalle (B1) und Öffnen des Gurtschlösses. Um das Kind sicher auf den Sitz zu platzieren, müssen Sie das Fahrrad auf einem ebenen und festen Untergrund abstellen, um eine maximale Stabilität desselben zu gewährleisten. Auch wenn Ihr Fahrrad über einen robusten Ständer verfügt, müssen Sie das Fahrrad immer festhalten, während Sie das Kind hereinsetzen/herausnehmen. Sie müssen Ihr Kind hochheben und es sicher auf

dem Sitz absetzen. **Keinesfalls darf man das Kind alleine auf das Fahrrad klettern oder alleine die Fußstützen benutzen lassen, um den Sitz zu erreichen.**

11. Sobald Sie Ihr Kind in den Sitz gesetzt haben, legen Sie den Gurt um die Taille des Kindes und rasten Sie den Verschluss ein. **Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt immer, dass das Kind angeschnallt ist und dass der Gurt fest sitzt, jedoch nicht so fest, dass er dem Kind wehtut.

Wie man den Sitz vom Fahrrad abnimmt

12. Nehmen Sie den Sicherheitsgurt (C) ab, um den Fahrradkindersitz zu entfernen.

13. Um den Kindersitz (A) vom MIK-HD-Gepäckträger zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf

(F2) nach unten und drücken dann den Hebel (F3) vorwärts, um die MIK Gepäckträgerplatte (F) vom MIK-HD-Gepäckträger zu lösen. Heben Sie dann den Sitz an und bewegen Sie ihn nach hinten.

Spezifische Anweisungen für den Gebrauch

• Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass alle Sicherheitsrückhaltevorrichtungen richtig eingestellt und festgezogen sind, und überprüfen Sie, ob alle Verriegelungsmechanismen sicher eingerastet und unbeschädigt sind.

• Achten Sie während der Fahrt regelmäßig auf Ihr Kind.

• Fahren Sie nachts nie ohne Licht und stellen Sie sicher, dass keine Reflektoren oder reflektierenden Vorrichtungen verdeckt sind.

• Entfernen Sie die nicht sicherheitsrelevanten Aufkleber vor der Nutzung vom Kindersitz.

• Der Radfahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein.

• Informieren Sie sich über die in Ihrem Land

geltenden Gesetze und Vorschriften, für die Beförderung von Kindern in Kinderfahrradsitzen.

- Befördern Sie nur Kinder, die längere Zeit allein sitzen können, mindestens so lange wie die geplante Radfahrt.

- Transportieren Sie kein Kind unter 9 Monaten in diesem Fahrradkindersitz. Um als Beifahrer mitfahren zu können, muss das Kind in der Lage sein, aufrecht zu sitzen und den Kopf aufrecht zu halten, während es einen Fahrradhelm trägt. Bestehen Zweifel an der Reife des Kindes, sollte ein Arzt konsultiert werden.

- Stellen Sie sicher, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximale Zuladung des Sitzes nicht überschreiten, und überprüfen Sie dies in regelmäßigen Abständen. Überprüfen Sie das Gewicht des Kindes, bevor Sie den Kindersitz verwenden. Benutzen Sie den Fahrradkindersitz auf keinen Fall für die Beförderung eines Kindes, dessen Gewicht über der zulässigen Grenze liegt.

- Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximal zulässige Höchstbelastung des Sitzes nicht überschreiten.

- Achten Sie darauf, dass keine Körperteile oder Kleidungsstücke des Kindes mit beweglichen Teilen des Sitzes oder des Fahrrads in Berührung kommen können, und überprüfen Sie dies stets aus Neuem, wenn das Kind wächst.

- Scharfe oder spitze Gegenstände am Fahrrad (z. B. ausgefranste Kabel), die vom Kind erreicht werden könnten, müssen jederzeit abgedeckt werden.

- Ein Radschutz ist vorgeschrieben, um zu verhindern, dass das Kind mit den Füßen oder Händen zwischen die Speichen gerät. Bei gefederten Sätteln muss ein Schutz angebracht werden, es sei denn, die Federn befinden sich im Inneren des Sattels. Stellen Sie sicher, dass das Kind die Bremsen nicht behindern kann, um Unfälle zu vermeiden. Diese Einstellungen sollten je nach Wachstum des Kindes angepasst werden.

- Decken Sie alle freiliegenden hinteren Sattelfedern ab.

- Wenn der Kinderfahrradsitz ohne Kind benutzt wird, schließen Sie das Gurtschloss des Sicherheitsgurtes, um zu verhindern, dass die Gurte durchhängen, verloren gehen oder in Kontakt mit beweglichen Teilen des Fahrrads wie Rädern, Bremsen usw. kommen, da dies eine Gefahr für den Radfahrer darstellen kann.

- Sichern Sie das Kind im Fahrrad Kindersitz und stellen Sie sicher, dass alle Sicherungsgurte und Riemen zwar fest, jedoch nicht so straff angelegt sind, dass sie dem Kind Unbehagen bereiten.

- Überprüfen Sie die Sicherheit der Befestigungselemente regelmäßig.

- Verwenden Sie immer sämtliche Sicherheitsrückhaltesysteme und Riemen, um sicherzustellen, dass das Kind im Sitz gesichert ist.

- Kleiden Sie das Kind den Wetterbedingungen entsprechend.

- Kinder in Kindersitzen sollten wärmer gekleidet sein als Fahrradfahrer und vor Regen geschützt werden.

- Nehmen Sie den Sitz ab, wenn Sie das Fahrrad mit dem Auto transportieren (außerhalb des Pkw). Luftturbulenzen könnten den Sitz beschädigen oder seine Befestigungen oder andere aufgehängte Elemente lösen, was zu einem Unfall führen könnte.

- Der Fahrer muss die Stabilität bzw. das Gleichgewicht sorgfältig prüfen, wenn das Kind in den Sitz auf dem Fahrrad gesetzt wird.

- Achten Sie darauf, dass Kinder während der Fahrt im Sitz einen geeigneten Helm tragen, welcher der Norm EN 1078:2012+A1:2012 entspricht. Das Nichttragen eines Helms erhöht das Risiko des Todes, einer langfristigen Behinderung, eines Kopftumas oder anderer Verletzungen um ein Vielfaches. Als Hersteller von Fahrradsitzen liegt uns die Sicherheit der Insassen am Herzen. Deshalb empfehlen wir dringend, dass Kinder ordnungsgemäß angepasste und befestigte Fahrradhelme tragen.

- Sitz und Kissen können heiß werden, wenn sie längere Zeit der Sonne ausgesetzt sind. Stellen Sie, bevor Sie das Kind hineinsetzen, sicher, dass diese nicht zu heiß sind.

- Dieser Kindersitz ist nicht für den Gebrauch bei sportlichen Aktivitäten oder unter extremen Bedingungen geeignet, wie z.B.: Enduro, Hardtail Mountainbiking, große Straßenlöcher, Sprünge und Off-Road-Strecken.

- Wenn Sie erstmals mit dem angebrachten Sitz fahren, machen Sie eine Probefahrt in einer ungefährlichen/ruhigen Umgebung, bevor Sie auf einer Hauptverkehrsstraße fahren.

- Das Auf- und Absteigen vom Fahrrad erfordert bei montiertem Sitz besondere Vorsicht, um Unfälle und ein Ungleichgewicht zu vermeiden.



Warnungen

WARNUNG: Befestigen Sie kein zusätzliches Gepäck an dem Kindersitz. Wenn Sie zusätzliches Gepäck mitführen, darf die Tragfähigkeit des Fahrrads nicht überschritten werden, und wir empfehlen, dieses vorne am Fahrrad zu platzieren.

WARNUNG: Am Sitz dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

WARNUNG: Das Fahrverhalten des Fahrrades könnte mit dem Kind im Sitz anders sein, Speziell in Bezug auf die Balance, die Lenkung und das Bremsen.

WARNUNG: Das Fahrrad darf mit

Kind im Sitz nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

WARNUNG: Jegliche Art von Rissen, oder wenn die Oberfläche beginnt sich zu zersetzen, zeigt den Ablauf der Verwendungsdauer des Sitzes an; der Sitz sollte dann ausgetauscht werden. Im Zweifelsfall muss eine sachkundige Person kontaktiert werden.

WARNUNG: Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Oberflächentemperatur des Sitzes.

WARNUNG: Dieser Kindersitz eignet sich nicht für den Gebrauch bei sportlichen Tätigkeiten.



Warnungen

WARNUNG: Stellen Sie immer sicher, dass der Kopf Ihres Kindes auch in der zurückgelehnten Position gestützt wird.

WARNUNG: Zusätzliche Sicherheits-Befestigungen müssen immer angebracht werden.

WARNUNG: Der Kinderfahrradsitz darf nicht als Gepäckträger missbraucht werden und keine

anderen als die in dieser Anleitung vorgesehene Last tragen: ein Kind.

WARNUNG: Zur Sicherheit des Radfahrers sollten die Fußstützen bei Nichtgebrauch eingeklappt werden.

WARNUNG: Die Verwendung der Radschutzplatte (D2) und der Fußschutzplatte (D6) ist zwingend erforderlich, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.



Achtung

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder des Kindes führen.

Bobike haftet nicht für Schäden am Produkt oder an Personen, die auf unsachgemäße Installation, Lagerung oder Montage (Nichteinhaltung der Montageanleitung), unsachgemäße Wartung, Missbrauch oder Verwendung, die nicht den technischen oder Gebrauchsspezifikationen entspricht (Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanleitung), Änderungen oder Reparaturen durch Sie oder Dritte zurückzuführen sind. Normaler Verschleiß liegt nicht in der Verantwortung von Bobike. Es ist jedoch

wichtig zu klären, dass die allmähliche Abnutzung von Sicherheitssitzen aufgrund regelmäßiger Nutzung im Laufe der Zeit nicht als Produktfehler oder Nichtkonformität angesehen wird. Bobike haftet nicht für Schäden, die durch eine solche Abnutzung entstehen, da diese zu erwarten sind und nicht unter die gesetzlichen Definitionen von Mängeln oder Nichtkonformität fallen und auch nicht durch die geltenden Garantiefrieten abgedeckt sind. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns oder an Ihr örtliches Geschäft, damit wir Ihnen dabei helfen können, die Sicherheit für Sie und Ihr Kind beim Fahren mit dem Fahrradsitz zu gewährleisten.

Wartung

Um den Kinderfahrradsitz in einem guten Betriebszustand zu halten und Unfälle zu vermeiden, empfehlen wir Folgendes:

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Verriegelungssysteme nicht beeinträchtigt sind und der Sitz sicher am Fahrrad befestigt ist.
- Überprüfen Sie alle Komponenten auf ihre Funktionstüchtigkeit. Setzen Sie den Sitz nicht ein, wenn einzelne Komponenten beschädigt sind. Beschädigte Komponenten müssen ersetzt werden. Um sie zu ersetzen, sollten Sie Ihren örtlichen **Bobike**-Vertragshändler aufsuchen, um die richtigen Komponenten für den Austausch zu erhalten. Sie finden diesen auf der Website: www.bobike.com.

- Die Komponenten, die sich bei Gebrauch natürlich abnutzen, sollten die Sicherheit niemals beeinträchtigen. Achten Sie darauf, dass Anzeichen von Verschleiß umgehend behoben werden, um die Unversehrtheit des Sicherheitsstizes zu gewährleisten.
- Wenn Sie mit Ihrem Fahrrad und dem Sicherheitsstiz einen Unfall hatten, ersetzen Sie den Sitz, auch ohne sichtbare Schäden, da der Aufprall die Unversehrtheit beeinträchtigen und die Sicherheit und Stabilität gefährden kann.
- Reinigen Sie den Sitz mit Seife und lauwarmem Wasser (verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder giftigen Produkte). Lassen Sie ihn bei Raumtemperatur trocknen.

Garantie

3 JAHRE GARANTIE: auf alle mechanischen Komponenten nur gegen Herstellerfehler. Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.bobike.com.

ZUSÄTZLICHES GARANTIEJAHR: Registrieren Sie Ihren Sitz unter www.bobike.com und erhalten Sie ein weiteres Garantiejahr. Wichtig: Sie müssen sich innerhalb von 2 Monaten nach dem Kaufdatum registrieren, um in den Vorteil des zusätzlichen Garantiejahrs von Bobike zu kommen.

Wichtig: Sie müssen sich innerhalb von 2 Monaten nach dem Kaufdatum registrieren, um die Bobike-Extra-Jahr-Garantie zu erhalten.

GARANTIEANSPRÜCHE

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie den Original-Kaufbeleg vorlegen. Bei Artikeln, die ohne Kaufbeleg zurückgeschickt werden, wird davon ausgegangen,

dass die Garantie mit dem Herstellungsdatum beginnt. Jegliche Garantie erlischt, wenn das Produkt durch einen Unfall, Missbrauch oder eine Systemänderung beschädigt oder in einer Weise verwendet wird, die nicht der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung entspricht.

Um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Informationen für die Inanspruchnahme der Garantie haben, sollten Sie die Informationen auf dem Etikett mit den Rückverfolgbarkeitsinformationen (G) gut aufbewahren. Sie können diese Information auch hier vermerken.

O.F. _____

Datum _____

* Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Bobike.



Bobike One® Junior MIK HD

πίσω κάθισμα ποδηλάτου για σχάρες αποσκευών

ΕΛ.

Ευρετήριο Προϊόντος

- | | |
|---|--|
| <p>A. Κυρίως κάθισμα</p> <p>A1. Μαξιλάρι</p> <p>A2. Πλάτη</p> <p>B. Ζώνη ασφαλείας</p> <p>B1. Πόρπη</p> <p>B2. Ρυθμιστής ζώνης</p> <p>C. Ζώνη ασφαλείας που εφαρμόζει στο ποδήλατο</p> <p>C1. Πορπη ζώνης ασφαλείας</p> <p>C2. Μηχανισμός συγκρατησης ζωνης ασφαλειας</p> <p>D. Πτυσσόμενο υποπόδιο</p> <p>D1. Προστατευτική ταινία</p> <p>D2. Προστατευτικό τροχού</p> | <p>D3. Μεταλλική πλάκα στήριξης Ø[14-28] mm</p> <p>D4. Μπουλόνια m6</p> <p>D5. Σύστημα κλειδώματος υποποδίου</p> <p>D6. Πλάκα προστασίας ποδιών</p> <p>D7. Δέστρες</p> <p>E. Κλειδί allen αρ. 4</p> <p>F. Σύστημα τοποθέτησης σε σχάρα MIK HD</p> <p>F1. Μηροσπινός μηχανισμός ασφάλισης</p> <p>F2. Μηχανισμός απασφάλισης</p> <p>F3. Πίσω μηχανισμός ασφάλισης</p> <p>G. Πληροφορίες ιχνηλασιμότητας</p> |
|---|--|

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα όπως βίδες, πλαστικές σακούλες και μικρές κρεμάστρες συσκευασίας. Φυλάξτε τα μακριά από παιδιά για να αποφύγετε κίνδυνο ασφυξίας.

Ειδικές Οδηγίες για τη Συναρμολογηση

Γενική προειδοποίηση ασφαλείας

Η λανθασμένη τοποθέτηση ή χρήση σε ασύμβατα ποδήλατα ή μεταφορικές αποσκευών απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά ή θανατηφόρα ατυχήματα.

Απαιτήσεις βάρους και ηλικίας παιδιών

- Κατάλληλο για παιδιά με μέγιστο βάρος 27 kg.
- Ελάχιστο ύψος παιδιού: 110 cm.
- Συνιστώμενη ηλικία: άνω των 6 ετών.
- Το βάρος και το ύψος είναι οι καθοριστικοί παράγοντες για τη συμβατότητα.

Συμβατότητα ποδηλάτων

- Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε ποδήλατα με διάμετρο τροχού μεταξύ 24" και 29".
- Για EPAC/Pedelecs με ταχύτητες που δεν υπερβαίνουν τα 25 km/h (15,5 mph).
- Το συνολικό βάρος του ποδηλάτη και του παιδιού που μεταφέρει δεν πρέπει να ξεπερνάει το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο του ποδηλάτου. Πληροφορίες για το μέγιστο φορτίο μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου. Για το συγκεκριμένο θέμα μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.
- Το συγκεκριμένο κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε ποδήλατα που υποστηρίζουν την προσαρμογή τέτοιων επιπλέον φορτίων. Παρακαλούμε συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του ποδηλάτου σας.
- Ελέγξτε αν όλα τα μέρη του ποδηλάτου λειτουργούν σωστά όταν έχει τοποθετηθεί το κάθισμα μωρού.
- Ελέγξτε τις οδηγίες χρήσης του ποδηλάτου και, αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την τοποθέτηση του καθίσματος μωρού στο ποδήλατό σας, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του ποδηλάτου σας για περαιτέρω πληροφορίες.

Απαγορευμένο

- Πτυσσόμενα ποδήλατα.
- Ποδήλατα EPAC/Pedelecs με ταχύτητες που υπερβαίνουν τα 25 km/h (15,5 mph).
- Ποδήλατα με πίσω αμορτισέρ.
- Μηχανοκίνητα οχήματα, όπως μοτοποδήλατα ή σκούτερ.
- Ποδήλατα από ανθρακονήματα.

Συμβατότητα μεταφορά αποσκευών

- Για λόγους ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι η σχάρα που χρησιμοποιείται με το προϊόν είναι σχάρα αποσκευών τύπου MIK HD που πληροί το EN ISO 11243:2016, ότι μπορεί να αντέξει αναρτημένα φορτία τουλάχιστον 27 kg / 59,5 lb και ότι είναι κατάλληλη για χρήση με παιδικό κάθισμα, σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται στις οδηγίες χρήσης της σχάρας αποσκευών. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπέρβαση της ικανότητας φόρτωσης της σχάρας αποσκευών.

Απαγορευμένο

- Απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση του καθίσματος σε φορείς με ελαστικές ταινίες που εμποδίζουν το σύστημα τοποθέτησης.

Τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος ποδηλάτου

- Η θέση του καθίσματος μωρού πρέπει να ρυθμίζεται με τρόπο που ο ποδηλάτης να μην ακουμπά το κάθισμα μωρού με τα πόδια του όταν βρίσκεται σε κίνηση.
- Είναι πολύ σημαντικό να ρυθμίσετε σωστά το κάθισμα και τα μέρη του για τη βέλτιστη άνεση και ασφαλεία του παιδιού. Είναι επίσης σημαντικό το κάθισμα να μην γέρνει προς τα μπρος ώστε να μην έχει το παιδί την τάση να γλιστράει από αυτό. Είναι επίσης σημαντικό η πλάτη να γέρνει ελαφρά προς τα πίσω.

Ειδικές οδηγίες συναρμολόγησης του καθίσματος στο ποδήλατο

1. Τραβήξτε προς τα πάνω τη ζώνη ασφαλείας για τον σκελετό του ποδηλάτου (C). Φροντίστε να μην

παρεμποδίζει τη συναρμολόγηση του καθίσματος στο ποδήλατο.

2. Ξεκινήστε τη σύνδεση του συστήματος τοποθέτησης σε σχάρα MIK HD (F), εισάγοντας τον μπροστινό μηχανισμό ασφάλισης (F1) μέσα στην μπροστινή εγκοπή της σχάρας MIK HD.

3. Αφού συνδέσετε τον μπροστινό μηχανισμό ασφάλισης (F1), ασφαλίστε τον πίσω μηχανισμό ασφάλισης (F3) του συστήματος τοποθέτησης σε σχάρα MIK HD (F). Για να γίνει αυτό, σπρώξτε το κάθισμα προς τα κάτω, πιέζοντας ταυτόχρονα τον (F2) προς τα κάτω και τον (F3) προς τα εμπρός. Με τη διαδικασία αυτή, το σύστημα τοποθέτησης σε σχάρα MIK HD (F) θα μπλοκάρει μέσα στην εγκοπή της σχάρας MIK HD του ποδηλάτου. Για να βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει σωστά αυτό το βήμα, πρέπει να ακούσετε ένα «κλικ».

4. Κουνήστε κάθισμα για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά και με ασφάλεια στον σχάρα αποσκευών. Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του ποδηλάτη και του παιδιού.

5. Ξεκινήστε ανοίγοντας την πόρπη της ζώνης ασφαλείας (C1) και περάστε τη γύρω από το πλαίσιο του ποδηλάτου. Ρυθμίστε τη ζώνη όπως φαίνεται στην εικόνα, υπό τάση. Βεβαιωθείτε ότι το περίσσειμα της ζώνης ασφαλείας δεν έρχεται σε επαφή με τον τροχό, γι' αυτό περάστε το μέσα από τον μηχανισμό συγκράτησης της ζώνης ασφαλείας (C2). **Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού.**

6. Εφαρμόστε την προστατευτική μεμβράνη (D1) στο ψαλίδι του ποδηλάτου, τυλίγοντας την γύρω από την περιοχή όπου θα τοποθετηθεί το υποπόδιο (D). Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία και στις δύο πλευρές του ποδηλάτου. **Προειδοποίηση:** Η Bobike παρέχει αυτήν την ταινία για χρήση και προστασία των στηριγμάτων. Δεν φέρουμε ευθύνη για τυχόν ζημιές στα στηρίγματα ποδηλάτου.

7. Το κάθισμα θα πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με τις πλάκες προστασίας ποδιών (D2). Η χρήση τους είναι υποχρεωτική, αφού εμποδίζουν την επαφή των ποδιών και των χεριών του παιδιού με τους τροχούς, αποτρέποντας έτσι τυχόν ατυχήματα. Στερεώστε

κάθε προστατευτικό τροχού (D2) με 3 πλαστικούς δεματικούς (D7). Ακολουθήστε τις οδηγίες από τις εικόνες για καθοδήγηση και τοποθέτηση του προστατευτικού τροχού (D2) στο ψαλίδι του ποδηλάτου, ασφαλιζοντάς το με τους δεματικούς με τρόπο που να μην παρεμποδίζει την προστατευτική μεμβράνη (D1). Κόψτε το επιπλέον μήκος από τους επαναχρησιμοποιούμενους δεματικούς (D7), αφήνοντας τουλάχιστον 4mm. Επαναλάβετε τη διαδικασία και στις δύο πλευρές του ποδηλάτου. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προηγούμενα βήματα έχουν ολοκληρωθεί πριν προχωρήσετε. Δοκιμάστε τον τροχό του ποδηλάτου για να βεβαιωθείτε ότι περιστρέφεται χωρίς προβλήματα.

8. Για να τοποθετήσετε τα υποπόδια (D), χαλαρώστε τις βίδες (D4) χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Allen (E), ώστε να αφαιρέσετε μόνο την μεταλλική πλάκα (D3). Τοποθετήστε το υποπόδιο στο ψαλίδι, πλάω από την προστατευτική μεμβράνη (D1), τοποθετώντας ταυτόχρονα την μεταλλική πλάκα (D3) από την εσωτερική πλευρά του ψαλιδιού και το υπόλοιπο μέρος του υποποδίου (D) από την εξωτερική. Σφίξτε ξανά τις δύο βίδες (D4) στη μεταλλική πλάκα (D3) χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Allen (E) με ροπή 6Nm. Βεβαιωθείτε ότι το υποπόδιο είναι καλά στερεωμένο στο ψαλίδι. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία και στις δύο πλευρές του ποδηλάτου.

9. Στη συνέχεια, εγκαταστήστε τις πλάκες προστασίας ποδιών (D6), διασφαλίζοντας ότι ταιριάζουν στα υποπόδια (D) όπως φαίνεται στην εικόνα. Βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες προστασίας ποδιών (D6) είναι οριζόντια ευθυγραμμισμένες και σωστά προσαρτημένες στα υποπόδια (D3). Κλειδώστε και τα δύο μέρη στη θέση τους περιστρέφοντας το σύστημα κλειδώματος (D5) των υποποδίων δεξιόστροφα. Η σέλα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται με τις πλάκες προστασίας ποδιών (D6). Η χρήση τους είναι υποχρεωτική, καθώς αποτρέπουν την επαφή των ποδιών και των χεριών του παιδιού με τον τροχό, αποφεύγοντας έτσι ατυχήματα και τραυματισμούς.

Πώς να τοποθετήσετε και να ασφαλίσετε το παιδί στο κάθισμα

10. Ανοίξτε τη ζώνη ασφαλείας (B) πιέζοντας ταυτόχρονα το 2 σημεία του μηχανισμού κλειδώματος (B1) και ανοίγοντας την πόρπη. Για να τοποθετήσετε με ασφάλεια το παιδί στο κάθισμα, πρέπει να τοποθετήσετε το ποδήλατο σε επίπεδο και στερεό έδαφος για μέγιστη σταθερότητα του ποδηλάτου. Ακόμα και αν το ποδήλατό σας διαθέτει γερούς γρήγορους ορθοστάτες, πρέπει πάντα να κρατάτε το ποδήλατο, ενώ τοποθετείτε/βγάξετε το παιδί. Πρέπει να μεταφέρετε το παιδί σας στην αγκαλιά σας και να το τοποθετήσετε με

ασφάλεια στο κάθισμα. **Απαγορεύεται το παιδί να ανεβαίνει μόνο του στο ποδήλατο ή να χρησιμοποιεί τα υποπόδια για να φτάσει στο κάθισμα.**

11. Μετά την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα, δέστε τη ζώνη γύρω από τη μέση του παιδιού και κλείστε την πόρπη έχοντας όλο ακουστεί το κλικ. **Σημείωση:** Πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή να βεβαιώσετε πάντα πως το παιδί είναι ασφαλές και η ζώνη είναι σφιχτή, αλλά όχι τόσο που να πονάει το παιδί.

Πως να αφαιρέσετε το καθισμα απο το ποδηλατο

12. Απαισυνδέστε τη ζώνη ασφαλείας (C) για να αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου.

13. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα ποδηλάτου (A) από τη σχάρα ποδηλάτου MIK HD, πιέστε προς τα κάτω τον μηχανισμό απασφάλισης (F2) και πιέστε προς τα

εμπρός τον μηχανισμό ασφάλισης (F3) για να απελευθερώσετε το σύστημα στήριξης (F) από τη σχάρα MIK HD. Έπειτα, ανασηκώστε το κάθισμα προς τα πάνω και πίσω.

Ειδικες Οδηγίες Για τη Χρηση

- Πριν από κάθε διαδρομή, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές συγκράτησης ασφαλείας είναι σωστά ρυθμισμένες και σφιγμένες και ελέγξτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφαλίσης είναι ασφαλώς συνδεδεμένοι και χωρίς ζημιές.
- Αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα που δεν σχετίζονται με την ασφάλεια από το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου πριν από τη χρήση.
- Ελέγχετε τακτικά το παιδί σας κατά τη διάρκεια της βόλτας.
- Ποτέ μην οδηγείτε χωρίς φώτα τη νύχτα και βεβαιωθείτε ότι δεν καλύπτονται ανακλαστικές ή ανακλαστικές συσκευές.

- Ο ποδηλάτης πρέπει να είναι τουλάχιστον 16 ετών.
- Ελέγξτε τυχόν νόμους και κανονισμούς που ενδέχεται να ισχύουν στη χώρα σας, σχετικά με τη μεταφορά παιδιών σε καθίσματα που είναι προσαρτημένα σε ποδήλατο.
- Μεταφέρετε μόνο παιδιά που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, τουλάχιστον όσο διαρκεί η προβλεπόμενη διαδρομή με το ποδήλατο.
- Μη μεταφέρετε παιδιά μικρότερα των 6 ετών με αυτό το κάθισμα μωρού. Για να είναι επιβίτητος, το παιδί πρέπει να μπορεί να κάθεται ίσια και με το κεφάλι ψηλά όταν φορά κράνος ποδηλάτου. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν

γιατρό αν δεν είστε σύγχοροι για την ανάπτυξη του παιδιού.

- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν τα αντίστοιχα μέγιστα επιτρεπτά όρια του καθίσματος, και πραγματοποιείτε τον σχετικό έλεγχο ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Ελέγξτε το βάρος του παιδιού πριν χρησιμοποιήσετε το κάθισμα μωρού. Σε καμία περίπτωση δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το κάθισμα για να μεταφέρετε ένα παιδί του οποίου το βάρος υπερβαίνει το επιτρεπτό όριο.

- Φροντίστε να ελέγχετε κατά καιρούς ότι το βάρος και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του καθίσματος.

- Βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος του σώματος ή του ρουχισμού του παιδιού δεν μπορεί να έρθει σε επαφή με κινούμενα μέρη του καθίσματος ή του ποδηλάτου. Ελέγχετε αυτή τη συνθήκη καθώς το παιδί μεγαλώνει.

- Καλύψτε κάθε αιχμηρό ή μυτερό αντικείμενο του ποδηλάτου (π.χ. ξεφτισμένα καλωδία) στα οποία θα μπορούσε να έχει πρόσβαση το παιδί με οποιοδήποτε τρόπο.

- Ένα προστατευτικό τροχού είναι υποχρεωτικό για να εμποδίζει το παιδί να βάλει τα πόδια ή τα χέρια του ανάμεσα στις ακτίνες. Η χρήση προστασίας κάτω από τη σέλα ή η χρήση σέλας με εσωτερικά ελατήρια είναι υποχρεωτική. Για την αποφυγή ατυχημάτων, βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί να μπλεχτεί με τα φρένα. Καθώς μεγαλώνει το παιδί, αυτές οι προσαρμογές θα πρέπει να αναθεωρούνται.

- Καλύψτε τυχόν εκτεθειμένα ελατήρια στο πίσω μέρος της σέλας.

- Όταν το κάθισμα μωρού δε χρησιμοποιείται, αφιξτε από την ασφαλιστική διάταξη πρόδοσης την πόρτη της ζώνης για να αποτρέψετε το μπέρδεμα των ιμάντων, καθώς και την επαφή τους με κάποιο κινούμενο μέρος του ποδηλάτου, όπως τους τροχούς, τα φρένα ή οτιδήποτε άλλο, γιατί αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο κατά την οδήγηση του ποδηλάτου σας.

- Ασφαλίστε το παιδί στο κάθισμα διασφαλίζοντας ότι οι ζώνες και όλοι οι ιμάντες ασφαλείας είναι σφιχτοί αλλά όχι τόσο πολύ που να προκαλούν δυσφορία στο παιδί.

- Ελέγχετε συχνά ότι τα στερεωτικά μέρη είναι καλά ασφαλισμένα.

- Χρησιμοποιείτε πάντα ολόκληρο το σύστημα πρόδοσης και τους ιμάντες ασφαλείας προκειμένου να

είστε βέβαιοι ότι το παιδί είναι ασφαλισμένο στο κάθισμα.

- Φορέστε στο παιδί τα κατάλληλα ρούχα, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες.

- Το παιδί που καθέται στο κάθισμα μωρού πρέπει να είναι ντυμένο με πιο ζεστά ρούχα από τον ποδηλάτη και να προστατεύεται από τη βροχή.

- Αφαιρείτε το κάθισμα όταν μεταφέρετε το ποδηλάτο με το αυτοκίνητο (χρησιμοποιώντας τον εξωτερικό χώρο του αυτοκινήτου). Οι αναταράξεις από τον αέρα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο κάθισμα ή να χαλαρώσουν τις διατάξεις πρόδοσης του ποδηλάτου, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατύχημα.

- Οι συνοδοί πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στη σταθερότητα / ισορροπία, όταν τοποθετούν το παιδί στο ποδηλάτο, μέσα στο κάθισμα.

- Φροντίστε να φορούν τα παιδιά κατάλληλο κράνος το οποίο πληροί τις απαιτήσεις του EN 1078:2012+A1:2012, όταν επιβαίνουν στο κάθισμα. Η μη χρήση κράνους αυξάνει εκθετικά τον κίνδυνο θανάτου, μακροχρόνιας αναπηρίας, τραυματισμού στο κεφάλι ή άλλων τραυματισμών. Ως κατασκευαστές καθισμάτων ποδηλάτων, νοιαζόμαστε για την ασφάλεια των επιβατών του καθίσματος γι' αυτό συνιστούμε ανεπιφύλακτα τα παιδιά και όλοι οι επιβάτες να φορούν σωστά προσαρμοσμένα και στερεωμένα κράνη ποδηλάτου.

- Το κάθισμα και το μαξιλάρι μπορεί να ζεσταθούν πολύ αν βρίσκονται στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σηγουρευτείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστά πριν βάλετε το παιδί να καθίσει.

- Αυτό το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων ή σε ακραίες συνθήκες, όπως για παράδειγμα: enduro, σκληρή ποδηλασία βουνού, μεγάλες λακούβες στο δρόμο, άλματα και διαδρομές εκτός δρόμου.

- Όταν κάνετε ποδηλάτο για πρώτη φορά αφότου τοποθετήστε το κάθισμα, κάντε μια δοκιμαστική βόλτα σε ασφαλές και ήσυχο περιβάλλον προτού βγείτε στον αυτοκινητόδρομο.

- Η τοποθέτηση και η απουδνωση του ποδηλάτου απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή όταν έχει τοποθετηθεί κάθισμα για την αποφυγή ανισορροπίας ή ατυχημάτων.



Προειδοποιήσεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πρόσθετες αποσκευές στο παιδικό κάθισμα. Εάν μεταφέρετε επιπλέον αποσκευές, δεν πρέπει να υπερβείτε την ικανότητα μεταφοράς του ποδηλάτου και σας συνιστούμε να τις τοποθετήσετε στο μπροστινό μέρος του ποδηλάτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε τροποποιήσεις στο κάθισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ποδηλάτο ενδέχεται να συμπεριφέρεται διαφορετικά με ένα παιδί στο κάθισμα, ιδιαίτερα όσον αφορά στην ισορροπία, στο τιμόνι και στο φρενάρισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ παρκαρισμένο το ποδηλάτο με παιδί στο κάθισμα χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε μορφή

ρωγμής ή αν η επιφάνεια αρχίσει να διαλύεται δείχνει πως η διάρκεια ζωής του καθίσματος έχει ολοκληρωθεί και θα πρέπει να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση αμφιβολίας απευθυνθείτε σε έναν ειδικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγχετε πάντοτε τη θερμοκρασία της επιφάνειας του καθίσματος πριν από κάθε χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε πάντα ότι το κεφάλι του παιδιού σας στηρίζεται σε αναπαυτική θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τυχόν πρόσθετες διατάξεις ασφαλείας πρέπει πάντα να τηρούνται.



Προειδοποιήσεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδικό κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως σχάρα αποσκευών και για τη μεταφορά οποιουδήποτε αντικειμένου, παρά μόνο σύμφωνα με όσα αναγράφονται στο εγχειρίδιο: για τη μεταφορά παιδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την ασφάλεια του ποδηλάτη, τα στηρίγματα ποδιών

θα πρέπει να αναδιπλώνονται πάντα όταν δεν χρησιμοποιούνται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι υποχρεωτικό να χρησιμοποιείτε την προστατευτική πλάκα τροχών (D2) και την προστατευτική πλάκα ποδιών (D6) για να αποφύγετε τυχόν ατυχήματα και τραυματισμούς.



Προσοχή

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή του ποδηλάτου ή/και του παιδιού. Η Bobike δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές στο προϊόν ή σε πρόσωπα που προκύπτουν από ακατάλληλη εγκατάσταση, αποθήκευση ή συναρμολόγηση (μη συμμόρφωση με τις οδηγίες συναρμολόγησης), ακατάλληλη συντήρηση, κακή χρήση ή χρήση που δεν είναι σύμφωνη με τις τεχνικές προδιαγραφές ή τις προδιαγραφές χρήσης (μη συμμόρφωση με τις οδηγίες συντήρησης και φροντίδας), τροποποιήσεις ή επισκευές που πραγματοποιούνται από εσάς ή από τρίτους. Η κανονική φθορά δεν αποτελεί ευθύνη της Bobike.

Ωστόσο, είναι σημαντικό να διευκρινιστεί ότι η σταδιακή φθορά των καθισμάτων ασφαλείας λόγω τακτικής χρήσης με την πάροδο του χρόνου δεν θεωρείται ελάττωμα ή μη συμμόρφωση του προϊόντος. Η Bobike δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από αυτή τη φθορά, καθώς αυτές είναι αναμενόμενες και δεν εμπίπτουν στους νομικούς ορισμούς των ελαττωμάτων ή της μη συμμόρφωσης, ούτε καλύπτονται από τις ισχύουσες περιόδους εγγύησης. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας ή με το κατάστημά σας, ώστε να σας βοηθήσουμε να διασφαλίσετε την ασφάλεια εσάς και του παιδιού σας κατά την οδήγηση με το κάθισμα ποδηλάτου.

Συντήρηση

Για τη σωστή λειτουργία του καθίσματος μωρού και για την αποφυγή ατυχημάτων οδών προτείνουμε τα εξής:

- Ελέγχετε τακτικά και βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα κλειδώματος δεν έχουν παραβιαστεί και ότι το κάθισμα είναι ασφαλώς τοποθετημένο στο ποδήλατο.
- Επιθεωρείτε όλα τα μέρη, ελέγχοντας εάν λειτουργούν σωστά, και μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα μωρού εάν κάποιο από αυτά έχει υποστεί ζημιά. Τα κατεστραμμένα μέρη θα πρέπει πάντα να αντικαθίστανται. Για να τα αντικαταστήσετε θα πρέπει να λάβετε σε ένα κατάστημα ποδηλάτων, το οποίο είναι επίσης εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της **Bobike**, προκειμένου να προμηθευτείτε τα κατάλληλα μέρη για την αντικατάσταση. Μπορείτε να τα βρείτε στον ιστότοπο: www.bobike.com.

- Τα εξαρτήματα που φυσιολογικά φθείρονται με τη χρήση δεν πρέπει ποτέ να θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι οποιαδήποτε σημάδια φθοράς αντιμετωπίζονται αμέσως, ώστε να διατηρηθεί η ακεραιότητα του καθίσματος ασφαλείας.
- Εάν είχατε ατύχημα με το ποδήλατο και το κάθισμα ασφαλείας, αντικαταστήστε το κάθισμα, ακόμη και χωρίς ορατή ζημιά, καθώς η πρόσκρουση μπορεί να επηρεάσει την ακεραιότητά του, θέτοντας σε κίνδυνο την ασφάλεια και τη σταθερότητα.
- Καθαρίστε το κάθισμα με σαπούνι και χλιαρό νερό (μη χρησιμοποιείτε λειαντικά, διαβρωτικά ή τοξικά προϊόντα). Αφίστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου.

Εγγύηση

ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝ: Ισχύει μόνο για μηχανικά εξαρτήματα με κατασκευαστικά ελαττώματα. Καταχωρίστε το προϊόν στη διεύθυνση www.bobike.com.

+ 1 ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: Καταχωρίστε το κάθισμά σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.bobike.com.

Σημαντική επισήμανση: προκειμένου να λάβετε το Επιπλέον Έτος Εγγύησης της Bobike, θα πρέπει να έχετε πραγματοποιήσει την καταχώρηση μέσα σε διάστημα δύο μηνών από την ημερομηνία της αγοράς.

ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, θα πρέπει να έχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση των ειδών που επιστρέφονται χωρίς την απόδειξη αγοράς θα αρχίζει από την ημερομηνία κατασκευής. Όλες οι

εγγυήσεις είναι άκυρες αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά εξαιτίας ατυχήματος, κακής χρήσης, τροποποίησης του συστήματος ή έχει χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο που δεν προβλέπεται από το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας.

Προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την ενεργοποίηση της εγγύησης, οφείλετε να φυλάξετε τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ιχνήλασιμότητας (G). Μπορείτε επίσης να καταγράψετε τα στοιχεία εδώ.

O.F. _____

Date _____

* Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Για οποιαδήποτε ερώτηση μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.



Bobike One® Junior MIK HD

silla trasera para portaequipajes

ES.

Componentes del Producto

- | | |
|--|---|
| A. Asiento principal | D3. Placa de fijación metálica Ø[14-28] mm |
| A1. Cojín | D4. Tornillos M6 |
| A2. Respaldo | D5. Sistema de bloqueo del reposapiés |
| B. Cinturón de seguridad | D6. Placa de protección de los pies |
| B1. Hebilla de seguridad | D7. Abrazaderas |
| B2. Ajustador del cinturón | E. Llave Allen n.º4 |
| C. Cinturón de seguridad para el cuadro de la bicicleta | F. Sistema de fijación portaequipajes MIK HD |
| C1. Hebilla de seguridad | F1. Dispositivo de bloqueo frontal |
| C2. Sujeción de seguridad | F2. Dispositivo de desbloqueo |
| D. Reposapiés plegable | F3. Dispositivo de bloqueo trasero |
| D1. Película protectora | G. N.º de serie de lote |
| D2. Protector de rueda | |

ATENCIÓN

Este producto contiene piezas pequeñas como tornillos, bolsas de plástico y pequeñas perchas de embalaje. Manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia.

Instrucciones Específicas para el Montaje

Advertencia general de seguridad

La instalación o el uso incorrectos en bicicletas o portaequipajes de bicicleta incompatibles están estrictamente prohibidos y pueden provocar accidentes graves o mortales.

Requisitos de peso y edad del niño

- Adecuado para niños con un peso máximo de 27 kg.
- Altura mínima del niño: 110 cm.
- Edad recomendada: más de 6 años.
- El peso y la altura son los factores decisivos para la compatibilidad.

Compatibilidad con bicicletas

- La silla sólo puede instalarse en bicicletas con diámetros de rueda comprendidos entre 24" y 29".
- Para EPAC/Pedelects con velocidades no superiores a 25 km/h.
- La suma del peso del conductor y del niño transportado no puede ser superior a la carga máxima permitida de la bicicleta. La información sobre la carga máxima se encuentra en las instrucciones de uso de la bicicleta. En caso de dudas, póngase en contacto con el fabricante.
- La silla únicamente se puede montar en bicicletas aptas para añadir cargas adicionales. Consulte el manual de instrucciones de su bicicleta.
- Compruebe que todos los componentes de la bicicleta funcionan debidamente cuando la silla esté instalada.
- Consulte las instrucciones de la bicicleta y si tiene dudas sobre cómo montar la silla, póngase en contacto con el fabricante de su bicicleta.

Prohibido

- Bicicletas plegables.
- EPAC/Pedelects con velocidades superiores a 25 km/h.
- Bicicletas con amortiguadores traseros.
- Vehículos motorizados, como ciclomotores o escúteres.
- Bicicletas de fibra de carbono.

Compatibilidad del portaequipajes

- Por razones de seguridad, asegúrese de que utiliza un portaequipajes MIK HD que cumpla la norma EN ISO 11243:2016, que específicamente sea compatible con cargas de al menos 27 kg / 59,5 lb y que sea apto para uso con silla infantil, de conformidad con lo indicado en las instrucciones del portaequipajes. Asegúrese de que no ha superado la capacidad de carga del portaequipajes.

Prohibido

- Queda terminantemente prohibido montar la silla en soportes con bandas elásticas que obstruyan el sistema de montaje.

Colocación de la silla en la bicicleta

- La posición de la silla debe regularse de forma que el conductor no entre en contacto con ella cuando la bicicleta esté en movimiento.
- Es muy importante ajustar correctamente la silla y sus componentes para garantizar la comodidad y la seguridad del niño. Asimismo, es importante que la silla no se incline hacia delante para evitar que el niño se resbale y se caiga, y que el respaldo esté ligeramente inclinado hacia atrás.

Instrucciones Específicas para Montar la Silla en la Bicicleta

1. Tire del cinturón de seguridad para el cuadro de la bicicleta (C) hacia arriba. Asegúrese de que no impide montar la silla en la bicicleta.
2. En primer lugar, conecte el sistema de fijación para portaequipajes MIK HD (F) introduciendo el dispositivo de bloqueo frontal (F1) en la ranura frontal del portaequipajes MIK HD.
3. Después de conectar el dispositivo de bloqueo frontal (F1), bloquear el dispositivo de bloqueo trasero (F3) del sistema de fijación (F) del portaequipajes MIK HD. Para ello, empuje la silla hacia abajo a la vez que aprieta (F2) hacia abajo y (F3) hacia adelante. Esta operación bloqueará el sistema de fijación (F) del portaequipajes MIK HD en la ranura del portaequipajes MIK HD. Para cerciorarse de que ha realizado este paso adecuadamente, tiene que escuchar un «clac».
4. Sacude la silla para asegurarse de que está correctamente fijada al portaequipaje de la bici. Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño y del ciclista.
5. Abra la hebilla de seguridad (C1) y pase el cinturón alrededor del cuadro de la bicicleta. Ajuste el cinturón como se muestra en la imagen, de modo que quede bien tensado. Asegúrese de que la parte del cinturón que queda suelta no entre en contacto con la rueda. Para ello, introdúzcala en la sujeción de seguridad (C2). **Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño y del ciclista.**
6. Aplique la película protectora (D1) al tirante del sillín de la bicicleta, envolviéndola alrededor del área donde se montará el reposapiés (D). Repita este paso en ambos lados de la bicicleta. **ADVERTENCIA:** Bobike proporciona esta película para ser utilizada y para la protección del puntal. No nos hacemos responsables de los daños que puedan sufrir los puntales de la bicicleta.
7. La silla debe utilizarse siempre con el protector de rueda (D2). Su uso es estrictamente obligatorio, ya

que impiden que los pies y las manos del niño entren en contacto con la rueda, evitando así accidentes. Fije cada protector de rueda (D2) con 3 bridas de plástico (D7). Siga las instrucciones de las imágenes para guiarse y posicione el protector de rueda (D2) en el tirante del sillín, asegurándolo con las bridas de manera que no interfiera con la película protectora (D1). Recorte el exceso de las bridas reutilizables (D7), dejando al menos 4 mm. Repita este proceso en ambos lados de la bicicleta. Asegúrese de que se hayan seguido todos los pasos anteriores antes de continuar. Pruebe la rueda de la bicicleta para asegurarse de que gira sin problemas.

8. Para instalar los reposapiés (D), afloje los tornillos (D4) usando la llave Allen (E) provista, para retirar solo la placa metálica (D3). Monte el reposapiés en el tirante del sillín, sobre la película protectora (D1), posicionando simultáneamente la placa metálica (D3) en el interior del tirante del sillín y el resto del reposapiés (D) en el exterior. Vuelva a apretar los dos tornillos (D4) en la placa metálica (D3) utilizando la llave Allen (E) provista, con un par de apriete de 6Nm. Asegúrese de que el reposapiés esté firmemente sujeto al tirante del sillín. Repita este paso en ambos lados de la bicicleta.

9. Ahora instale las placas protectoras de pies (D6), asegurándose de que encajen en los reposapiés (D) como se muestra en la imagen. Asegúrese de que las placas protectoras de pies (D6) estén alineadas horizontalmente y correctamente sujetas a los reposapiés (D3). Bloquee ambas partes en su lugar girando el sistema de bloqueo (D5) de los reposapiés en el sentido de las agujas del reloj. La silla siempre debe usarse con las placas protectoras de pies (D6). Su uso es obligatorio, ya que evitan que los pies y las manos del niño entren en contacto con la rueda, previniendo accidentes y lesiones.

Cómo sujetar al niño en la silla de manera segura

10. Abra la correa del sistema de sujeción (B) pulsando simultáneamente los dos puntos del cierre (B1) y abriendo la hebilla. Para colocar al niño en la silla de manera segura, asegúrese de que la bicicleta está sobre una superficie plana y firme para una mayor estabilidad. Aunque la bicicleta tenga una pata de cabra robusta, sujete la bicicleta mientras está colocando o bajando al niño de la silla. Coja al niño en

brazos y colóquelo de manera segura en la silla. **No permita que el niño se suba solo a la bicicleta ni que escale por los reposapiés para llegar hasta la silla.**

11. Cuando el niño esté colocado en la silla, coloque el cinturón rodeando la cintura del niño y cierre la hebilla. **Nota:** Antes de montar en la bicicleta, compruebe siempre que el niño está bien sujeto y que el cinturón está ajustado, pero sin dañar al niño.

Cómo Retirar la Silla de la Bicicleta

12. Desabroche el cinturón de seguridad (C) para poder retirar la silla infantil de la bicicleta.
13. Para retirar la silla (A) del portaequipajes MIK HD, presione el dispositivo de desbloqueo (F2) y empuje

el dispositivo de bloqueo (F3) para desenganchar el sistema MIK HD (F) del portaequipajes MIK HD. A continuación, tire de la silla hacia arriba y hacia atrás.

Instrucciones de Uso Específicas

- Antes de cada viaje, asegúrese de que todos los dispositivos de sujeción de seguridad estén correctamente ajustados y apretados, y verifique que todos los mecanismos de cierre estén bien enganchados y libres de daños.
- Retire las pegatinas no relacionadas con la seguridad de la silla para bicicleta antes de utilizarlo.
- Vigile regularmente a su hijo durante el viaje.

- Nunca conduzca sin luces por la noche y asegúrese de que no se cubran los reflectores o dispositivos reflectantes.
- El conductor debe tener, como mínimo, 16 años de edad.
- Compruebe las leyes y normativas que puedan estar vigentes en su país en relación con el transporte de niños en silla acopladas a bicicletas.

- Lleve solo a niños que puedan sentarse sin ayuda durante un período de tiempo prolongado, al menos durante el trayecto en bicicleta previsto.
- Nunca transporte a niños menores de 6 años en esta silla para bicicleta. Para poder transportarlo, el niño debe ser capaz de mantenerse sentado, con la cabeza equilibrada, sin esfuerzo y con la cabeza protegida con un casco de bicicleta. Si el niño presenta un crecimiento cuestionable, debe consultar a un médico.
- Asegúrese de que el peso y la altura del niño no superan la capacidad máxima de la silla y compruébelo con regularidad. Compruebe el peso del niño antes de utilizar la silla. En ningún caso utilice la silla para transportar un niño cuyo peso supere el límite permitido.
- De vez en cuando, compruebe que el peso y la altura del niño no superan la capacidad máxima de la silla.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del bebé ni su ropa entran en contacto con las piezas móviles de la silla o la bicicleta, y siga verificándolo a medida que el niño vaya creciendo.
- Debe proteger todo objeto puntiagudo de la estructura de la bicicleta que pueda alcanzar al niño en cualquier circunstancia (por ejemplo, cables deshilachados).
- Es obligatorio el uso de una protección en la rueda para evitar que el niño introduzca los pies o las manos en los radios. Es obligatorio el uso de una protección por debajo del sillín o un sillín con muelles internos y asegurarse de que el niño no acceda a la zona de los frenos para prevenir accidentes. Este ajuste deberá revisarse a medida que el niño vaya creciendo.
- Cubra cualquier pieza que quede a la vista en la parte trasera del sillín.
- Abroche todos los cinturones incluso cuando no transporte a ningún niño. De este modo, se evitará que las hebillas se balanceen y entren en contacto con algún componente móvil de la bicicleta, con los frenos o las ruedas, así como posibles accidentes.
- Una vez que haya colocado al niño en la silla para bicicleta, es obligatorio ajustar inmediatamente

todos los cinturones y abrazaderas de modo que no incomoden ni hagan daño al niño.

- Compruebe la seguridad de los cierres con regularidad.
- Utilice siempre un sistema de sujeción y cinturones para garantizar que el niño está seguro en la silla.
- Es aconsejable vestir al niño con ropa adecuada para las condiciones atmosféricas.
- Los niños que se transportan en la silla necesitan estar más abrigados que los ciclistas y deben estar protegidos de la lluvia.
- Retire la silla siempre que transporte la bicicleta con el coche (en el exterior del coche). Las turbulencias de aire podrían dañar la silla o soltar sus sujeciones a la bicicleta, lo que podría provocar un accidente.
- Las personas acompañantes tienen que tener en cuenta la estabilidad y el equilibrio cuando sienten al niño en la silla.
- Asegúrese de que, cuando va en la silla, el niño lleva un casco adecuado que cumple la norma EN 1078:2012+A1:2012. No llevar casco aumenta exponencialmente el riesgo de muerte, discapacidad a largo plazo, traumatismo craneoencefálico u otras lesiones. Como fabricantes de sillas para bicicleta, nos preocupamos por la seguridad de los pasajeros de las sillas, por lo que recomendamos encarecidamente que los niños y todos los pasajeros lleven cascos de bicicleta correctamente ajustados y abrochados.
- Compruebe la temperatura de la silla tras una larga exposición al sol, ya que puede estar caliente y provocar quemaduras en el niño.
- La silla no es compatible con actividades deportivas ni con condiciones como enduro, rutas de montaña, socavones en la carretera, saltos y rutas campo a través.
- Antes de montar primera vez con la silla instalada, circule con la bicicleta por un entorno seguro/tranquilo para probarla.
- Montar y desmontar de la bicicleta requiere un cuidado especial cuando hay una silla instalada para evitar desequilibrios o accidentes.



Advertencias

ADVERTENCIA: No coloque equipaje adicional en la silla infantil. Si necesita transportar equipaje adicional, tenga en cuenta que no se puede superar la capacidad máxima de transporte de la bicicleta y que debe colocarlo en la parte frontal de esta.

ADVERTENCIA: No modifique el asiento.

ADVERTENCIA: Puede que la bicicleta se comporte de forma diferente cuando la silla infantil esté ocupada, concretamente en términos de equilibrio, dirección y frenado.

ADVERTENCIA: Nunca deje la bicicleta aparcada con un niño desatendido en la silla.

ADVERTENCIA: La aparición de grietas o que la superficie se deshaga indica que la silla ha llegado al final de su vida útil, por lo que es necesario sustituirla. En caso de duda, póngase en contacto con un profesional.

ADVERTENCIA: Compruebe la temperatura de la silla antes de cada uso.

ADVERTENCIA: La silla no es compatible con actividades deportivas.

ADVERTENCIA: Compruebe siempre que la cabeza del niño queda apoyada, incluso en la posición reclinada.



Advertencias

ADVERTENCIA: Los dispositivos de seguridad adicionales deben estar siempre cerrados.

ADVERTENCIA: La silla no debe utilizarse como portaequipajes y no debe transportar más carga que la indicada en este manual: un niño.

ADVERTENCIA: Para la seguridad

del ciclista, los reposapiés deben estar recogidos cuando no se utilicen.

ADVERTENCIA: Es obligatorio utilizar la placa protectora de las ruedas (D2) y la placa protectora de los pies (D6) para evitar accidentes y lesiones.



Atención

El incumplimiento de estas instrucciones de uso puede provocar lesiones graves o la muerte del usuario de la bicicleta y/o del niño. Bobike no se hace responsable de los daños causados al producto o a las personas como consecuencia de una instalación, almacenamiento o montaje incorrectos (incumplimiento de las instrucciones de montaje), un mantenimiento inadecuado, un uso indebido o no conforme con las especificaciones técnicas o de uso (incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado), modificaciones o reparaciones realizadas por usted o por terceros. El desgaste normal no es

responsabilidad de Bobike. Sin embargo, es importante aclarar que el deterioro gradual de los asientos de seguridad debido al uso regular a lo largo del tiempo no se considera un defecto o no conformidad del producto. Bobike no será responsable de los daños derivados de dicho desgaste, ya que son esperables y no entran dentro de las definiciones legales de defecto o no conformidad, ni están cubiertos por los periodos de garantía aplicables. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nosotros o con su tienda local para que podamos ayudarle a garantizar su seguridad y la de su hijo cuando monte en bicicleta con el sillín.

Mantenimiento

Para mantener el correcto funcionamiento del producto y evitar accidentes, recomendamos lo siguiente:

- Compruebe regularmente y asegúrese de que los sistemas de bloqueo no estén comprometidos y de que la silla esté montada de forma segura en la bicicleta.
- Inspeccione todos los componentes para verificar si funcionan correctamente y no utilice la silla si alguno de los componentes está dañado. Sustituya siempre las piezas dañadas. Acuda a una tienda especializada distribuidora autorizada de **Bobike** para poder obtener las piezas de recambio adecuadas. También están

disponibles en www.bobike.com.

- Los componentes que se deterioran naturalmente con el uso nunca deben comprometer la seguridad. Asegúrese de que cualquier signo de desgaste se solucione rápidamente para mantener la integridad de la silla.
- Si ha tenido un accidente con su bicicleta y su silla, reemplace la silla, incluso sin daños visibles, ya que el impacto puede afectar su integridad, comprometiendo la seguridad y la estabilidad.
- Limpie la silla con jabón y agua tibia (no utilice productos abrasivos, corrosivos o tóxicos). Déjelo secar a temperatura ambiente.

Garantía

TRES AÑOS DE GARANTÍA: en todos los componentes mecánicos por defectos de fabricación. Registre su producto en www.bobike.com.

+ 1 AÑO DE GARANTÍA EXTRA: Registre su silla en www.bobike.com y consiga un año adicional de garantía.

Importante: Tiene que registrarse durante los dos meses posteriores a la fecha de compra del producto para poder beneficiarse del año de garantía adicional Bobike.

RECLAMACIONES DE LA GARANTÍA

Para poder beneficiarse del servicio de garantía, es obligatorio presentar el recibo de compra original. Para los artículos devueltos sin recibo de compra, se considerará que la garantía entró en vigor en la fecha

de fabricación. La garantía quedará invalidada en caso de que el producto presente daños debido a un uso inadecuado por parte del usuario, modificaciones del sistema o utilización no descrita en este manual.

Para asegurarse de que dispone de toda la información necesaria para activar su garantía, tiene que guardar los datos que aparecen en el número de serie de lote (G) de su producto. También puede escribir aquí los datos.

O.F. _____

Fecha _____

* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En Bobike estaremos encantados de resolver sus dudas. Póngase en contacto con nosotros.



Bobike One® Junior MIK HD

Siège vélo arrière pour porte-bagages

FR.

Index du Produit

- | | |
|--|---|
| A. Siège principal | D3. Plaque de fixation métallique Ø[14-28] mm |
| A1. Coussin | D4. Vis de serrage M6 |
| A2. Dossier | D5. Système de verrouillage des repose-pieds |
| B. Ceinture de sécurité | D6. Plaque de protection du pied |
| B1. Boucle de ceinture de sécurité | D7. Colliers de serrage |
| B2. Ajusteur de la ceinture | E. Clé Allen n° 4 |
| C. Sangle de sécurité du cadre du vélo | F. Système de fixation de porte-bagages MIK HD |
| C1. Boucle de ceinture de sécurité | F1. Dispositif de verrouillage frontal |
| C2. Dispositif rattrapeur de ceinture de sécurité | F2. Dispositif de déverrouillage |
| D. Repose-pieds rétractable | F3. Dispositif de verrouillage arrière |
| D1. Film de protection | G. Étiquette de traçabilité du produit |
| D2. Protection de roue | |

ATTENTION

Ce produit contient de petites pièces comme des boulons, des petits crochets d'emballage et des sacs en plastique. Veuillez les conserver hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

Instructions Spécifiques de Montage

Avertissement général de sécurité

Une installation incorrecte ou une utilisation sur des vélos ou des porte-bagages de vélo incompatibles est strictement interdite et peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

Poids et âge de l'enfant

- Convient aux enfants pesant au maximum 27 kg.
- Taille minimale de l'enfant : 110 cm.
- Âge recommandé : à partir de 6 ans.
- Le poids et la taille sont les facteurs décisifs pour la compatibilité.

Compatibilité avec les bicyclettes

- Le siège ne peut être installé que sur des vélos dont les roues ont un diamètre compris entre 24" et 29".
- Pour les EPAC/Pedelects dont la vitesse ne dépasse pas 25 km/h (15,5 mph).
- Le poids total du cycliste et de l'enfant transporté ne doit pas dépasser la capacité maximale autorisée du vélo. L'information relative à la capacité maximale peut être trouvée dans les instructions de fonctionnement du vélo. Vous pourrez également contacter le fabricant sur cette question.
- Le siège ne pourra être monté que sur un vélo adapté à la fixation d'une telle charge supplémentaire. Veuillez consulter le manuel d'instructions de votre vélo.
- Vérifiez que tous les éléments du vélo fonctionnent correctement lorsque le siège vélo enfant est monté.
- Vérifiez les instructions du vélo et en cas de doute sur l'ajustement du siège vélo de l'enfant à votre vélo, veuillez contacter votre distributeur vélo pour plus d'information.

Interdit

- Les vélos pliables.
- EPAC/Pedelects dont la vitesse est supérieure à 25 km/h (15,5 mph).
- Les vélos équipés d'amortisseurs à l'arrière.
- Les véhicules motorisés, tels que les cyclomoteurs ou les scooters.
- Les vélos en fibre de carbone.

Compatibilité des porte-bagages

- Pour des raisons de sécurité, veuillez-vous assurer que le porte-bagage utilisé avec le produit soit un porte-bagages MIK HD qui se conforme à la norme EN ISO 11243:2016 et que, notamment, il peut supporter un poids minimal de 27 kg /59,5 lb et qu'il est adapté à un usage avec un siège enfant selon les renseignements fournis par les instructions de fonctionnement du porte-bagages. Veuillez ne pas dépasser la capacité de charge du porte-bagages.

Interdit

- Il est strictement interdit de monter le siège sur des supports avec des élastiques qui obstruent le système de fixation.

Positionnement du siège vélo enfant

- La position du siège vélo enfant doit être ajustée afin que le conducteur ne puisse pas le toucher avec les pieds lorsqu'il pédale.
- Il est très important de régler correctement le siège et ses composants afin d'offrir à l'enfant une sécurité et un confort optimal. Il est également important que le siège ne soit pas incliné vers l'avant afin d'éviter que l'enfant ne glisse hors du siège. Il est également important que le dossier soit légèrement incliné vers l'arrière.

Instructions Spécifiques de Montage du Siège sur le Vélo

1. Tirer vers le haut la ceinture de sécurité vers le cadre du vélo (C). Veuillez-vous assurer qu'il n'entrave pas le montage du siège sur le vélo.
2. Commencer par atteler le système d'attachement du porte-bagages MIK HD (F) en introduisant le dispositif de verrouillage frontal (F1) dans la rainure frontale du porte-bagages HD MIK.
3. Après avoir atteler le dispositif de verrouillage frontal (F1), verrouiller le dispositif de verrouillage arrière (F3) du système d'attachement du porte-bagages MIK HD (F). Pour ainsi faire, tirer le siège vers le bas tout en faisant pression, simultanément, (F2) vers le bas et (F3) vers l'avant. Cette opération bloquera le système d'attachement du porte-bagages MIK HD (F) dans la rainure du porte-bagages de vélo MIK HD. Pour confirmer que vous avez bien réalisé cette étape, vous devrez entendre un « clic ».
4. Secouer le siège pour garantir qu'il est correctement et solidement attaché en sécurité au porte-bagages. Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité du cycliste et de l'enfant.
5. Commencez par ouvrir la boucle de ceinture de sécurité (C1) et passez-la autour du cadre du vélo. Ajustez la ceinture comme sur l'image, sous tension. Assurez-vous que la ceinture détendue restante ne reste pas en contact avec la roue ; pour cela passez-la à travers le dispositif de rétention (C2). **Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité du cycliste et de l'enfant.**
6. Appliquez le film de protection (D1) sur le hauban du vélo, en l'enroulant autour de la zone où le repose-pied (D) sera monté. Répétez cette étape de chaque côté du vélo. Important : Bobike met à disposition ce film de protection à utiliser pour la protection de la triangle. Nous déclinons toute responsabilité en raison de tout dommage des tringles et tubes du vélo.
7. La chaise doit toujours être utilisée avec le protège-roue (D2). Leur usage est strictement obligatoire car elles empêchent que le pied et les mains de l'enfant

ne touchent la roue, évitant ainsi tout accident. Fixez chaque protège-roue (D2) à l'aide de 3 colliers de serrage en plastique (D7). Suivez les instructions des images pour guider la position du protège-roue (D2) sur le hauban du vélo, en le fixant avec les colliers de serrage de manière à ne pas gêner le film de protection (D1). Coupez l'excédent des colliers de serrage réutilisables (D4), en laissant au moins 4 mm. Répétez ce processus de chaque côté du vélo. Assurez-vous que toutes les étapes précédentes ont été suivies avant de continuer. Testez la roue du vélo pour vous assurer qu'elle tourne sans problème.

8. Pour installer les repose-pieds (D), desserrez les vis (D4) à l'aide de la clé Allen (E) fournie, pour retirer uniquement la plaque métallique (D3). Montez le repose-pied sur le hauban, au-dessus du film de protection (D1), en positionnant simultanément la plaque métallique (D3) à l'intérieur du hauban et le reste du repose-pied (D) à l'extérieur. Reserrez les deux vis (D4) sur la plaque métallique (D3) à l'aide de la clé Allen (E) fournie avec un couple de 6 Nm. Assurez-vous que le repose-pied est solidement fixé au hauban. Répétez cette étape de chaque côté du vélo.

9. Installez ensuite les plaques de protection des pieds (D6), en vous assurant qu'elles s'adaptent correctement aux repose-pieds (D) comme illustré dans l'image. Assurez-vous que les plaques de protection des pieds (D6) sont alignées horizontalement et bien fixées aux repose-pieds (D3). Verrouillez les deux pièces en place en tournant le système de verrouillage (D5) des repose-pieds dans le sens des aiguilles d'une montre. Le siège doit toujours être utilisé avec les plaques de protection des pieds (D6). Leur utilisation est obligatoire, car elles empêchent les pieds et les mains de l'enfant d'entrer en contact avec la roue, évitant ainsi les accidents et blessures.

Sécuriser et placer en toute sécurité l'enfant sur le siège

10. Ouvrir la ceinture de sécurité (B) en appuyant simultanément sur les 2 points du verrouillage (B1) et en ouvrant la boucle.
Pour installer en toute sécurité l'enfant sur le siège, vous devez placer le vélo sur une surface plane et solide pour une stabilité maximale du vélo. Même si votre vélo dispose de supports robustes et agiles, vous devez impérativement tenir le vélo tout en installant/retirant l'enfant. Vous devez toujours porter l'enfant sur vos genoux et l'installer en sécurité sur le

siège. **Il est formellement interdit que l'enfant monte seul sur le vélo ou d'utiliser les repose-pieds pour atteindre le siège.**

11. Lorsque vous placez l'enfant sur le siège, serrez la ceinture autour de la taille de l'enfant et cliquez sur la boucle pour la fermer. **Note** : Avant tout voyage, toujours vérifier que l'enfant est protégé et que la ceinture est ajustée sans être trop serrée pour ne pas le blesser.

Comment Démonter votre Siège Enfant d'un Vélo

12. Détacher la ceinture de sécurité (C) afin de retirer le siège enfant du vélo.
13. Pour retirer le siège vélo (A) du porte-bagages à vélo MIK HD, appuyer sur le dispositif de déverrouillage (F2) et pousser sur le dispositif de

verrouillage (F3).
pour désenclencher le système MIK HD (F) du porte-bagages MIK-HD. Pousser ensuite le siège vers le haut et l'arrière.

Instructions Spécifiques d'Utilisation

- Avant chaque trajet, assurez-vous que tous les dispositifs de retenue sont correctement réglés et serrés, et vérifiez que tous les mécanismes de verrouillage sont bien enclenchés et qu'ils ne sont pas endommagés.

- Retirez les autocollants non liés à la sécurité du siège de vélo pour enfant avant de l'utiliser.
- Contrôlez régulièrement votre enfant pendant le trajet.
- Ne roulez jamais sans éclairage la nuit et veillez à ce

qu'aucun réflecteur ou dispositif réfléchissant ne soit recouvert.

• Le conducteur du vélo doit être âgé de 16 ans au moins.

• Vérifiez les lois et règlements en vigueur dans votre pays concernant le transport d'enfants à vélo.

• Ne transportez que des enfants qui peuvent rester assis sans aide pendant une période plus longue, au moins aussi longue que le trajet à vélo prévu.

• N'utilisez pas ce siège vélo enfant pour des enfants âgés de moins de 6 ans. Pour circuler comme passager, l'enfant doit pouvoir s'asseoir bien droit et la tête haute lorsqu'il porte un casque de protection. Consultez un médecin si l'enfant présente des problèmes de développement.

• Assurez-vous que le poids et la hauteur de l'enfant ne dépassent pas la capacité maximale du siège et vérifiez cette information régulièrement. Vérifiez le poids de l'enfant avant d'utiliser le siège enfant. N'utilisez en aucun cas le siège vélo enfant pour transporter un enfant dont le poids est supérieur à la limite permise.

• Vérifiez de temps en temps que le poids et la hauteur de l'enfant ne dépassent pas les limites admises pour l'usage du siège.

• Assurez-vous que l'enfant n'ait pas accès à la zone des freins afin d'éviter tout accident. Ces ajustements devront être revus durant la croissance de l'enfant.

• Veillez à protéger tout élément pointu du vélo que l'enfant pourrait toucher (comme des câbles effilochés).

• Il est obligatoire d'installer une protection sur la roue afin d'éviter que l'enfant ne puisse introduire ses pieds ou ses mains dans les rayons. L'utilisation d'une protection sous la selle ou d'une selle dotée de ressorts internes est obligatoire. Assurez-vous que l'enfant n'ait pas accès à la zone des freins afin d'éviter tout accident. Ces ajustements devront être revus durant la croissance de l'enfant.

• Couvrez tout ressort arrière et exposé de la selle.

• Lorsque le siège vélo enfant n'est pas utilisé, bouclez la ceinture du harnais de sécurité afin d'éviter que les sangles se balancent et touchent des parties en mouvement (roues, freins, etc.) et présentent un danger pour le cycliste.

• Attachez l'enfant au siège en vous assurant que les ceintures de sécurité et les sangles sont bien en place et correctement serrées (sans excès toutefois, afin que l'enfant n'éprouve aucune gêne).

• Veuillez vérifier régulièrement les points d'attaches.

• Toujours utiliser le système et les sangles de retenue de sécurité afin de garantir la sécurité de l'enfant sur le siège.

• Habillez l'enfant avec des vêtements adéquats selon les conditions météorologiques.

• Les enfants sur les sièges doivent être vêtus plus chaudement que les cyclistes ; ils doivent également être protégés de la pluie.

• Retirez le siège pour transporter le vélo en voiture (à l'extérieur). La turbulence aérienne pourrait endommager le siège ou desserrer les fixations au vélo, pouvant provoquer un accident.

• Les accompagnants doivent soigneusement examiner la stabilité/l'équilibre au moment de placer l'enfant sur le siège du vélo.

• Assurez-vous que lorsque l'enfant se déplace sur le siège, il porte un casque adapté qui respecte la norme EN 1078:2012+A1:2012. Le fait de ne pas porter de casque augmente de façon exponentielle le risque de décès, d'invalidité à long terme, de traumatisme crânien ou d'autres blessures. En tant que fabricants de sièges de vélo, nous nous soucions de la sécurité des passagers des sièges, c'est pourquoi nous recommandons vivement que les enfants et tous les passagers portent des casques de vélo correctement ajustés et attachés.

• Le siège ainsi que le coussinet peuvent être très chauds en cas de longue exposition solaire ; assurez-vous qu'ils ne soient pas brûlants avant d'asseoir l'enfant.

• Le siège enfant n'est pas adapté à une utilisation sportive ou dans le cadre de conditions extrêmes, telles que : enduro, VTT, grands trous sur la route, sauts et chemins hors route.

• Lors de la première excursion en vélo avec le siège fixé, testez et roulez dans un environnement sûr et calme avant de vous déplacer sur une voie rapide.

• La montée et la descente du vélo nécessitent une attention particulière lorsqu'un siège est installé, afin d'éviter tout déséquilibre ou accident.



Attention

AVERTISSEMENT: N'attachez aucun bagage additionnel au siège enfant. Si vous transportez un autre bagage, veillez à ne pas dépasser la capacité de charge du vélo et nous recommandons qu'il soit placé à l'avant du vélo.

AVERTISSEMENT: Ne modifiez pas le siège.

AVERTISSEMENT: Le vélo peut répondre de manière différente en présence d'un enfant sur le siège, en particulier pour ce qui est de l'équilibre, de la direction et du freinage.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le vélo garé avec un enfant sur le siège vélo enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: En cas de fissure ou si la surface se décompose, cela indique que la durée de vie du siège est terminée et qu'il doit être remplacé. En cas de doute, veuillez prendre contact avec un professionnel.

AVERTISSEMENT: Toujours vérifier la température de la surface du siège avant son utilisation.

AVERTISSEMENT: Le siège enfant n'est pas adapté à une utilisation sportive.

AVERTISSEMENT: Veillez systématiquement à ce que la tête de l'enfant soit appuyée en position inclinée.

AVERTISSEMENT: Les dispositifs de sécurité supplémentaires doivent toujours être fixés.



Attention

AVERTISSEMENT: La chaise ne doit pas être utilisée comme porte-bagages et transporter une charge qui ne soit pas annoncée dans ce manuel (enfant).

AVERTISSEMENT: Pour la sécurité du cycliste, les repose-pieds doivent

être en position rangée lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

AVERTISSEMENT: Il est obligatoire d'utiliser la plaque de protection des roues (D2) et la plaque de protection des pieds (D6) pour éviter tout accident et toute blessure.



Attention

Le non-respect de ces instructions d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou la mort du conducteur de la bicyclette et/ou de l'enfant.

Bobike n'est pas responsable des dommages au produit ou aux personnes résultant d'une installation, d'un stockage ou d'un montage incorrect (non-respect des instructions de montage), d'un entretien incorrect, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation (non-respect des instructions d'entretien et de maintenance), de modifications ou de réparations effectuées par vous-même ou par un tiers. L'usure normale n'est pas de la responsabilité

de Bobik. Toutefois, il est important de préciser que la détérioration progressive des sièges de sécurité due à une utilisation régulière dans le temps n'est pas considérée comme un défaut ou une non-conformité du produit. Bobike ne sera pas responsable des dommages résultant de cette usure, car ils sont prévisibles et n'entrent pas dans les définitions légales de défaut ou de non-conformité, et ne sont pas couverts par les périodes de garantie applicables. En cas de doute, veuillez nous contacter ou contacter votre magasin local afin que nous puissions vous aider à assurer votre sécurité et celle de votre enfant lorsque vous roulez avec le siège de vélo.

Entretien

Pour garantir un bon fonctionnement et éviter les accidents, nous vous recommandons de:

- Vérifiez régulièrement que les systèmes de verrouillage ne sont pas compromis et que le siège est solidement fixé à la bicyclette.
- Inspecter toutes les pièces en vérifiant leur bon fonctionnement. N'utilisez pas le siège vélo enfant si l'une des pièces est endommagée. Toute pièce défectueuse devra être remplacée. Pour tout remplacement, veuillez-vous rendre chez un revendeur **Bobike** agréé. Vous serez ainsi en mesure de trouver toutes les pièces détachées que vous souhaitez remplacer. Vous pouvez également vous les procurer sur le site Internet www.bobike.com.

• Les composants qui se détériorent naturellement à l'usage ne doivent jamais compromettre la sécurité. Veillez à ce que tout signe d'usure soit traité rapidement afin de préserver l'intégrité du siège de sécurité.

• Si vous avez eu un accident avec votre vélo et votre siège de sécurité, remplacez le siège, même s'il n'est pas endommagé de manière visible, car l'impact peut affecter son intégrité et compromettre la sécurité et la stabilité.

• Nettoyez le siège avec du savon et de l'eau tiède (n'utilisez pas de produits abrasifs, corrosifs ou toxiques). Laissez-le sécher à température ambiante.

Garantie

GARANTIE 3 ANS. Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication. Enregistrez votre produit sur www.bobike.com.

UN AN SUPPLÉMENTAIRE DE GARANTIE: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication. Enregistrez votre siège vélo enfant sur www.bobike.com.

Important : vous devez vous inscrire dans un délai de 2 mois à partir de la date d'achat pour bénéficier de la Garantie supplémentaire d'un an Bobike.

DEMANDES DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez conserver votre facture. Sans facture, la date de début de garantie des pièces retournées correspondra à leur date de fabrication. La garantie ne s'appliquera pas en

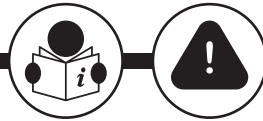
cas de dommage causé par l'utilisateur, notamment en cas d'accident, d'utilisation abusive, de modification du système ou d'utilisation non adaptée et contraire aux recommandations du manuel d'utilisation.

Afin de garantir que vous possédez toute l'information requise pour activer la garantie, il est nécessaire que vous gardiez l'information dont vous disposez à travers votre Étiquette de traçabilité du produit (G). Vous pouvez également garder votre information, ci-dessous.

O.F. _____

Date _____

* Les spécifications et la conception sont susceptibles de subir des modifications sans avertissement préalable. Pour toute question, veuillez nous contacter directement.



Bobike One® Junior MIK HD

hátsó kerékpárülés csomagtartóhoz

HU.

Termékmutató

- | | |
|---|--|
| A. Ülésváz | D3. Fém rögzítőlemez Ø[14-28] mm |
| A1. Párna | D4. M6 csavarok |
| A2. Háttámla | D5. Lábtartó zárási rendszer |
| B. Biztonsági öv | D6. Lábvédő lemez |
| B1. Biztonsági csat | D7. Kötégelők |
| B2. Biztonsági öv állító | E. 4-ös imbusz kulcs |
| C. A kerékpárvázhoz csatlakozó biztonsági öv | F. MIK HD csomagtartórögzítő rendszer |
| C1. Biztonsági öv csatja | F1. Elülső rögzítőberendezés |
| C2. Biztonsági öv rögzítő | F2. Kioldóberendezés |
| D. Kihúzható lábtartó | F3. Hátsó rögzítőberendezés |
| D1. Védőfóliát | G. Nyomonkövethetőségi információk |
| D2. Kerékvédő | |

FIGYELEM

Ez a termék apró alkatrészeket, például csavarokat, műanyag zacskókat és kis csomagolási akasztókat tartalmaz. A gyermekektől tartsa ezeket távol, hogy elkerülje a fulladás veszélyét.

Különleges Szerelési Utasítások

Általános biztonsági figyelmeztetés

A nem megfelelő kerékpárokra vagy csomagtartókra történő helytelen felszerelés vagy használat szigorúan tilos, és súlyos vagy halálos balesetekhez vezethet.

A gyermek súlyára és életkorára vonatkozó követelmények

- Legfeljebb 27 kg súlyú gyermekek számára alkalmas.
- Minimális gyermekmagasság: 110 cm.
- Ajánlott korosztály: 6 év felett.
- A kompatibilitás szempontjából a súly és a magasság a döntő tényező.

Kerékpár kompatibilitás

- Az ülés csak 24" és 29" közötti kerékméretű kerékpárokra szerelhető.
- EPAC/Pedelec kerékpárokhoz, amelyek sebessége nem haladja meg a 25 km/h-t (15,5 mph).
- A kerékpáros és a gyermek össztömege nem haladhatja meg a kerékpár engedélyezett maximális teherbírását. A kerékpár maximális terhelésével kapcsolatos információkat a használati útmutatóban találja. Ezzel kapcsolatos információkat a gyártótól is kérhet.
- Az ülést csak olyan kerékpárokra szabad felszerelni, amelyek rendelkeznek az ilyen típusú plusz teher szállításához szükséges kiegészítővel. Kérjük, olvassa el a kerékpár használati útmutatóját.
- Ellenőrizze, hogy a kerékpár alkatrészei megfelelően működnek-e.
- Ellenőrizze a kerékpár használati útmutatóját, és ha bizonytalan a gyermekülés kerékpárra való felszerelésével kapcsolatban, további információért

forduljon a kerékpárt értékesítő céghez.

Tiltott

- Összecsukható kerékpárok.
- EPAC/Pedelecek 25 km/h (15,5 mph) sebességet meghaladó sebességgel.
- Hátsó lengéscsillapítóval ellátott kerékpárok.
- Motorizált járművek, például mopedek vagy robogók.
- Szénszálas kerékpárok.

Poggyászholdozó kompatibilitás

• Biztonsági okokból az ülést csak csomagtartókra lehet szerelni, és csak az EN ISO 11243:2016 szabvánnyal összhangban lévő HD MIK csomagtartókhoz megfelelő, amelyek teherbíró képessége a besorolás szerint 27kg / 59,5lb, és a csomagtartó használati utasítása alapján gyermeküléssel történő használatra megfelelőek. Ellenőrizze, hogy nem lépi-e túl a csomagtartó teherbíró képességét.

Tiltott

- Az ülést szigorúan tilos olyan gumiszalaggal ellátott tartóra szerelni, amely akadályozza a rögzítési rendszert.

A gyermekkerékpár ülés elhelyezése

- A gyermekülést úgy állítsa be, hogy a kerékpáros lába ne érjen az üléshez mozgás közben.
- A gyermek kényelme és biztonsága érdekében rendkívül fontos, hogy az ülés és annak alkatrészei megfelelően legyenek rögzítve. Az ülés nem csúszhat előre, hogy a gyermek ne csúszhasson ki belőle. A háttámlának enyhén hátrafelé dönthetőnek kell lennie.

Speciális utasítások az ülés kerékpárra történő felszereléséhez

1. Húzza felfelé a kerékpárváz biztonsági övet (C). Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nem akadályozza az ülés kerékpárra való felszerelését.
2. Kezdje el összekapcsolni a MIK HD csomagtartó rögzítőrendszerét (F) úgy, hogy az elülső rögzítőberendezést (F1) behelyezi a HD MIK csomagtartó elülső horonyába.
3. Az elülső rögzítőberendezés (F1) csatlakoztatása után rögzítse a MIK HD csomagtartórögzítő rendszer (F) hátsó rögzítőberendezését (F3). Ehhez nyomja le az ülést, miközben egyidejűleg a F2-t lefelé, a F3-at pedig előre nyomja. Ez a művelet rögzíti a MIK HD csomagtartórögzítő rendszert (F) a MIK HD csomagtartó horonyában. Ha ezt a lépést megfelelően hajtotta végre, egy „kattanást” kell hallania.
4. Rázza meg az ülés megrázásával ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően és biztonságosan rögzül-e a csomagtartóhoz. Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága érdekében.
5. Nyissa ki a biztonsági öv csatját (C1), és vezesse körbe a kerékpárvázon. Tartsa megfeszítve, és állítsa be az övet a képen látható módon. Gondoskodjon róla, hogy a fennmaradó megmaradt öv ne érjen a kerékhez, ezért vezesse át a biztonsági öv rögzítőjén (C2). **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek és a kerékpáros biztonsága érdekében.**
6. Vigye fel a védőfóliát (D1) a kerékpár láncvillájára, körbetekerve azon a területen, ahol a lábtartó (D) rögzítve lesz. Ismételje meg ezt a lépést a kerékpár mindkét oldalán. **Figyelmeztetés:** A Bobike biztosította fóliát a felső hátsó villák védelmére kell használni. A kerékpár felső hátsó villákban keletkezett károkkért nem vállalunk felelősséget.
7. Az ülést mindig a kerékvédővel (D2) együtt kell használni. Használatuk kötelező, mivel megakadályozzák, hogy a gyermek lába és keze

hozzáérjen a kerékhez, amivel megelőzhetőek a balesetek. Rögzítse mindkét kerékvédőt (D2) 3 műanyag kábelkötegelővel (D7). Kövesse a képek útmutatásait, és helyezze a kerékvédőt (D2) a láncvillára úgy, hogy a kábelkötegelők rögzítése ne zavarja a védőfóliát (D1). Vágja le a visszazárható kábelkötegelők (D7) felesleges részét, hogyva legalább 4 mm-t. Ismételje meg ezt a folyamatot a kerékpár mindkét oldalán. Győződjön meg arról, hogy minden korábbi lépést helyesen követett, mielőtt továbblépne. Ellenőrizze, hogy a kerék akadálymentesen forog-e.

8. A lábtartók (D) felszereléséhez lazítsa meg a csavarokat (D4) a mellékelt Allen-kulcs (E) segítségével, hogy csak a fémlapot (D3) távolítsa el. Szerelje fel a lábtartót a láncvillára, a védőfólia (D1) tetejére, miközben a fémlapot (D3) a láncvilla belső oldalára, a lábtartó (D) többi részét pedig a külső oldalra helyezi. Húzza meg újra a két csavart (D4) a fémlapon (D3) az Allen-kulcs (E) segítségével 6 Nm nyomatékkal. Ellenőrizze, hogy a lábtartó biztonságosan rögzült-e a láncvillára. Ismételje meg ezt a lépést a kerékpár mindkét oldalán.

9. Ezután szerelje fel a lábvédő lemezeket (D6), ügyelve arra, hogy azok megfelelően illeszkedjenek a lábtartókhoz (D), a képen látható módon. Ellenőrizze, hogy a lábvédő lemezek (D6) vízszintesen igazodjanak és megfelelően legyenek rögzítve a lábtartókhoz (D3). Rögzítse mindkét alkatrészt, a lábtartók (D5) zárási rendszerét az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. Az ülést mindig lábvédő lemezekkel (D6) együtt kell használni. Használatuk kötelező, mivel megakadályozzák, hogy a gyermek lába és keze érintkezzen a kerékkel, ezáltal elkerülve a baleseteket és sérüléseket.

Hogyan kell a gyermeket az ülésbe ültetni és biztonságosan rögzíteni

10. Nyissa ki a biztonsági övet (B) a csat (B1) 2 pontjának egyidejű megnyomásával és a csat kinyitásával. A gyermek biztonságos elhelyezéséhez az ülésen a kerékpárt sík és szilárd talajra kell helyezni a kerékpár maximális stabilitása érdekében. Még ha a kerékpárja rendelkezik is robosztus gyorsállványokkal, mindig meg kell tartania a kerékpárt, miközben elhelyezi/kiveszi a gyermeket. A gyermeket az ölébe kell vinnie, és biztonságosan az ülésre kell helyezni. **Tilos**

megengedni, hogy a gyermek egyedül másszon fel a kerékpárra, vagy a lábtartók segítségével elérje az ülést.

11. Miután gyermekét az ülésbe ültette, helyezze az övet a gyermek dereka köré, és zárja be a csatot. **Megjegyzés:** Az utazás megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a gyermek be van-e kötve, és hogy az öv elég feszes-e, de ne legyen annyira szoros a bekötés, hogy az fájjon a gyermeknek.

Hogyan Szerelje le a Gyermekülést a Kerékpárról

12. Kapcsolja ki a biztonsági övet (C) a kerékpáros gyermekülés eltávolításához.
13. A kerékpárülés (A) eltávolításához nyomja lefelé a kioldószervezetet (F2), majd nyomja előre a

reteszelőszervezetet (F3), hogy a MIK HD rendszer (F) kioldódjon a MIK-HD csomagtartóból. Ezután emelje fel és hátra az ülést.

Különleges Használati Utasítások

- Minden egyes utazás előtt győződjön meg arról, hogy minden biztonsági rögzítő eszköz megfelelően be van-e állítva és meg van-e húzva, és ellenőrizze, hogy minden reteszelő mechanizmus biztonságosan be van-e kapcsolva és nem sérült-e meg.
- Használat előtt távolítsa el a nem biztonságos kapcsolatos matricákat a kerékpáros gyermekülésről.

- Rendszeresen ellenőrizze gyermekét menet közben.
- Éjszaka soha ne közlekedjen világítás nélkül, és győződjön meg arról, hogy a fényvisszaverő vagy fényvisszaverő eszközök nincsenek letakarva.
- A kerékpáros legalább 16 éves legyen.
- Ellenőrizze, hogy az Ön országában milyen törvények és előírások vannak érvényben a

gyermek kerékpárra erősített ülésben történő szállítására vonatkozóan.

- Csak olyan gyermekeket szállítson, akik hosszabb ideig, legalább a tervezett kerékpáros út hosszágú képesek segítség nélkül ülni.

- Ne szállítson 6 évesnél fiatalabb gyermeket ebben a kerékpáros gyermekülésben. Az utazó gyermeknek ugyanis egyenesen kell tartania a fejét a kerékpáros sisakban. Ajánlott orvossal konzultálni fejlődésben lévő gyermekek esetében.

- Győződjön meg arról, hogy a gyerek súlya és magassága nem haladja meg az ülés maximális megengedett teherbírását, és ezt ellenőrizze rendszeresen. A gyermekülés használata előtt mérje meg a gyermek súlyát. A gyermekülés semmilyen esetben sem használható a megengedettnél nagyobb testsúlyú gyermek szállítására.

- Időről időre ellenőrizze, hogy a gyermek súlya és magassága nem lépi-e túl az ülés maximálisan engedélyezett teherbírását.

- Győződjön meg arról, hogy a gyermek testének és ruházatának egyetlen része sem lép kapcsolatba az ülés vagy a kerékpár mozgó részeivel a gyermek növekedése során sem.

- Takarjon le minden olyan éles és hegyes részt a kerékpáron, amelyhez a gyermek esetlegesen hozzáérhet.

- A kerékvédő kötelező, hogy megakadályozza, hogy a gyermek a lábát vagy a kezét a küllők közé dugja. A kerékvédő nyereg alatti használata, továbbá a nyereg belső rugókkal történő használata kötelező. Ügyeljen arra, hogy a gyermek ne tudja megakadályozni a fékezést, mert ez balesetet okozhat. Ezeket a kiigazításokat a gyermek növekedésével együtt kell felülvizsgálni.

- Fedje le a szabadon lévő hátsó nyeregrugókat.

- Ha a gyermekülést nem használja, a biztonsági övet kapcsolja össze, nehogy a leelőző öv beakadjon kerékpározás közben a kerékbe, fékbe stb.

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a biztonsági övek és csatok megfelelően védik a gyermeket, de nem túl szorosan, kényelmetlen érzetet kelteve a gyermekben.

- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket.

- Mindig használjon minden biztonsági rendszert és övet a gyermek biztonságos szállítása érdekében.

- Gyermekét az időjárásnak megfelelően öltöztesse fel.

- Az ülésben helyet foglaló gyermekeknek melegebb öltözetet kell viselniük, mint a kerékpárosnak, és az esőtől is védeni kell őket.

- Vegye le az ülést, amikor a kerékpárt autóval szállítja (az autó külső részén). A levegő okozta turbulencia károsíthatja az ülést vagy meglazíthatja a kerékpár rögzítését, és ez balesethez vezethet.

- A kísérő személyeknek gondosan meg kell őrizniük a stabilitást/egyensúlyt, amikor a gyermeket az ülésbe helyezik.

- Győződjön meg arról, hogy a gyermek az ülésben történő utazás során megfelelő sisakot visel, amely megfelel az EN 1078:2012+A1:2012 szabványnak. A bukósisak viselésének hiánya exponenciálisan növeli a halál, a hosszú távú rokkantság, a fejsérülés vagy más sérülések kockázatát. Kerékpárülés-gyártóként törődünk az ülésen utazók biztonságával, ezért határozottan javasoljuk, hogy a gyermekek és minden utas megfelelően felszerelt és rögzített kerékpáros bukósisakot viseljen.

- Meleg időben az ülés és a párna, ha hosszú ideig napsugárzásnak van kitéve, átmelegedhet. Mielőtt a gyermeket az ülésbe ülteti, győződjön meg róla, hogy az ülés nem túl forró.

- Ez a gyermekülés nem alkalmas sportolásra, illetve extrém körülmények között történő használatra, mint például: enduro, vad hegyi kerékpározás, nagy úthibákkal teli úton közlekedés, ugratások és terepjárás.

- Az ülés felszerelése utáni első kerékpározáskor - biztonságos / csendes környezetben tegyen próbakört a kerékpárral, mielőtt országúton közlekedne.

- A kerékpárra való fel- és leszállás fokozott óvatosságot igényel, ha a kerékpárra ülés van felszerelve, hogy elkerülhető legyen az egyensúlyhiány vagy a balesetek.



Figyelmeztetések

FIGYELEM: Ne rögzítsen további csomagokat a gyermekülésre. Amennyiben további csomagja van, ne lépje túl a kerékpár teherbíró képességét, és javasoljuk, hogy a csomagokat a kerékpár elejébe helyezze.

FIGYELEM: Ne módosítsa az ülést.

FIGYELEM: Előfordulhat, hogy a kerékpár eltérően működik olyankor, amikor a gyermek az ülésben van, különösen az egyensúly, a kormányzás és a fékezés tekintetében.

FIGYELEM: Soha ne parkolja le a kerékpárt úgy, hogy a gyermeket

felügyelet nélkül az ülésben hagyja.

FIGYELEM: Bármilyen repedés, vagy ha a felület kezd szétesni, az azt jelzi, hogy az ülés élettartama lejárt, és ki kell cserélni. Kétségszerű esetben szakemberhez kell fordulni.

FIGYELEM: Mindig ellenőrizze az ülés felszíni hőmérsékletét használat előtt.

FIGYELEM: Ez a gyermekülés nem megfelelő sporttevékenység során történő használatra.

FIGYELEM: Mindig győződjön meg arról, hogy gyermeke feje hátradöntött helyzetben, megtámasztva van.



Figyelmeztetések

FIGYELEM: Minden esetben fel kell erősíteni a kiegészítő biztonsági szerkezeteket.

FIGYELEM: Az ülést nem szabad csomagtartóként használni, és nem szabad mást szállítani benne, csak ami a használati utasításban szerepel: gyermek.

FIGYELEM: A kerékpáros biztonsága érdekében a lábtartót használaton kívül be kell hajtani.

FIGYELEM: A kerékvédő lemez (D2) és a lábvédő lemez (D6) használata kötelező a lemezek és sérülések megelőzése érdekében.



Figyelem

Ezen használati utasítások be nem tartása a kerékpár kezelőjének és/vagy gyermekének súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet. A Bobike nem vállal felelősséget a terméket vagy személyeket ért károkért, amelyek a nem megfelelő telepítés, tárolás vagy összeszerelés (az összeszerelési utasítások be nem tartása), a nem megfelelő karbantartás, a helytelen használat vagy a műszaki vagy használati előírásoknak nem megfelelő használat (a karbantartási és ápolási utasítások be nem tartása), az Ön vagy harmadik fél által végzett módosítások vagy javítások következtében keletkeztek. A szokásos elhasználódásért és

kopásért a Bobike nem felelős. Fontos azonban tisztázni, hogy a biztonsági ülések rendszeres használatból eredő, idővel bekövetkező fokozatos romlása nem minősül termékhibának vagy nem megfelelőségnek. A Bobike nem vállal felelősséget az ilyen elhasználódásból eredő károkért, mivel ezek várhatóak, és nem tartoznak a hiba vagy a hibásodás jogi meghatározásai alá, és nem tartoznak a vonatkozó jótállási időszakok hatálya alá. Ha bármilyen kétsége van, kérjük, vegye fel velünk vagy a helyi üzletével a kapcsolatot, hogy segíthessünk Önnek abban, hogy Ön és gyermeke biztonságban legyen a kerékpárúléssel való közlekedés során.

Karbantartás

A megfelelő működés fenntartásához és a balesetek megelőzésére az alábbiakat ajánljuk figyelmébe:

- Rendszeresen ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy a zárendszerek nem sérültek, és az ülés biztonságosan van a kerékpárhoz rögzítve.
- Vizsgáljon meg minden alkatrészt, ellenőrizze megfelelő működésüket, és ne használja a gyermekülést, amennyiben valamelyik alkatrész sérült. A sérült alkatrészeket minden esetben ki kell cserélni. A megfelelő cserealkatrészek a **Bobike** hivatalos viszonteladóinál (kerékpárüzletek) szerezhetők be. A viszonteladók listája elérhető a honlapon: www.bobike.com.

- A használat során természetesen romló alkatrészek soha nem veszélyeztethetik a biztonságot. A biztonsági ülés épségének megőrzése érdekében gondoskodjon arról, hogy a kopás minden jelet azonnal kezeljék.
- Ha a kerékpárral és a biztonsági üléssel balesetet szenvedett, cserélje ki az ülést, még látható sérülés nélkül is, mivel az ütközés befolyásolhatja annak integritását, ami veszélyezteti a biztonságot és a stabilitást.
- Tisztítsa meg az ülést szappannal és langyos vízzel (ne használjon súroló, maró vagy mérgező szereket). Hagyja megszáradni szobahőmérsékleten.

Garancia

3 ÉV GARANCIA: Az összes mechanikai alkatrészre kizárólag a gyártási hibák esetében. Regisztrálja a termékét a www.bobike.com oldalon.

+1 ÉV EXTRA GARANCIA: Regisztrálja az ülést a www.bobike.com weboldalon, és egy évvel meghosszabbítjuk a garanciát.

Fontos: a Bobike Extra Garancia megszerzéséhez a vásárlástól számított két hónapon belül regisztrálnia kell.

GARANCIA IGÉNYLÉSE

Garanciaszolgáltatás igényléséhez Önnek rendelkeznie kell az eredeti nyugtával. A nyugta nélkül visszaszolgáltatott árucikkekre érvényes garancia kezdeti időpontjaként a gyártási dátumot

figjünk tekinteni. Mindennemű garancia érvényét veszti, ha a termék sérülése baleset, visszaélészerű használat, a terméken eszközölt módosítás vagy a jelen használati utasításban leírt rendeltetészerű használattól bármiben eltérő használat eredménye.

Annak érdekében, hogy a garancia érvényesítéséhez minden szükséges információval rendelkezzen, meg kell őriznie a Nyomonkövethetőségi Információs címkét (G). Az adatokat ide is feljegyezheti.

O.F. _____

Date _____

* A termék műszaki adatait és külső alakját a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja. Bármilyen további kérdés esetén kérjük, lépjen kapcsolatba a Bobike.



Bobike One® Junior MIK HD

Seggiolino posteriore per portapacchi

IT.

Indice del Prodotto

- | | |
|---|--|
| A. Seggiolino principale | D3. Piastra di collegamento metallica Ø[14-28] mm |
| A1. Imbottitura | D4. Viti M6 |
| A2. Schienale | D5. Sistema di bloccaggio del poggiatesta |
| B. Cinture di sicurezza | D6. Struttura di protezione dei piedi |
| B1. Fibbia di sicurezza | D7. Reggette |
| B2. Dispositivo di regolazione della cintura | E. Brugola n°4 |
| C. Cintura di sicurezza per telaio | F. Sistema di fissaggio del supporto MIK HD |
| C1. Fibbia della cintura di sicurezza | F1. Dispositivo di bloccaggio anteriore |
| C2. Fermo della cintura di sicurezza | F2. Dispositivo di sgancio |
| D. Poggiatesta retrattile | F3. Dispositivo di bloccaggio posteriore |
| D1. Pellicola protettiva | G. Informazioni sulla tracciabilità |
| D2. Protezione ruota | |

ATTENZIONE

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni come bulloni, sacchetti di plastica e piccoli ganci per l'imballaggio. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli di soffocamento.

Istruzioni Specifiche per il Montaggio

Avvertenza generale sulla sicurezza

L'installazione o l'uso non corretto su biciclette o portapacchi incompatibili è severamente vietato e può causare incidenti gravi o mortali.

Requisiti di peso ed età dei bambini

- Adatto a bambini con un peso massimo di 27 kg.
- Altezza minima del bambino: 110 cm.
- Età consigliata: oltre i 6 anni.
- Il peso e l'altezza sono i fattori decisivi per la compatibilità.

Compatibilità con la bicicletta

- Il seggiolino può essere installato solo su biciclette con ruote di diametro compreso tra 24" e 29".
- Per EPAC/Pedelec con velocità non superiore a 25 km/h (15,5 mph).
- Il peso totale del ciclista e del bambino trasportato non deve superare il carico massimo consentito per la bicicletta. Le informazioni sul carico massimo sono riportate nelle istruzioni per l'utilizzo della bicicletta. È possibile inoltre contattare il produttore per eventuali chiarimenti a proposito.
- Il seggiolino può essere montato solo su una bicicletta adatta per il fissaggio di tali carichi aggiuntivi. Si prega di consultare il manuale di istruzioni della bicicletta.
- Controllare che tutte le parti della bicicletta funzionino regolarmente, con il seggiolino montato.
- Consultare le istruzioni della bicicletta e per qualsiasi dubbio relativo al montaggio del seggiolino sulla bicicletta, contattare il distributore per ulteriori informazioni.

Vietato

- Biciclette pieghevoli.
- EPAC/Pedelec con velocità superiore a 25 km/h (15,5 mph).
- Biciclette con ammortizzatori posteriori.
- Veicoli a motore, come ciclomotori o scooter.
- Biciclette in fibra di carbonio.

Compatibilità del portapacchi

- Per motivi di sicurezza, assicurarsi che il portapacchi utilizzato con il prodotto sia un portapacchi MIK HD in conformità alla norma EN ISO 11243:2016, e che in particolare possa sostenere carichi di almeno 27 kg / 59,5 lb, e sia adatto all'uso con un seggiolino per bambini secondo le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del portapacchi. Controllare che la capacità di carico del portapacchi non sia superata.

Vietato

- È severamente vietato montare il seggiolino su supporti con bande elastiche che ostruiscono il sistema di montaggio.

Posizionamento del seggiolino

- La posizione del seggiolino deve essere regolata in modo che chi guida la bicicletta non tocchi il seggiolino con i piedi mentre pedala.
- È molto importante sistemare correttamente il seggiolino e i suoi componenti per un migliore comfort e sicurezza del bambino. È inoltre importante che il seggiolino non sia inclinato in avanti per evitare che il bambino possa scivolare. È importante anche che lo schienale sia leggermente inclinato all'indietro.

Istruzioni specifiche per il montaggio del Seggiolino sulla Bicicletta

1. Tirare la cintura di sicurezza del telaio della bicicletta (C) verso l'alto. Assicuratevi che non interferisca con il montaggio della sella sulla bicicletta.

2. Iniziare ad accostare il sistema di fissaggio del portapacchi MIK HD (F) inserendo il dispositivo di bloccaggio anteriore (F1) nella scanalatura anteriore del portapacchi HD MIK.

3. Dopo aver agganciato il dispositivo di bloccaggio anteriore (F1), bloccare il dispositivo di bloccaggio posteriore (F3) del sistema di fissaggio del portapacchi MIK HD (F). Per far ciò, spingere il seggiolino verso il basso, mentre contemporaneamente si preme (F2) verso il basso e (F3) verso la parte anteriore. Questa operazione bloccherà il sistema di fissaggio del portapacchi MIK HD (F) nella scanalatura del portapacchi MIK HD. Per assicurarsi di aver completato questo passo correttamente, si deve sentire un "click".

4. Scuotere il seggiolino per assicurarsi che sia correttamente e saldamente fissato al portapacchi della bicicletta. È estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.

5. Iniziare ad aprire la fibbia della cintura di sicurezza (C1) e passarla intorno al telaio della bicicletta. Regolare la cintura tensionando come mostrato nella figura. Assicurarsi che la cintura penzolante non entri in contatto con la ruota, quindi farla passare attraverso il fermo della cintura di sicurezza (C2). **Questa operazione è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.**

6. Applica la pellicola protettiva (D1) sul fodero orizzontale della bicicletta, avvolgendola intorno all'area dove verrà montato il poggiatesta (D). Ripeti questo passaggio su entrambi i lati della bicicletta. **Avvertenza:** Bobike fornisce questa pellicola da utilizzare per la protezione del telaio. Non assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni al telaio della bicicletta.

7. Il seggiolino deve sempre essere utilizzato con il parafrangente (D2). Il loro uso è obbligatorio, in quanto

impediscono che i piedi e le mani del bambino non vengano a contatto con la ruota, evitando così incidenti. Fissa ogni parafrangente (D2) con 3 fascette di plastica (D7). Segui le istruzioni illustrate per posizionare il parafrangente (D2) sul fodero orizzontale, fissandolo con le fascette in modo che non interferisca con la pellicola protettiva (D1). Taglia l'eccesso delle fascette riutilizzabili (D7), lasciando almeno 4 mm. Ripeti questo processo su entrambi i lati della bicicletta. Assicurati che tutti i passaggi precedenti siano stati seguiti prima di procedere. Prova la ruota della bicicletta per assicurarti che giri senza problemi.

8. Per installare i poggiatesta (D), allenta le viti (D4) utilizzando la chiave a brugola in dotazione (E) per rimuovere solo la piastra metallica (D3). Monta il poggiatesta sul fodero orizzontale, sopra la pellicola protettiva (D1), posizionando contemporaneamente la piastra metallica (D3) all'interno del fodero orizzontale e il resto del poggiatesta (D) all'esterno. Riavvita le due viti (D4) sulla piastra metallica (D3) utilizzando la chiave a brugola (E) con una coppia di serraggio di 6 Nm. Assicurati che il poggiatesta sia fissato saldamente al fodero orizzontale. Ripeti questo passaggio su entrambi i lati della bicicletta.

9. Ora installa le piastre di protezione (D6), assicurandoti che si adattino ai poggiatesta (D) come mostrato nell'immagine. Verifica che le piastre di protezione (D6) siano allineate orizzontalmente e correttamente attaccate ai poggiatesta (D3). Blocca entrambe le parti girando il sistema di bloccaggio (D5) dei poggiatesta in senso orario. Inserisci le fascette riutilizzabili (D7) nei fori delle piastre di protezione (D6) e fissale al fodero orizzontale e al portapacchi posteriore. Taglia l'eccesso delle fascette (D7), lasciando almeno 4 mm. Ripeti questo processo su entrambi i lati della bicicletta. Il sedile deve sempre essere utilizzato con le piastre di protezione (D6). Il loro uso è obbligatorio, in quanto impediscono al piede e alle mani del bambino di entrare in contatto con la ruota, prevenendo così incidenti e lesioni.

Come posizionare saldamente e in sicurezza il bambino sul seggiolino

10. Aprire la cintura di sicurezza (B) premendo contemporaneamente i 2 punti di ritenuta (B1) e aprendo la fibbia.

Per sistemare il bambino sul seggiolino in modo sicuro, è necessario posizionare la bicicletta su un terreno piano e solido per garantire la massima stabilità della bicicletta. Anche se la bicicletta è dotata di robusti cavalletti, è necessario mantenere sempre la bicicletta, mentre si posiziona e rimuove il bambino. Il bambino deve essere preso in braccio e

posizionato in modo sicuro sul seggiolino. **È proibito far salire il bambino da solo sulla bicicletta o usando i poggiatesta per raggiungere il seggiolino.**

11. Dopo aver sistemato il bambino nel seggiolino, allacciare la cintura intorno alla vita del bambino e agganciare la fibbia. **Nota:** Prima di iniziare il viaggio, verificare sempre che il bambino sia ben saldo e che la cintura sia ben aderente, ma in modo che non causi fastidio e non faccia male al bambino.

Come Rimuovere il tuo Seggiolino dalla Bicicletta

12. Aprire la cintura di sicurezza (C) per rimuovere il seggiolino.

13. Per rimuovere il seggiolino della bicicletta (A) dal portapacchi MIK HD, premere verso il basso il

dispositivo di sblocco (F2), e spingendo in avanti il dispositivo di blocco (F3) per sganciare il sistema MIK HD (F) dal portapacchi MIK-HD, sollevare il seggiolino verso l'alto e all'indietro.

Istruzioni Specifiche di Utilizzo

- Prima di ogni corsa, assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza siano regolati e serrati correttamente e verificare che tutti i meccanismi di bloccaggio siano saldamente innestati e privi di danni.
- Rimuovere gli adesivi non legati alla sicurezza dal seggiolino per bambini prima dell'uso.

- Controllare regolarmente il bambino durante il viaggio.
- Non guidate mai senza luci di notte e assicuratevi che non siano coperti i catarifrangenti o i dispositivi di riflessione.
- La persona che guida la bicicletta deve avere almeno 16 anni.

- Verificate le leggi e i regolamenti in vigore nel vostro Paese in merito al trasporto di bambini sui seggiolini montati sulle biciclette.
- Trasportate solo bambini in grado di stare seduti senza aiuto per un periodo prolungato, almeno quanto il tragitto in bicicletta previsto.
- Non trasportare sul seggiolino bambini di età inferiore ai 6 anni. Per poter essere trasportato, il bambino deve essere in grado di mantenersi seduto, con la testa eretta, indossando un casco da bicicletta. Per qualsiasi chiarimento sullo stadio di sviluppo del bambino, consultare un medico.
- Assicurarsi che il peso e l'altezza del bambino non superino la capacità massima del seggiolino. Controllare a intervalli regolari. Controllare il peso del bambino prima di utilizzare il seggiolino portabimbo. In nessuna circostanza si deve utilizzare il seggiolino per trasportare bambini il cui peso è superiore al limite consentito.
- Assicurarsi di controllare di tanto in tanto che il peso e l'altezza del bambino non superino il carico massimo ammissibile del seggiolino.
- Assicurarsi che nessuna parte del corpo o dei vestiti del bambino possa entrare in contatto con le parti mobili del seggiolino o della bicicletta. Questo controllo deve essere effettuato regolarmente man mano che il bambino cresce.
- Proteggere eventuali oggetti appuntiti della struttura della bicicletta che possono essere raggiunti dal bambino (per esempio cavi usurati).
- È obbligatorio un copri ruota per evitare che il bambino inserisca i piedi o le mani tra i raggi. È obbligatorio utilizzare una protezione sotto il sellino oppure un sellino dotato di molle interne, e verificare che il bambino non abbia accesso alla zona dei freni, al fine di evitare incidenti. Questi accorgimenti devono essere rivisti man mano che il bambino cresce.
- Coprire le molle posteriori esposte della sella.
- Quando il seggiolino non viene utilizzato, allacciare la fibbia della cintura di sicurezza, per impedire che le fibbie stesse rimangano penzolanti ed entrino in contatto con le parti in movimento della bicicletta, come ruote, freni, ecc., e causino incidenti.
- Assicurarsi che il bambino sia ben saldo al seggiolino, controllando che tutte le cinture di sicurezza e le

- cinghie siano saldamente allacciate, ma non così strette da causare disagio al bambino.
- Controllare spesso gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano ben serrati.
- Utilizzare sempre tutti i sistemi di ritenuta di sicurezza e le cinghie per garantire che il bambino sia seduto sul seggiolino in totale sicurezza.
- Vestire il bambino con indumenti adeguati alle condizioni meteorologiche.
- Il bambino nel seggiolino deve indossare indumenti più pesanti rispetto al guidatore e deve essere protetto dalla pioggia.
- Togliere il seggiolino quando si trasporta la bicicletta in automobile (all'esterno dell'automobile). Le turbolenze d'aria potrebbero danneggiare il seggiolino o allentare gli elementi di fissaggio alla bicicletta, con il rischio di provocare incidenti.
- Gli adulti accompagnatori devono valutare attentamente la stabilità / equilibrio sedendo il bambino nel seggiolino montato sulla bicicletta.
- Assicurarsi che i bambini indossino un casco adatto, conforme alla norma EN 1078:2012+A1:2012, mentre viaggiano sul seggiolino. Non indossare il casco aumenta esponenzialmente il rischio di morte, disabilità a lungo termine, trauma cranico o altre lesioni. In qualità di produttori di seggiolini per biciclette, abbiamo a cuore la sicurezza degli utilizzatori dei nostri seggiolini, pertanto raccomandiamo vivamente ai bambini e a tutti i passeggeri di indossare caschi da bicicletta correttamente montati e allacciati.
- Il seggiolino e l'imbottitura possono riscaldarsi, se esposti al sole per periodi prolungati. Assicurarsi che non siano troppo caldi prima di accomodarvi il bambino.
- Questo seggiolino non è adatto all'uso durante le attività sportive o in condizioni estreme come per esempio: enduro, mountain bike enduro, grandi buche, salti e modalità off-road.
- Pedalare per la prima volta con il seggiolino montato in un ambiente sicuro e silenzioso prima di andare in strada.
- Il montaggio e lo smontaggio della bicicletta richiedono una maggiore attenzione quando è installato un seggiolino, per evitare sbilanciamenti o incidenti.



Avvertenza

AVVERTENZA: Non collocare nessun tipo di bagaglio supplementare sul seggiolino. Se si ha un bagaglio extra, la capacità di carico della bicicletta non deve essere superata e si consiglia di collocarlo sulla parte anteriore della bici.

AVVERTENZA: Non modificare il seggiolino.

AVVERTENZA: La guida e la manovrabilità della bicicletta potrebbero risultare diverse quando si trasporta un bambino nel seggiolino, in particolare per quanto riguarda l'equilibrio il controllo dello sterzo e la frenata.

AVVERTENZA: Non lasciare mai la bicicletta parcheggiata lasciando il bambino incustodito nel seggiolino.

AVVERTENZA: La presenza di una qualsiasi fessura o crepa, o se la superficie inizia a decomporsi significa che il seggiolino è giunto al termine del ciclo di vita utile. In caso di dubbio, contattare un professionista.

AVVERTENZA: Controllare sempre la temperatura della superficie del seggiolino prima dell'uso.

AVVERTENZA: Questo seggiolino non è adatto all'uso durante le attività sportive.

AVVERTENZA: Assicurarsi sempre che



Avvertenza

la testa del bambino sia ben supportata anche in posizione reclinata.

AVVERTENZA: I dispositivi di sicurezza supplementari devono sempre essere fissati.

AVVERTENZA: Il seggiolino non deve essere usato come portabagagli e non deve trasportare alcun carico diverso da quello

specificato in questo manuale, ovvero, un bambino.

AVVERTENZA: Per la sicurezza del ciclista, i poggiatesta devono essere ripiegati quando non vengono utilizzati.

AVVERTENZA: È obbligatorio utilizzare la piastra di protezione delle ruote (D2) e la piastra di protezione dei piedi (D6) per evitare incidenti e lesioni.



Attenzione

La mancata osservanza di queste istruzioni d'uso può causare gravi lesioni o la morte dell'operatore della bicicletta e/o del bambino.

Bobike non è responsabile per eventuali danni al prodotto o alle persone derivanti da installazione, stoccaggio o montaggio improprio (non conforme alle istruzioni di montaggio), manutenzione impropria, uso improprio o non conforme alle specifiche tecniche o d'uso (non conforme alle istruzioni di manutenzione e cura), modifiche o riparazioni effettuate da voi o da terzi. La normale usura non è responsabilità di Bobike. Tuttavia, è

importante chiarire che il graduale deterioramento dei sedili di sicurezza dovuto all'uso regolare nel tempo non è considerato un difetto o una non conformità del prodotto. Bobike non sarà responsabile per i danni derivanti da tale usura, poiché questi sono previsti e non rientrano nelle definizioni legali di difetto o non conformità, né sono coperti dai periodi di garanzia applicabili. In caso di dubbi, vi invitiamo a contattare noi o il vostro negozio di fiducia, in modo da potervi aiutare a garantire la sicurezza vostra e del vostro bambino durante l'utilizzo del seggiolino.

Manutenzione

• Per un funzionamento ottimale del seggiolino ed evitare incidenti, vi consigliamo di eseguire le seguenti operazioni:

• Controllate regolarmente che i sistemi di chiusura non siano compromessi e che il seggiolino sia montato saldamente sulla bicicletta.

• Controllare che tutti i componenti del seggiolino siano in perfette condizioni. Non usare il seggiolino se uno dei componenti è danneggiato.

I componenti danneggiati devono essere sostituiti. Per qualsiasi sostituzione recarsi presso un rivenditore **Bobike** autorizzato. Qui sarà possibile trovare tutti i pezzi di ricambio da sostituire dove troverete i componenti di ricambio corretti che potrete acquistare

anche sul sito internet www.bobike.com

• I componenti che si deteriorano naturalmente con l'uso non devono mai compromettere la sicurezza. Assicuratevi che qualsiasi segno di usura venga affrontato tempestivamente per mantenere l'integrità del seggiolino di sicurezza.

• Se avete avuto un incidente con la bicicletta e il seggiolino, sostituite il seggiolino, anche se non presenta danni visibili, poiché l'impatto potrebbe compromettere l'integrità, compromettendo la sicurezza e la stabilità.

• Pulire il seggiolino con sapone e acqua tiepida (non usare prodotti abrasivi, corrosivi o tossici). Lasciare asciugare a temperatura ambiente.

Garanzia

GARANZIA DI 3 ANNI: Tutti i componenti meccanici solo per difetti di produzione. Registrate il vostro prodotto sul sito www.bobike.com.

GARANZIA ADDIZIONALE DI 1 ANNO: Basterà registrare il seggiolino in www.bobike.com per ricevere un altro anno di garanzia.

Importante: è necessario registrarsi entro 2 mesi dalla data di acquisto per ricevere la Garanzia Addizionale di 1 anno di Bobike.

RICHIESTA DI GARANZIA

Per usufruire del nostro servizio di garanzia è necessario conservare la ricevuta di acquisto. Per i prodotti restituiti senza ricevuta di acquisto verrà considerata come data di inizio del periodo di

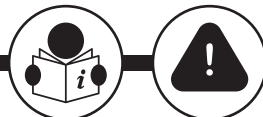
garanzia la data di produzione. La garanzia perde validità se il prodotto dovesse essere danneggiato in seguito ad incidente, uso incorretto, manomissione del prodotto o utilizzo errato.

Per garantire di disporre di tutte le informazioni necessarie per attivare la garanzia è necessario conservare le informazioni della vostra Etichetta informativa sulla rintracciabilità (G). È inoltre possibile registrare qui le informazioni.

O.F. _____.

Data _____.

* Le specifiche e il design sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Per qualsiasi dubbio o situazione si prega di contattare Bobike.



Bobike One® Junior MIK HD

bagagedrager bevestiging

NL

Inhoudsopgave Van Het Product

- | | |
|---|---|
| A. Kinderstoeltje | D3. Metalen montage plaat Ø[14-28] mm |
| A1. Zitkussentje | D4. Bouten M6 |
| A2. Rugleuning | D5. Voetsteunvergrendelingsstelsysteem |
| B. Veiligheids gordel | D6. Voetbeschermingsplaatje |
| B1. Veiligheids slot | D7. Tiewraps |
| B2. Verstelgesp gordel | E. Inbussleutel nr.4 |
| C. Veiligheidsriem voor het fietsframe | F. Bevestigingsstelsysteem voor MIK HD-bagagedragers |
| C1. Gesp van de veiligheidsriem | F1. Vergrendelingsstelsysteem voorzijde |
| C2. Houder voor de veiligheidsriem | F2. Ontgrendelingsstelsysteem |
| D. Inklapbare voetsteun | F3. Vergrendelingsstelsysteem achterzijde |
| D1. Beschermhuls | G. Traceerbaarheidgegevens |
| D2. Wielbescherming | |

LET OP

Dit product bevat kleine onderdelen zoals bouten, plastic zakken en kleine verpakkingshangers. Deze buiten bereik van kinderen houden om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Specifieke Bevestigingsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwing

Onjuiste installatie of gebruik op niet-compatibele fietsen of bagagedragers is ten strengste verboden en kan leiden tot ernstige of dodelijke ongevallen.

Gewichts- en leeftijdsvereisten voor kinderen

- Geschikt voor kinderen met een maximaal gewicht van 27 kg.
- Minimale lengte kind: 110 cm.
- Aanbevolen leeftijdsgroep: ouder dan 6 jaar.
- Gewicht en lengte zijn de doorslaggevende factoren voor compatibiliteit.

Compatibiliteit met fietsen

- Het zitje kan alleen worden geïnstalleerd op fietsen met een wiel diameter tussen 24" en 29".
- Voor EPAC/Pedelecs met snelheden van maximaal 25 km/u (15,5 mph).
- Het gezamenlijke gewicht van de fietser en het vervoerde kind mag nooit meer bedragen dan de maximale toegestane capaciteit van de fiets. Informatie over de maximale belasting vindt u in de handleiding van de fiets. U kunt voor deze vraag ook contact opnemen met de fabrikant.
- Het fietszitje mag alleen bevestigd worden op fietsen die geschikt zijn om de extra belasting te dragen. Raadpleeg de gebruikshandleiding van uw fiets.
- Controleer of alle onderdelen van de fiets goed werken nadat het fietszitje erop gemonteerd is.
- Lees de instructies van de fiets door. Mocht u dan nog twijfels hebben of het fietszitje geschikt is voor uw fiets, neemt u contact op met de leverancier van uw fiets voor meer informatie.

Verboden

- Vouwfietsen.
- EPAC/Pedelecs met snelheden hoger dan 25 km/u (15,5 mph).
- Fietsen met achterschokdempers.
- Gemotoriseerde voertuigen, zoals bromfietsen of scooters.
- Fietsen van koolstofvezel.

Compatibiliteit bagagedrager

- Controleer om veiligheidsredenen of de bagagedrager die u met dit product gaat gebruiken, een MIK HD-bagagedrager is die voldoet aan EN ISO 11243:2016 en een maximaal draagvermogen heeft van ten minste 27 kg / 59,5 lb. Controleer ook of in de gebruiksaanwijzing van de bagagedrager staat dat die geschikt is voor gebruik met een fietszitje. Controleer of het draagvermogen van de bagagedrager niet wordt overschreden.

Verboden

- Montage van het stoel op dragers met elastieken die het montagesysteem belemmeren is ten strengste verboden.

Het kinderfietszitje plaatsen

- Plaats het fietszitje zo dat de fietser tijdens het fietsen niet met de voeten tegen het fietszitje aankomt.
- Het is erg belangrijk om het fietszitje en zijn onderdelen op de juiste wijze te monteren voor optimaal comfort en veiligheid van het kind. Het is ook belangrijk dat het fietszitje niet naar voren helt, zodat het kind er niet uit kan glijden. Verder is het ook van belang dat de rugsteun enigszins naar achteren helt.

Specifieke Instructies voor de Bevestiging van het Fietszitzje op de Fiets

1. Haal de veiligheidsriem voor het fietsframe (C) naar boven. Zorg ervoor dat die niet in de weg kan komen te zitten van het bevestigen van het fietszitzje op de fiets.
2. Steek eerst door het vergrendelingsysteem aan de voorzijde (F1) in de voorste gleuf van de MIK HD-bagagedrager.
3. Nadat u het vergrendelingsysteem aan de voorzijde (F1) hebt vastgezet, zet u het vergrendelingsysteem aan de achterzijde (F3) vast. Hiervoor duwt u het fietszitzje naar beneden toe, houdt u tegelijkertijd (F2) ingedrukt en duwt u (F3) naar voren toe. Met deze handeling vergrendelt u het bevestigingssysteem voor de MIK HD-bagagedrager (F) in de gleuf van de MIK HD-bagagedrager. Als bewijs dat u deze stap correct hebt uitgevoerd, moet u een "klik" horen.
4. Schud het fietszitzje te schudden om te controleren of het goed en stevig op de bagagedrager is vastgezet. Dit is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind en de fietser.
5. Open de gesp van de veiligheidsriem (C1) en haal die om het fietsframe heen. Stel de riem af terwijl deze gespannen is, zoals in de afbeelding weergegeven. Let erop dat het losse deel van de riem niet in aanraking met het wiel mag komen. Haal dat daarom door de houder voor de veiligheidsriem (C2). **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind en de fietser.**
6. Breng de beschermfolie (D1) aan op de zitbuis van de fiets, en wikkel deze rond het gebied waar de voetsteun (D) zal worden gemonteerd. Herhaal deze stap aan beide zijden van de fiets. Waarschuwing: Bobike levert deze huls om op de achtervork aan te brengen en deze te beschermen. We zijn niet verantwoordelijk voor eventuele beschadigingen van de achtervork.
7. Het fietszitzje moet altijd worden gebruikt met de wielbeschermers (D2). Het gebruik ervan is verplicht omdat ze ervoor zorgen dat de voeten en handen

van het kind niet met het wiel in aanraking kunnen komen en dus ongelukken voorkomen. Bevestig elke wielbeschermers (D2) met 3 plastic kabelbinders (D7). Volg de instructies van de afbeeldingen voor plaatsing en bevestig de wielbeschermers (D2) aan de zitbuis van de fiets, waarbij je de kabelbinders zodanig vastmaakt dat ze niet interfereren met de beschermfolie (D1). Knip het overtollige deel van de herbruikbare kabelbinders (D7) af, waarbij je ten minste 4 mm overlaat. Herhaal dit proces aan beide zijden van de fiets. Zorg ervoor dat alle voorgaande stappen zijn uitgevoerd voordat je verdergaat. Test het wiel van de fiets om te controleren of het zonder problemen draait.

8. Om de voetsteunen (D) te monteren, draai de schroeven (D4) los met de meegeleverde inbussleutel (E) om alleen de metalen plaat (D3) te verwijderen. Monteer de voetsteun op de zitbuis, bovenop de beschermfolie (D1), terwijl je tegelijkertijd de metalen plaat (D3) aan de binnenkant van de zitbuis plaatst en de rest van de voetsteun (D) aan de buitenkant. Draai de twee schroeven (D4) weer vast op de metalen plaat (D3) met de meegeleverde inbussleutel (E) met een koppel van 6 Nm. Zorg ervoor dat de voetsteun stevig vastzit aan de zitbuis. Herhaal deze stap aan beide zijden van de fiets.

9. Monteer nu de voetbeschermingsplaten (D6), zorg ervoor dat ze op de voetsteunen (D) passen zoals getoond in de afbeelding. Zorg ervoor dat de voetbeschermingsplaten (D6) horizontaal uitgelijnd zijn en goed bevestigd zijn aan de voetsteunen (D3). Vergrendel beide delen door het vergrendelingsysteem (D5) van de voetsteunen met de klok mee te draaien. De zitplaats moet altijd worden gebruikt met de voetbeschermingsplaten (D6). Het gebruik ervan is verplicht, omdat ze voorkomen dat de voeten en handen van het kind in contact komen met het wiel, waardoor ongevallen en letsel worden voorkomen.

Hoe het kind veilig in het fietszitzje te plaatsen en goed vast te zetten

10. Open de veiligheidsgordel (B) door tegelijkertijd op de 2 punten van het slotje (B1) te duwen en de gesp te openen. Om het kind veilig in het fietszitzje te plaatsen moet de fiets op een vlakke en stevige ondergrond staan, zodat die zo stabiel mogelijk staat. Zelfs als de standaard van uw fiets zeer robuust is, dan nog moet u de fiets altijd vasthouden wanneer u het kind in het fietszitzje plaatst of er weer uit haalt. Draag uw kind op uw schoot en plaats het veilig in het fietszitzje. **Het is**

verboden voor het kind om in z'n eentje op de fiets te klimmen of om de voetsteunen te gebruiken om bij het fietszitzje te komen.

11. Wanneer u uw kind in het stoeltje heeft geplaatst, bevestig de gordel om het middel van het kind en klik de gesp dicht. **Let op:** voordat u een ritje gaat maken, moet u altijd goed controleren of het kind goed vast is gegespt zit en of de gordel niet zo strak zit dat het kind pijn heeft.

Hoe Het Fietszitzje Van De Fiets Te Verwijderen

12. Maak de veiligheidsriem (C) los om het fietszitzje te verwijderen.
13. Om het fietszitzje (A) van de MIK HD-bagagedrager te verwijderen, drukt u het ontgrendelingsysteem (F2) naar beneden en duwt u vervolgens het

vergrendelingsysteem (F3) naar binnen toe (richting het zitzje). Hierdoor wordt het MIK HD-systeem (F) van de MIK HD-bagagedrager losgekoppeld. Til vervolgens het fietszitzje naar boven en naar achteren.

Specifieke Gebruiksaanwijzingen

- Controleer voor elke rit of alle veiligheidssystemen goed zijn afgesteld en vastgezet en of alle vergrendelingsmechanismen goed vastzitten en niet beschadigd zijn.
- Verwijder vóór gebruik de niet-veiligheidsgerelateerde stickers van het fietsstoeltje.

- Controleer uw kind regelmatig tijdens de rit.
- Rijd 's nachts nooit zonder licht en zorg ervoor dat er geen reflectoren of reflecterende hulpmiddelen bedekt zijn.
- De fietser moet ten minste 16 jaar oud zijn.
- Controleer of er in uw land wet- en regelgeving van

kracht is met betrekking tot het vervoeren van kinderen in zitjes die aan fietsen zijn bevestigd.

- Vervoer alleen kinderen die zelfstandig kunnen zitten voor een langere periode, minstens zo lang als de geplande fietstocht.
- Vervoer in dit fietszitje geen kind dat jonger is dan 6 jaar. Om vervoerd te mogen worden, moet het kind rechtop kunnen zitten met het hoofd rechtop terwijl het een fietshelm draagt. Raadpleeg een arts als de groei van het kind twijfel oplevert.
- Let er goed op dat het gewicht en de lengte van het kind niet boven de maximale capaciteit van het fietszitje uitkomen en controleer dit regelmatig. Controleer het gewicht van het kind voordat u het fietszitje gaat gebruiken. In geen geval mag u het fietszitje gebruiken om een kind te vervoeren dat een hoger gewicht heeft dan toegestaan is.
- Controleer geregeld of het gewicht en de lengte van het kind de maximaal toegestane belasting van het fietszitje niet overschrijden.
- Let erop dat niets van het lichaam of de kleding van het kind in aanraking kan komen met de bewegende delen van de fiets. Blijf dit tijdens de groei van het kind regelmatig controleren.
- U moet elk scherp of puntig voorwerp op de fiets waar het kind bij kan bedekken (zoals gerafelde kabels).
- Een wielbeschermer is verplicht om te voorkomen dat het kind zijn voeten of handen tussen de spaken steekt. Het is verplicht om de onderkant van het zadel te beschermen of om een zadel met ingebouwde vering te gebruiken. Zorg er ook voor dat het kind niet bij de remmen kan komen, om ongelukken te voorkomen. Deze maatregelen moeten aan de leeftijd van het kind aangepast worden.
- Scherm eventueel blootliggende zadelveren af.
- Als het fietszitje niet gebruikt wordt, zet dan de veiligheidsgordels vast, zodat deze niet in contact kunnen komen met een draaiend onderdeel van de fiets, zoals de wielen, remmen e.d. aangezien dit gevaar op kan leveren voor de fietser.
- Zet het kind stevig vast in het fietszitje en zorg dat

alle veiligheidsgordels en banden stevig aangetrokken zijn, maar niet zo vast dat het kind er hinder van ondervindt.

- Controleer regelmatig of deze klemmen nog steeds veilig vastzitten.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordels om er zeker van te zijn dat het kind goed vastzit in het fietszitje.
- Kleed het kind passend afhankelijk van de weersomstandigheden.
- Kinderen in fietszitjes moeten warmer aangekleed zijn dan de fietser en moeten tegen de regen beschermd zijn.
- Haal het fietszitje van de fiets af als u de fiets aan of op een auto (buitenkant) vervoert. Door turbulentie kan het fietszitje beschadigd raken of kan er een sluiting losraken wat tot een ongeluk kan leiden.
- De begeleiders moeten zeer goed letten op de stabiliteit / balans van de fiets wanneer het kind in het fietszitje wordt geplaatst.
- Zorg ervoor dat het kind tijdens elke tocht in het fietszitje een geschikte fietshelm draagt die voldoet aan EN 1078:2012+A1:2012. Het niet dragen van een helm verhoogt het risico op overlijden, langdurige invaliditeit, hoofdletsel of andere verwondingen. Als fabrikant van fietszitjes geven we om de veiligheid van passagiers in het stoeltje. Daarom raden we sterk aan dat kinderen en alle passagiers een goed passende en bevestigde fietshelm dragen.
- Het fietszitje en de bekleding kunnen heet worden als ze lange tijd aan de zon blootgesteld zijn. Controleer of ze niet te heet zijn, voordat u het kind erin zet.
- Dit fietszitje is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten of onder extreme omstandigheden, zoals bij: enduro, hard mountainbiken, grote gaten in de weg, springen met de fiets of offroad paden.
- Wanneer u het fietszitje voor het eerst op uw fiets hebt bevestigd: fiets eerst in een veilige/rustige omgeving om aan het fietszitje te wennen voordat u de grote weg op gaat.
- Op- en afstappen van de fiets vereist extra voorzichtigheid wanneer een zitje is gemonteerd om onbalans of ongelukken te voorkomen.



Waarschuwingen

WAARSCHUWING: Maak geen extra bagage aan het fietszitje vast. Als u extra bagage meeneemt, let er dan op dat het draagvermogen van de fiets niet wordt overschreden. En we raden aan om de bagage voorkant op de fiets te plaatsen.

WAARSCHUWING: Breng geen wijzigingen aan het fietszitje aan.

WAARSCHUWING: Wanneer er een kind in het fietszitje zit, kan de bediening van de fiets anders aanvoelen, met name met betrekking tot de balans, het sturen en het remmen.

WAARSCHUWING: Laat een fiets nooit zonder toezicht geparkeerd staan met een kind in het fietszitje.

WAARSCHUWING: Bij een eerste

barst of zodra het oppervlak los begint te laten, is het einde van de levensduur van het fietszitje bereikt en moet u het vervangen. Raadpleeg in geval van twijfel een deskundige.

WAARSCHUWING: Controleer altijd vóór elk gebruik de oppervlaktetemperatuur van het fietszitje.

WAARSCHUWING: Dit fietszitje is niet geschikt om te gebruiken tijdens sportactiviteiten.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het hoofd van uw kind altijd wordt ondersteund wanneer het kind achterover geleund ligt.

WAARSCHUWING: Extra veiligheidsvoorzieningen moeten altijd vastgemaakt worden.



Waarschuwingen

WAARSCHUWING: Het fietszitzje mag niet als bagagedrager worden gebruikt en mag enkel vervoeren waar het volgens deze handleiding voor is bedoeld: een kind.

WAARSCHUWING: Voor de veiligheid van de fietser moeten de

voetsteunen worden ingeklapt wanneer deze niet worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Het is verplicht om de wielbeschermplaat (D2) en de voetbeschermplaat (D6) te gebruiken om ongelukken en verwondingen te voorkomen.



Let Op

Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of de dood van de gebruiker van de fiets en/of het kind.

Bobike is niet aansprakelijk voor schade aan het product of personen die het gevolg is van onjuiste installatie, opslag of montage (niet-naleving van de montagehandleiding), onjuist onderhoud, verkeerd gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de technische of gebruikspecificaties (niet-naleving van de onderhouds- en verzorgingsinstructies), wijzigingen of reparaties door u of een derde partij. Normale slijtage valt niet onder de verantwoordelijkheid van Bobike. Het is

echter belangrijk te verduidelijken dat de geleidelijke verslechtering van veiligheidszitzjes door regelmatig gebruik na verloop van tijd niet wordt beschouwd als een productdefect of non-conformiteit. Bobike is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van dergelijke slijtage, aangezien deze te verwachten is en niet onder de wettelijke definities van defecten of non-conformiteit valt, noch gedekt wordt door de toepasselijke garantietermijnen. Als u twijfelt, neem dan contact op met ons of met uw lokale winkel, zodat wij u kunnen helpen bij het waarborgen van de veiligheid van u en uw kind tijdens het fietsen met het fietszitzje.

Onderhoud

Voor een goede werking en om ongelukken te voorkomen raden we u het volgende aan:

- Controleer en zorg er regelmatig voor dat de vergrendelingssystemen niet worden aangetast en dat het zadel stevig op de fiets is gemonteerd.
- Controleer of alle onderdelen van het fietszitzje naar behoren functioneren. Gebruik het fietszitzje niet als er een onderdeel kapot is. Beschadigde onderdelen moeten vervangen worden. Voor een nieuw onderdeel moet u naar een rijwielspecialzaak gaan die ook een erkende **Bobike**-leverancier is. U kunt ze vinden op de website: www.bobike.com.
- De onderdelen die van nature verslechteren door

het gebruik, mogen nooit de veiligheid in gevaar brengen. Zorg ervoor dat tekenen van slijtage onmiddellijk worden aangepakt om de integriteit van het veiligheidszitzje te behouden.

- Als je een ongeluk hebt gehad met je fiets en veiligheidszitzje, vervang het zitzje dan, zelfs zonder zichtbare schade, omdat de impact de integriteit ervan kan aantasten, waardoor de veiligheid en stabiliteit in gevaar komen.
- Maak het zitzje schoon met zeep en lauw water (gebruik geen schurende, bijtende of giftige producten). Laat het op kamertemperatuur drogen.

Garantie

3 JAAR GARANTIE: alleen op de mechanische onderdelen in het geval van fabricagefouten. Registreer uw product op www.bobike.com.

+ 1 EXTRA JAAR GARANTIE: Registreer uw fietszitzje op www.bobike.com en krijg één jaar extra garantie.

Let op: om in aanmerking te komen voor het extra jaar garantie van Bobike moet u het fietszitzje binnen 2 maanden vanaf de aankoopdatum geregistreerd hebben.

GARANTIECLAIMS

Om in aanmerking te komen voor de garantieservice, moet u uw originele kassabon bewaard hebben. Als er een artikel zonder een kassabon geretourneerd wordt, dan gaat de garantie in vanaf de

fabricagedatum. Elke garantie vervalt als het product beschadigd is als gevolg van een val, misbruik of aanpassingen aan het systeem door de gebruiker, of als het product gebruikt is op een andere wijze dan bedoeld, zoals in deze handleiding beschreven is.

Om er zeker van te zijn dat u alle vereiste informatie hebt om van de garantie gebruik te kunnen maken, bewaart u de gegevens van uw label met de informatie voor de traceerbaarheid (G). U kunt de informatie ook hier noteren.

O.F. _____.

Datum _____.

* De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. Aarzel bij eventuele vragen niet om contact met ons op te nemen.



Bobike One® Junior MIK HD

bakmontert barnesete for bagasjebrett

NO.

Innholdsfortegnelse for produkt

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| A. Barnesete for sykkel | D3. Metallfesteplate Ø[14-28] mm |
| A1. Pute | D4. Bolter M6 |
| A2. Ryggstøtte | D5. Fotstøtte låsesystem |
| B. Sikkerhetsbelte | D6. Plate for fotbeskyttelse |
| B1. Sikkerhetslås | D7. Buntebånd |
| B2. Beltejustering | E. Umbrakonøkkel nr.4 |
| C. Sikkerhetsbelte for sykkelramme | F. MIK HD-bærer festesystem |
| C1. Sikkerhetsbeltespenne | F1. Front låseanordning |
| C2. Sikkerhetsbelteholder | F2. Opplåsingsanordning |
| D. Uttrekkelig fotstøtte | F3. Bakre låseanordning |
| D1. Beskyttelsesfilmen | G. Sporsingsinformasjon |
| D2. Hjulbeskytter | |

MERK

Dette produktet inneholder små deler som bolter, plastposer og små emballasjehengere. Må holdes utilgjengelig for barn for å unngå fare for kvelning.

Spesifikk Monteringsanvisning

Generell sikkerhetsadvarsel

Feil montering eller bruk på inkompatible sykler eller bagasjebærere er strengt forbudt og kan føre til alvorlige eller dødelige ulykker.

Krav til barnets vekt og alder

- Passer for barn som veier maksimalt 27 kg.
- Minimum barnehøyde: 110 cm.
- Anbefalt aldersgruppe: over 6 år.
- Vekt og høyde er avgjørende for kompatibilitet.

Kompatibilitet med sykkel

- Setet kan bare monteres på sykler med hjuldiameter mellom 24" og 29".
- For EPAC/Pedelec med hastigheter som ikke overstiger 25 km/t (15,5 mph).
- Den totale vekten av syklisten og det transporterte barnet må ikke overskride maksimalt tillatt belastning for sykkelen. Informasjon om maksimal belastning finnes i bruksanvisningen for sykkelen. Du kan også kontakte produsenten angående dette spørsmålet.
- Setet skal kun monteres på en sykkel som egner seg for festing av slik ekstra belastning. Vennligst les håndboken med anvisninger for sykkelen.
- Sjekk at alle delene til sykkelen fungerer riktig når barnesetet har blitt montert.
- Sjekk sykkelenes bruksanvisning og kontakt din sykkelleverandør for mer informasjon hvis du har spørsmål knyttet til montering av barnesetet på din sykkel.

Forbudt

- Sammenleggbare sykler.
- EPAC/Pedelecs med hastigheter over 25 km/t (15,5 mph).
- Sykler med støtdempere bak.
- Motoriserte kjøretøy, for eksempel moped eller scootere.
- Sykler i karbonfiber.

Kompatibilitet med bagasjebærere

- Av sikkerhetsgrunner må du forsikre deg om at bagasjebæreren som brukes sammen med produktet, er en MIK HD-bagasjebærer som oppfyller EN ISO 11243:2016, og som spesifikt kan holde en vedvarende belastning på minst 27 kg/59,5 lb, og som er egnet for bruk med et barnesete i henhold til informasjonen i bruksanvisningen for bagasjebæreren. Kontroller at bagasjebærerens lastekapasitet ikke overskrides.

Forbudt

- Det er strengt forbudt å montere setet på bagasjebærere med elastiske bånd som blokkerer monteringsystemet.

Plassering av barnesykkelse

- Posisjonen til barnesetet må bli justert slik at syklisten ikke berører barnesetet med føttene ved bevegelse.
- Det er veldig viktig å justere setet og delene riktig for optimal komfort og sikkerheten til barnet. Det er også viktig at setet ikke heller fremover, slik at barnet ikke kan skli ut av det. Det er også viktig at hodestøtten heller litt bakover.

Spesifikke instruksjoner for montering av setet på sykkel

1. Trekk sikkerhetsbeltet for sykkelrammen (C) oppover. Forsikre deg om at det ikke forstyrr monteringen av setet på sykkel.
2. Begynn å koble MIK HD-bagasjebærersystemet (F) ved å sette den frontlåsordning (F1) inn i det fremre sporet på HD MIK-bagasjeplate.
3. Etter å ha koblet den frontlåsordningen (F1), lås den bakre låsordningen (F3) til MIK HD-bagasjeplate (F). For å gjøre dette skyver du setet ned, samtidig som du trykker (F2) ned og (F3) fremover. Denne operasjonen vil blokkere MIK HD-bærer festesystem (F) i sporet på MIK HD sykkelholderen. For å sikre at du har utført dette trinnet riktig, må du høre et "klikk".
4. Rist på setet for å forsikre deg om at det er riktig og sikkert festet til bagasjebæreren. Dette poenget er svært viktig for barnets og syklistens sikkerhet.
5. Begynn å åpne sikkerhetsspenne (C1) og før den rundt sykkelrammen. Juster beltet som vist på bildet, under spenning. Forsikre deg om at det gjenværende løse beltet ikke er i kontakt med hjulet, så før det gjennom sikkerhetsbelteholderen (C2). **Dette poenget er svært viktig for barnets og syklistens sikkerhet.**
6. Påfør beskyttelsesfilmen (D1) på sykkelens setestag, ved å vikle den rundt området der fotstøtten (D) skal monteres. Gjenta dette trinnet på begge sider av sykkel. **Advarsel:** Bobike leverer denne filmen som skal brukes og beskytte avstiverne. Vi er ikke ansvarlige for noen skade på sykkelavstiverne
7. Stolen må alltid brukes sammen med hjulbeskytteren (D2). Det er påbudt å bruke dem,

ettersom de hindrer barnets fot og hender i å komme i kontakt med hjulet, og dermed forhindrer ulykker. Fest hver hjulbeskytter (D2) med 3 plaststrips (D7). Følg instruksjonene fra bildene for veiledning og plasser hjulbeskytteren (D2) på sykkelens setestag, og fest den med strips slik at den ikke forstyrr beskyttelsesfilmen (D1). Klipp av overskuddet fra stripsene (D7), og la minst 4 mm være igjen. Gjenta denne prosessen på begge sider av sykkel. Sørg for at alle tidligere trinn er fulgt før du fortsetter. Test sykkelens hjul for å sikre at det roterer uten problemer.

8. For å montere fotstøtten (D), løsne skruene (D4) ved hjelp av den medfølgende unbrakonøkkel (E) for å fjerne kun metallplaten (D3). Monter fotstøtten på setestaget, over beskyttelsesfilmen (D1), samtidig som du plasserer metallplaten (D3) på innsiden av setestaget og resten av fotstøtten (D) på utsiden. Stram de to skruene (D4) tilbake på metallplaten (D3) ved hjelp av den medfølgende unbrakonøkkel (E) med et moment på 6 Nm. Sørg for at fotstøtten er godt festet til setestaget. Gjenta dette trinnet på begge sider av sykkel.
9. Monter nå fotbeskytterplatene (D6), og sørg for at de passer til fotstøtten (D) som vist på bildet. Sørg for at fotbeskytterplatene (D6) er horisontalt justert og riktig festet til fotstøtten (D3). Lås begge delene på plass ved å dreie låsesystemet (D5) på fotstøtten med klokken. Setet må alltid brukes sammen med fotbeskytterplatene (D6). Deres bruk er påbudt, da de forhindrer at barnets fotter og hender kommer i kontakt med hjulet, og dermed unngår ulykker og skader.

Slik plasseres og sikres barnet trygt i setet

10. Åpne sikkerhetsbeltet (B) ved å trykke på de to punktene på låsen (B1) samtidig og åpne spennen. For å sette barnet trygt på setet må sykkel plasseres på flat og solid bakke for maksimal sykkelstabilitet. Selv om sykkel har kraftig hurtigstøtte, må du alltid holde sykkel mens du setter barnet på/av. Du må bære barnet i fanget og sette det trygt på setet. **Det**

er forbudt å la barnet klatre alene på sykkel eller bruke fotstøtten for å nå setet.

11. Etter at barnet er plassert i setet, fest beltet rundt barnets midje og klikk fast spennen. Merk: Før du starter turen, må du alltid kontrollere at barnet er sikret og at beltet er stramt, men ikke så stramt det skader barnet.

Slik fjerner du setet fra sykkel

12. Løsne sikkerhetsbeltet (C) for å fjerne barnesetet.
13. For å fjerne sykkelsetet (A) fra MIK HD-sykkelholderen, må du presse nedover på opplåsingsanordningen (F2) og presse nedover på

låsordningen (F3) for å løsne MIK HD-systemet (F) fra MIK HD-bagasjebæreren. Løft deretter setet opp og bakover.

Spesifikk bruksanvisning

- Før hver sykkeltur må du sørge for at alle sikkerhetsanordninger er riktig justert og strammet, og kontrollere at alle låsemekanismer sitter godt fast og ikke er skadet.
- Fjern de ikke-sikkerhetsrelaterte klistremerkene fra barnesykkelsetet før bruk.
- Se jevnlig til barnet ditt under sykkelturen.
- Sykle aldri uten lys om natten, og sørg for at ingen

reflekser eller refleksanordninger er tildekket.

- Syklisten må være minst 16 år gammel.
- Sjekk hvilke lover og forskrifter som gjelder i ditt land når det gjelder transport av barn i seter som er festet til sykler.
- Ta bare med barn som kan sitte uten hjelp i lengre tid, minst like lenge som den planlagte sykkelturen.
- Barn under 6 år skal ikke settes i barnesetet. For å

være passasjer må barnet være i stand til å sitte oppe med hode i en god stilling oppover med en sykkelhjelm. Oppsøk en lege i tilfeller det er tvil angående barnets lengde.

- Påse at barnets vekt og høyde ikke overskrider setets maksimale kapasitet og sjekk dette jevnlig. Kontroller barnets vekt før barnesetet brukes. Du må ikke under noen omstendigheter bruke barnesykkelsestet til å transportere et barn med vekt over den tillatte grensen.

- Sørg for å sjekke innimellom at barnets vekt og høyde ikke overstiger den maksimalt tillatte belastningen på setet.

- Forsikre deg om at det ikke er mulig for noen del av barnets kropp eller klær å komme i kontakt med bevegelige deler av setet eller sykkelen, og kontroller dette etterhvert som barnet vokser.

- Du må dekke til skarpe eller spisse gjenstander på sykkelen (feks. løse ledningsender) som barnet kan nå.

- En hjulbeskytter er påbudt for å hindre at barnet setter føtter eller hender fast i rillene. Bruk av beskyttelse under setet eller bruk av setet med interne riller er valgfritt. Sørg for at barnet ikke hindrer bremsene for å unngå uhell. Disse justeringene må bli revurdert med barnets vekst.

- Dekk til eventuelle eksponerte bakre sadelfjærer.

- Når barnesetet ikke er i bruk, fest selen til sikkerhetsbeltet for å hindre at stropper dingler og kommer i kontakt med bevegelige deler til sykkelen slik som hjul, bremses osv. ettersom det kan skade syklisten.

- Sikre barnet på barnesetet ved å sørge for at alle sikkerhetsbeltene og -stroppene er jevnt tilkoblet,

men ikke så stramme at de kan forårsake en ukonfortabel posisjon for barnet.

- Kontroller sikkerheten til festeanordningene ofte.

- Du må sørge for å alltid bruke selesystemet, og at barnet sitter trygt i setet.

- Kle barnet med riktig utstyr i forhold til vær.

- Barn i seter må være godt kledd i forhold til syklisten og må beskyttes fra regn.

- Fjern setet ved transport av sykkelen med bil (utenfor bilen). Luftturbulens kan skade setet eller løsne festene til sykkelen, hvilket kan føre til en ulykke.

- Ledsagende personer bør nøye vurdere stabilitet/balansse når barnet plasseres på sykkelen i setet.

- Forsikre deg om at barnet har på seg en passende hjelm som er i samsvar med EN 1078:2012+A1:2012 mens barnet sitter i setet. Hvis man ikke bruker hjelm, øker risikoen for død, langvarig uførhet, hodeskader eller andre skader eksponentielt. Som produsenter av sykkelseter er vi opptatt av passasjerens sikkerhet, så vi anbefaler på det sterkeste at barn og alle passasjerer bruker sykkelhjelm som er riktig tilpasset og festet.

- Setet og puten kan bli varme hvis de er utsatt for sol over lengre tid. Sørg for at de ikke er for varme før du plasserer barnet.

- Dette barnesetet er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter, eller under ekstreme forhold som eksempel: enduro, tøff terrengsykling, store hull i veien, hopping og terrengstier.

- Første gang sykkelen brukes med setet montert – prøvekjør sykkelen i et trygt/rolig miljø før den brukes på hovedveien.

- Montering og demontering av sykkelen krever ekstra forsiktighet når et sete er montert for å unngå ubalansse eller ulykker.



Advarsler

ADVARSEL: Ikke fest ekstra bagasje til barnesetet. Hvis du har med deg ekstra bagasje, må ikke sykkelens bæreevne overskrides, og vi anbefaler at den plasseres i fronten på sykkelen.

ADVARSEL: Ikke endre setet.

ADVARSEL: Sykkelen kan føles annerledes med et barn i setet, spesielt med tanke på balansse, styring og bremsing.

ADVARSEL: Etterlat aldri sykkelen med et barn i setet uten tilsyn.

ADVARSEL: Dersom det oppdages sprekke dannelse på setets overflate, indikerer det at slutten på setets

levetid er nådd, og setet må byttes ut. Ta kontakt med fagfolk dersom du er i tvil.

ADVARSEL: Kontroller alltid overflatetemperaturen på setet før bruk.

ADVARSEL: Dette barnesetet er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg alltid for at hodet til barnet ditt støttes i tilbakelent stilling.

ADVARSEL: Ekstra sikkerhetsutstyr skal alltid festes.

ADVARSEL: Stolen må ikke brukes som bagasjeholder og må ikke



Advarsler

bære annen last enn det som er angitt i denne håndboken: et barn.

ADVARSEL: For å ivareta syklisten sikkerhet må fotstøttene foldes inn når de ikke er i bruk.

ADVARSEL: Det er obligatorisk å bruke hjulbeskyttelsesplaten (D2) og fotbeskyttelsesplaten (D6) for å unngå ulykker og skader.



Merk

Hvis disse bruksanvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall for brukeren av sykkel og/eller barnet.

Bobike er ikke ansvarlig for skader på produktet eller personer som skyldes feilaktig installasjon, lagring eller montering (manglende overholdelse av monteringsanvisningen), feilaktig vedlikehold, misbruk eller bruk som ikke er i samsvar med de tekniske spesifikasjonene eller bruksspesifikasjonene (manglende overholdelse av vedlikeholds- og stellanvisningen), endringer eller reparasjoner utført av deg eller en tredjepart. Bobike er ikke ansvarlig

for normal slitasje. Det er imidlertid viktig å presisere at gradvis forringelse av sikkerhetsseter på grunn av regelmessig bruk over tid ikke anses som en produktfeil eller manglende samsvar. Bobike er ikke ansvarlig for skader som skyldes slik slitasje, da dette er forventet og ikke faller inn under de juridiske definisjonene av feil eller mangler, og heller ikke dekkes av de gjeldende garantiperiodene. Hvis du er i tvil, vennligst ta kontakt med oss eller med din lokale butikk, slik at vi kan hjelpe deg med å sørge for sikkerheten til deg og barnet ditt når du sykler med sykkelsetet.

Vedlikehold

For å holde barnesetet i god stand og hindre ulykker anbefaler vi følgende:

- Kontroller jevnlig at låsesystemet ikke er svekket, og at setet er godt festet til sykkel.
- Sjekk alle deler for å se at de fungerer riktig. Bruk ikke setet hvis en del er ødelagt. Skadede deler må byttes ut. For å kunne bytte dem ut må du dra til en autorisert forhandler for **Bobike**. Du finner dem på nettsiden: www.bobike.com.
- Komponenter som naturlig forringes ved bruk, må

aldri gå på bekostning av sikkerheten. Sørg for at eventuelle tegn på slitasje utbedres umiddelbart for å opprettholde setets integritet.

- Hvis du har vært utsatt for en ulykke med sykkel og setet, bør du bytte ut setet, selv om det ikke har synlige skader, da sammenstøtet kan påvirke setets integritet og gå ut over sikkerheten og stabiliteten.
- Rengjør setet med såpe og lunkent vann (ikke bruk slipende, etsende eller giftige produkter). La det tørke i romtemperatur.

Garanti

3-ÅRS GARANTI: Alle mekaniske deler er kun garantert mot fabrikkasjonsskade.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer sykkelsetet ditt på www.bobike.com og få ett års ekstra garanti.

Viktig: du må registrere innen 2 måneder etter kjøpsdato for å motta Bobike ekstra garanti på ett år.

GARANTIKRAV

For at garantien er gyldig må du ha den opprinnelige salgskvitteringen. Gjenstander returnert uten salgskvittering vil bli ansett som at garantien begynner ved fabrikkasjonsdatoen. Alle garantier vil

være ugyldige hvis produktet er skadet på grunn av brukerkraesj, misbruk, systemendring eller brukt på en måte som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.

For å sikre at du har all nødvendig informasjon for å aktivere garantien må du ta vare på informasjonen der du har din informasjonsetikett for sporing (G). Du kan også skrive ned informasjonen her.

O.F. _____

Dato _____.

* Spesifikasjoner og design er gjenstand for endringer uten varsel. Vennligst ta kontakt med Bobike for spørsmål.



Bobike One® Junior MIK HD

tylny fotelik rowerowy na bagażnik

PL

Lista Produktów

- A. Główne siedzisko
- A1. Wyściółka
- A2. Oparcie
- B. Pas bezpieczeństwa
- B1. Klamra pasa bezpieczeństwa
- B2. Klamra regulacyjna
- C. Pas bezpieczeństwa na ramę rowerową
- C1. Uchwyt pasa bezpieczeństwa
- C2. Element ustalający pasa bezpieczeństwa
- D. Wysuwany podnóżek
- D1. Film ochronny
- D2. Osłona koła
- D3. Metalowa płytki zaczepiająca Ø[14-28] mm
- D4. Śruba M6
- D5. System blokady podnóżka
- D6. Osłona na koła
- D7. Opaski zaciskowe
- E. Klucz imbusowy nr 4
- F. System mocowania bagażnika MIK HD
- F1. Blokada przednia
- F2. Urządzenie odblokowujące
- F3. Blokada tylna
- G. Informacje dotyczące identyfikowalności

UWAGA

Ten produkt zawiera małe części, takie jak śruby, torby plastikowe i małe zawieszki do opakowań. Przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia.

Szczegółowe Instrukcje Montażowe

Ogólne ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

Nieprawidłowy montaż lub użytkowanie na niekompatybilnych rowerach lub bagażnikach jest surowo zabronione i może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych wypadków.

Wymagania dotyczące wagi i wieku dziecka

- Odpowiedni dla dzieci ważących maksymalnie 27 kg.
- Minimalny wzrost dziecka: 110 cm.
- Zalecany przedział wiekowy: powyżej 6 lat.
- Waga i wzrost są czynnikami decydującymi o kompatybilności.

Kompatybilność z rowerem

- Fotelik może być montowany wyłącznie na rowerach o średnicy kół od 24" do 29".
- Dla EPAC/Pedelecs z prędkością nieprzekraczającą 25 km/h (15,5 mph).
- Łączna masa rowerzysty i przewożonego dziecka nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia roweru. Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia można znaleźć w instrukcji obsługi roweru. Można również zwrócić się z tą kwestią do producenta.
- Fotelik można zamontować na rowerze odpowiednim do zamocowania tego rodzaju dodatkowych obciążeń. Należy odwołać się do instrukcji obsługi danego roweru.
- Sprawdzić, czy wszystkie części roweru działają prawidłowo po zamontowaniu fotelika.
- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru, a w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu dziecięcego fotelika rowerowego –

skontaktować się z dostawcą rowerów, aby uzyskać więcej informacji.

Zabronione

- Rowery składane.
- EPAC/Pedelecs o prędkości przekraczającej 25 km/h (15,5 mph).
- Rowery z tylnymi amortyzatorami.
- Pojazdy silnikowe, takie jak motorowery lub skutery.
- Rowery z włókna węglowego.

Kompatybilność bagażnika

Ze względów bezpieczeństwa należy upewnić się, że produkt jest stosowany z bagażnikiem MIK HD spełniającym wymogi normy EN ISO 11243:2016, który jest w szczególności w stanie utrzymać obciążenie co najmniej 27 kg/59,5 funtów i może być stosowany z fotelikiem dziecięcym zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi bagażnika. Należy sprawdzić, czy ładowność bagażnika nie jest przekroczona.

Zabronione

- Montaż fotelika na bagażnikach z elastycznymi taśmami, które blokują system mocowania, jest surowo zabroniony.

Pozycjonowanie fotelika rowerowego

- Fotelik musi być ustawiony tak, aby rowerzysta nie dotykał go nogami podczas ruchu.
- Ważne: fotelik i jego elementy muszą zostać ustawione prawidłowo, aby zapewnić optymalny komfort i bezpieczeństwo dziecka. Należy zwrócić uwagę, by fotelik nie był przechylony do przodu, tak usunąć przecinek, by dziecko nie zsuwało się z niego. Ważne jest, by oparcie pleców było lekko odchylone do tyłu.

Szczegółowe wskazówki dotyczące montażu fotelika na rowerze

1. Pociągnij pas bezpieczeństwa ramy roweru (C) do góry. Upewnij się, że nie przeszkadza on w montażu fotelika na rowerze.
2. Zaczynaj mocować system mocowania bagażnika MIK HD (F), wkładając przednią blokadę (F1) do przedniego rowka bagażnika HD MIK.
3. Po zamocowaniu blokady przedniej (F1) należy zablokować blokadę tylną (F3) systemu mocowania bagażnika MIK HD (F). W tym celu należy przesunąć fotelik w dół, jednocześnie dociskając (F2) w dół i (F3) do przodu. To spowoduje zablokowanie systemu mocowania bagażnika MIK HD (F) w rowku bagażnika rowerowego MIK HD. Jeśli krok ten zostanie wykonany poprawnie, usłyszysz „kliknięcie”.
4. Potrzebny fotelikiem, aby upewnić się, że jest prawidłowo i bezpiecznie przymocowany do bagażnika. Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.
5. Rozpocznij otwieranie klamry pasa bezpieczeństwa (C1) i przesunij ją wokół ramy roweru. Wyreguluj pasek w sposób pokazany na rysunku, napinając go. Upewnij się, że pasek nie styka się z kołem, wsuwając go przez element ustalający pasa bezpieczeństwa (C2). **Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**
6. Nałóż folię ochronną (D1) na tylny widelec roweru, owijając ją wokół miejsca, w którym zostanie zamontowany podnóżek (D). Powtórz ten krok po obu stronach roweru. **Ostrzeżenie:** Ten film służy do ochrony wsporników. Nie odpowiadamy za żadne ewentualne uszkodzenia wsporników rowerowych.
7. Fotelika musi być zawsze używane z osłoną koła (D2). Korzystanie z nich jest obowiązkowe, ponieważ dzięki nim stopy i ręce dziecka nie mają styczności z kołem i pozwala to zapobiec wypadkom. Zabezpiecz

każdą osłonę koła (D2) za pomocą 3 plastikowych opasek zaciskowych (D7). Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi na obrazkach i umieść osłonę koła (D2) na tylnym widelcu, mocując ją za pomocą opasek zaciskowych w taki sposób, aby nie zakłócały działania folii ochronnej (D1). Obetnij nadmiar opasek zaciskowych (D7), pozostawiając co najmniej 4 mm. Powtórz ten proces po obu stronach roweru. Upewnij się, że wszystkie poprzednie kroki zostały wykonane przed kontynuowaniem. Sprawdź, czy koło roweru obraca się bez problemów.

8. Aby zamontować podnóżki (D), połuzuj śruby (D4) za pomocą dołączonego klucza imbusowego (E), aby zdjąć tylko metalową płytkę (D3). Zamontuj podnóżek na tylnym widelcu, na folii ochronnej (D1), jednocześnie umieszczając metalową płytkę (D3) po wewnętrznej stronie tylnego widelca, a resztę podnóżka (D3) po zewnętrznej stronie. Ponownie dokręć dwie śruby (D4) na metalowej płytce (D3) za pomocą klucza imbusowego (E) z momentem obrotowym 6Nm. Upewnij się, że podnóżek jest mocno przymocowany do tylnego widelca. Powtórz ten krok po obu stronach roweru.

9. Teraz zamontuj płyty ochronne na podnóżkach (D6), upewniając się, że pasują do podnóżków (D) zgodnie z obrazkiem. Upewnij się, że płyty ochronne (D6) są ustawione poziomo i prawidłowo przymocowane do podnóżków (D3). Zablokuj obie części, obracając system blokady (D5) podnóżków zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Siedzenie musi być zawsze używane z płytami ochronnymi na podnóżkach (D6). Ich użycie jest obowiązkowe, ponieważ zapobiegają zetknięciu się stóp i rąk dziecka z kołem, co chroni przed wypadkami i urazami.

Jak bezpiecznie umieścić i zabezpieczyć dziecko w foteliku

10. Otwórz pas bezpieczeństwa (B), naciskając jednocześnie 2 punkty blokady (B1) i rozpinając klamrę. Aby bezpiecznie umieścić dziecko w foteliku, należy umieścić rower na płaskim i solidnym podłożu, aby zapewnić maksymalną stabilność roweru. Nawet jeśli rower jest wyposażony w solidną stopkę, zawsze należy go przytrzymywać podczas umieszczania/wyjmowania dziecka. Należy trzymać dziecko na kolanach i bezpiecznie umieścić je w foteliku.

Zabrania się dziecku samodzielnego wspinania się na rower lub korzystania z podnóżków w celu dosięgnięcia fotelika.

11. Po umieszczeniu dziecka w foteliku zapnij pas wokół jego talii i zatrzasknij klamrę. **Uwaga:** Przed rozpoczęciem przejażdżki zawsze należy sprawdzić, czy dziecko jest zabezpieczone i czy pas jest dobrze zapięty, ale nie na tyle mocno, by sprawiać dziecku ból.

Jak Zdjąć Fotelik z Ramy Roweru

12. Aby zdjąć fotelik, należy odpiąć pas bezpieczeństwa (C).
13. Aby wyjąć fotelik rowerowy (A) z bagażnika rowerowego MIK HD, nacisnąć w dół przycisk

zwalniający (F2) i pociągnij do góry blokadę (F3), aby odłączyć system MIK HD (F) od bagażnika MIK HD. Następnie podnieś fotelik do góry i do tyłu.

Szczegółowe Instrukcje Użytkowania

- Przed każdą jazdą należy upewnić się, że wszystkie urządzenia przytrzymujące są prawidłowo wyregulowane i dokręcone oraz sprawdzić, czy wszystkie mechanizmy blokujące są prawidłowo zablokowane i nieszkodzone.
- Przed użyciem usurów z fotelika dziecięcego naklejki niezwiązane z bezpieczeństwem.
- Regularnie kontroluj dziecko podczas jazdy.
- Nigdy nie jeździć bez świateł w nocy i upewnić się, że żadne elementy odblaskowe nie są zakryte.

- Rowerzysta musi mieć ukończone przynajmniej 16 lat.
- Należy zapoznać się z przepisami i regulacjami obowiązującymi w danym kraju, dotyczącymi przewożenia dzieci w fotelikach rowerowych.
- Należy przewozić wyłącznie dzieci, które mogą samodzielnie siedzieć przez dłuższy czas, co najmniej tak długi, jak planowana podróż rowerem.
- Nie wozić w foteliku dzieci w wieku poniżej 6 lat. Po to, by być pasażerem w foteliku, dziecko musi być

zdolne do samodzielnego siedzenia z uniesioną główką ubraną w kask rowerowy. W razie wątpliwości co do wieku rozwojowego dziecka należy skonsultować się z lekarzem.

- Należy upewnić się, że masa i wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnych wartości podanych dla fotelika, a następnie regularnie to sprawdzać. Przed użyciem fotelika dziecięcego należy sprawdzić, ile waży dziecko. W żadnym wypadku nie należy używać fotelika dziecięcego do przewożenia dziecka, którego masa przekracza dopuszczalny limit.
- Należy od czasu do czasu sprawdzać, czy waga i wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnego dopuszczalnego obciążenia fotelika.
- Upewnij się, że żadna część ciała lub ubrania dziecka nie może zetknąć się z ruchomymi częściami fotelika lub roweru i sprawdzaj to w miarę, jak dziecko rośnie.
- Zasłoń każdą ostrą lub spiczastą część roweru (np. postrzępione linki), która może znaleźć się w zasięgu dziecka.
- Ochroniacz koła jest obowiązkowy, aby uniemożliwić dziecku włożenie stóp lub rąk między szprychy. Należy obowiązkowo stosować osłonę siodełka lub siodełko z zabudowanymi sprężynami. Należy sprawdzić, czy dziecko nie jest w stanie utrudniać wykorzystania hamulców, co pozwoli uniknąć wypadków. Te regulacje powinny być dostosowywane do wzrostu dziecka.
- Zakryć odsłonięte tylne sprężyny siodełka.
- Gdy fotelik dziecięcy nie jest używany, należy zapiąć klamrę, aby paski nie zwisały i nie wkręciły się w ruchome części roweru, takie jak koła, hamulce, itp., stwarzając niebezpieczeństwo dla rowerzysty.
- Zapiąć dziecko w foteliku upewniając się, czy wszystkie pasy i taśmy są napięte, ale nie za mocno, zapewniając dziecku wygodę.
- Należy często sprawdzać zabezpieczenia elementów złącznych.
- Zawsze należy używać wszystkich elementów

systemu mocowania oraz pasów, aby upewnić się, że dziecko jest prawidłowo zabezpieczone w foteliku.

- Należy ubrać dziecko w ubrania stosowne do pogody.
- Dzieci w fotelikach muszą być ubrane cieplej niż rowerzyści i powinny być chronione przed deszczem.
- W czasie przewożenia roweru samochodem (na zewnątrz) należy zdjąć fotelik. Turbulencje powietrza mogą doprowadzić do uszkodzenia fotelika lub poluzowania mocowań, co może skutkować wypadkiem.
- Osoby towarzyszące powinny dokładnie sprawdzić stabilność/równowagę podczas umieszczania dziecka na rowerze w foteliku.
- Upewnij się, że dzieci noszą odpowiedni kask zgodny z normą EN 1078:2012+A1:2012 podczas jazdy w foteliku. Brak kasku gwałtownie zwiększa ryzyko śmierci, długotrwałej niepełnosprawności, urazu głowy lub innych obrażeń. Jako producenci fotelików rowerowych dbamy o bezpieczeństwo pasażerów fotelików, dlatego zdecydowanie zalecamy, aby dzieci i wszyscy pasażerowie nosili odpowiednio dopasowane i zapięte kaski rowerowe.
- Fotelik i wyściółka mogą być gorące, jeśli pozostaną przez długi czas wystawione na działanie promieni słonecznych. Należy się upewnić, czy nie są za gorące przed posadzeniem dziecka w foteliku.
- Fotelik dziecięcy nie nadaje się do użytku podczas aktywności sportowych ani w ekstremalnych warunkach, takich jak na przykład: enduro, agresywna jazda MTB, jazda po mocno nierównym podłożu, skoki oraz trasy terenowe.
- Przy pierwszej jeździe z zamontowanym fotelikiem – przed wyruszeniem w dłuższą drogę odbyć jazdę próbną w bezpiecznym i spokojnym otoczeniu.
- Montaż i demontaż roweru z zamontowanym fotelikiem wymaga szczególnej ostrożności, aby uniknąć zachwiania równowagi lub wypadku.



Ostrzeżenia

OSTRZEŻENIE: Nie należy mocować dodatkowego bagażu do fotelika dziecięcego. W przypadku przewożenia dodatkowego bagażu nie wolno przekraczać dopuszczalnej ładowności roweru. Zalecamy umieszczenie go z przodu roweru.

OSTRZEŻENIE: Nie modyfikować fotelika.

OSTRZEŻENIE: Rower może się prowadzić inaczej z dzieckiem w foteliku, zwłaszcza pod względem równowagi, sterowności i hamowania.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiać roweru zaparkowanego z dzieckiem w foteliku bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Jakiegokolwiek ślady

pęknięć lub uszkodzenia powierzchni oznaczają, że fotelik osiągnął koniec okresu eksploatacji i należy go wymienić. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem zawsze sprawdzić temperaturę powierzchni fotelika.

OSTRZEŻENIE: Ten fotelik dziecięcy nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych.

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że głowa dziecka jest podparta w pozycji leżącej.

OSTRZEŻENIE: Dodatkowe urządzenia zabezpieczające powinny być zawsze zapięte.



Ostrzeżenia

OSTRZEŻENIE: Fotelika nie wolno używać jako bagażnika i nie wolno go obciążać w sposób, którego nie opisano w tej instrukcji obsługi. Jest on przeznaczony wyłącznie do przewozu dziecka.

OSTRZEŻENIE: Ze względu na

bezpieczeństwo rowerzysty, jeśli stopki rowerowe nie są używane, należy je złożyć.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec wypadkom i obrażeniom, należy obowiązkowo używać osłony koła (D2) i osłony stopy (D6).



Uwaga

Nieprzestrzeżenie niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika roweru i/lub dziecka. Bobike nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia produktu lub osób wynikające z niewłaściwej instalacji, przechowywania lub montażu (nieprzestrzeżenie instrukcji montażu), niewłaściwej konserwacji, niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego ze specyfikacjami technicznymi lub użytkowymi (nieprzestrzeżenie instrukcji konserwacji i pielęgnacji), modyfikacji lub napraw dokonanych przez użytkownika lub stronę trzecią. Bobike nie ponosi odpowiedzialności za

normalne zużycie. Ważne jest jednak, aby wyjaśnić, że stopniowe pogarszanie się stanu fotelików bezpieczeństwa w wyniku regularnego użytkowania z upływem czasu nie jest uważane za wadę produktu lub niezgodność. Bobike nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z takiego zużycia, ponieważ są one spodziewane i nie podlegają prawnym definicjom wad lub niezgodności, ani nie są objęte obowiązującymi okresami gwarancji. W razie jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z nami lub z lokalnym sklepem, abyśmy mogli pomóc w zapewnieniu bezpieczeństwa Tobie i Twojemu dziecku podczas jazdy z fotelikiem rowerowym.

Konserwacja

Aby fotelik działał bez zarzutu i aby uniknąć wypadków, zalecamy, co następuje:

- Regularnie sprawdzaj i upewnij się, że systemy blokujące nie są uszkodzone, a siodełko jest bezpiecznie przymocowane do roweru.
- Należy sprawdzać wszystkie części fotelika, aby się upewnić, czy działają prawidłowo. Nie używać fotelika, jeśli jakaś część jest uszkodzona. Uszkodzone części muszą zostać wymienione. W celu dokonania wymiany należy udać się do sklepu rowerowego będącego autoryzowanym dilerem **Bobike** w celu nabycia odpowiednich części zamiennych. Listę sklepów można znaleźć na stronie internetowej: www.bobike.com

- Komponenty, które ulegają naturalnemu zużyciu, nigdy nie powinny zagrażać bezpieczeństwu. Upewnij się, że wszelkie oznaki zużycia są niezwłocznie usuwane, aby zachować integralność fotelika.
- Jeśli doszło do wypadku z udziałem roweru i fotelika, należy wymienić fotelik, nawet bez widocznych uszkodzeń, ponieważ uderzenie może wpłynąć na jego integralność, zagrażając bezpieczeństwu i stabilności.
- Wyczyść fotelik mydłem i letnią wodą (nie używaj środków ściernych, żrących ani toksycznych). Pozostaw do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.

Gwarancja

3-LETNIA GWARANCJA: Na wszystkie części mechaniczne wyłącznie w przypadku wad produkcyjnych. Zarejestruj swój produkt na stronie www.bobike.com.

+ 1 DODATKOWY ROK GWARANCJI: Zarejestruj się na www.bobike.com i otrzymaj dodatkowy rok gwarancji.

Uwaga: aby otrzymać dodatkowy rok gwarancji od firmy Bobike (Polisport Extra Year Warranty), należy zarejestrować się w ciągu 2 miesięcy od daty zakupu.

ROSZCZENIA Z TYTUŁU GWARANCJI

Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy posiadać dowód zakupu. W przypadku przedmiotów zwróconych bez dowodu zakupu uznaje się, że

gwarancja rozpoczyna się od daty produkcji. Wszystkie gwarancje są nieważne, jeżeli produkt został uszkodzony wskutek wypadku, nadużycia, modyfikacji systemu, lub wykorzystywania w jakikolwiek sposób niezgodny z opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

Aby być pewnym, że posiada wszystkie informacje wymagane do wykorzystania z gwarancji, należy przechowywać informacje podane w etykiecie informacyjnej dotyczącej identyfikowalności (IG). Można je również zapisać tutaj.

O. F. _____.

Data _____.

* Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W przypadku jakiegokolwiek pytań, prosimy o kontakt.



Bobike One® Junior MIK HD

Cadeira de bicicleta júnior para porta-bagagens traseiro

PT.

Índice do Produto

- | | |
|---|---|
| A. Cadeira | D3. Chapa de fixação metálica Ø[14-28] mm |
| A1. Estofo | D4. Parafusos de aperto M6 |
| A2. Encosto | D5. Sistema de bloqueio do pouso-pés |
| B. Cinto de segurança | D6. Placa de proteção de pé |
| B1. Fivela de segurança | D7. Abraçadeiras plásticas |
| B2. Ajustador do cinto | E. Chave de aperto umbraco nº 4 |
| C. Cinto de segurança ao quadro da bicicleta | F. Sistema de fixação do porta-bagagens MIK HD |
| C1. Fivela de segurança | F1. Dispositivo de bloqueio frontal |
| C2. Cinto de retenção | F2. Dispositivo de desbloqueio |
| D. Pouso-pés retráctil | F3. Dispositivo de bloqueio traseiro |
| D1. Película de proteção | G. Rastreabilidade |
| D2. Protector de roda | |

ATENÇÃO

Este produto contém pequenas peças como parafusos, sacos de plástico, e pequenos suportes de embalagem. Manter fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

Instruções de Montagem

Aviso geral de segurança

A instalação ou utilização incorrecta em bicicletas ou porta-bagagens de bicicletas incompatíveis é estritamente proibida e pode provocar acidentes graves ou fatais.

Requisitos de peso e idade das crianças

- Adequado para crianças com um peso máximo de 27 kg.
- Altura mínima da criança: 110 cm.
- Faixa etária recomendada: acima de 6 anos.
- O peso e a altura são os factores decisivos para a compatibilidade.

Compatibilidade com a bicicleta

- A cadeira só pode ser instalada em bicicletas com diâmetro de roda entre 24" e 29".
- Para EPAC/Pedelects com velocidades não superiores a 25 km/h (15,5 mph).
- O peso do condutor e da criança transportada nunca deve superar a carga máxima admitida para a sua bicicleta. Verifique o manual de instruções ou consulte o fabricante para verificar se a sua bicicleta suporta este peso adicional.
- A cadeira só pode ser aplicada em bicicletas que permitam a aplicação de tais cargas adicionais. Consulte o manual de instruções da sua bicicleta.
- Verifique se todas as partes da bicicleta funcionam convenientemente com a cadeira montada.
- Caso tenha dúvidas quanto à possibilidade de instalação da cadeira na sua bicicleta, recomendamos que obtenha mais informações junto do distribuidor da bicicleta.

Proibido

- Bicicletas dobráveis.
- EPAC/Pedelects com velocidades superiores a 25 km/h (15,5 mph).
- Bicicletas com amortecedores traseiros.
- Veículos motorizados, como motociclos ou scooters.
- Bicicletas de fibra de carbono.

Compatibilidade do porta-bagagens

- Por motivos de segurança, assegure que o porta-bagagens utilizado com o produto é um porta-bagagens MIK HD em conformidade com a norma EN ISO 11243:2016 e que pode, especificamente, transportar pesos de, pelo menos, 27 kg / 59,5 lb. Verifique também se é adequado para a utilização com uma cadeira para crianças de acordo com as informações nas instruções de funcionamento do porta-bagagens. Verifique se a capacidade de carga do porta-bagagens não é excedida.

Proibido

- É estritamente proibida a montagem da cadeira em suportes com elásticos que obstruem o sistema de montagem.

Posicionamento da cadeira na bicicleta

- A posição da cadeira deverá ser regulada de maneira a que o condutor não toque com os joelhos na cadeira quando em andamento.
- É muito importante ajustar corretamente o assento e as peças para o máximo conforto e a segurança da criança. É, também, importante que o assento não incline para a frente, para que a criança não deslize para fora. É importante que o encosto incline ligeiramente para trás.

Instruções Específicas de Montagem da Cadeira na Bicicleta

1. Puxe o cinto de segurança do quadro da bicicleta (C) para cima. Certifique-se de que este não interfere com a montagem da cadeira na bicicleta.
2. Comece a acoplar o sistema de fixação do porta-bagagens MIK HD (F) ao inserir o dispositivo de bloqueio frontal (F1) na ranhura frontal do porta-bagagens MIK HD.
3. Depois de acoplar o dispositivo de bloqueio frontal (F1), tranque o dispositivo de bloqueio traseiro (F3) do sistema de fixação do porta-bagagens MIK HD (F). Para tal, empurre a cadeira para baixo enquanto, de forma simultânea, pressiona o (F2) para baixo e o (F3) para a frente. Esta operação irá trancar o sistema de fixação do porta-bagagens MIK HD (F) na ranhura do porta-bagagens MIK HD da bicicleta. Para assegurar que concluiu este passo adequadamente, tem de ouvir um “clique”.
4. Abane com intensidade a cadeira para garantir o correto aperto da base e para garantir que a cadeira está montada e apertada de forma segura. Este passo é de extrema importância para a segurança da criança e do ciclista.
5. Comece por abrir a fivela do cinto de segurança (C1). Ajuste bem o cinto como demonstrado na imagem. Para que as fivelas soltas não entrem em contacto com a roda, devem ser presas no cinto de retenção (C2). **Este passo é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.**
6. Cole a película de proteção (D1) na escora da bicicleta, a envolver a zona onde irá aplicar o pausa-pés (D). Repita esta ação em ambos os lados da bicicleta. **AVISO:** A Bobike disponibiliza esta película para ser usada e para proteção da escora. Não nos responsabilizamos por qualquer dano nas escoras da bicicleta.
7. Cadeira deve ser sempre utilizada com as placas de proteção da roda (D2). O seu uso é estritamente obrigatório, uma vez que estes impedem que

o pé e mãos da criança entre em contacto com a roda, prevenindo assim acidentes. Coloque obrigatoriamente 3 abraçadeiras plásticas (D7) em cada placa de proteção de roda (D2). Siga a instrução de imagens para sua orientação e posicione a placa (D2) na escora da bicicleta prendendo-a com as abraçadeiras de forma a não obstruir a película (D1). Corte a parte remanescente das abraçadeiras plásticas reutilizáveis (D7) deixando pelo menos 4mm. Repita esta ação em ambos os lados da bicicleta. Certifique-se que seguiu todos os passos anteriores antes de prosseguir para o passo seguinte. Faça o teste à roda da sua bicicleta para garantir que a roda gira sem problema algum.

8. Para instalar o pausa-pés (D), desaperte os parafusos (D4), usando a chave (E), de forma libertar apenas a Chapa metálica (D3). Monte o pausa-pés na escora da bicicleta, por cima da película de proteção (D1), colocando em simultâneo a chapa de fixação metálica (D3) no interior da escora e o restante pausa-pés na parte exterior. Aperte novamente os 2 parafusos (D4) à chapa metálica (D3), usando a chave (E) fornecida, com o Torque de 6N.m.. Garanta que o pausa-pés (D) fica estável na escora da bicicleta. Repita esta ação em ambos os lados da bicicleta.

9. Coloque agora as placas de proteção de pés (D6) de forma a encaixarem no pausa-pés (D) conforme indicado na imagem. Certifique-se de que as proteções para os pés (D6) estão colocadas horizontalmente e devidamente encaixadas no pausa-pés (D), e proceda ao bloqueio de ambas as partes, rodando o sistema de bloqueio dos pausa-pés (D5) no sentido dos ponteiros do relógio. A cadeira deve ser sempre utilizada com as placas de proteção de pés (D6). O seu uso é estritamente obrigatório, uma vez que estes impedem que o pé e mãos da criança entre em contacto com a roda, prevenindo assim acidentes.

Como Prender a Criança na Cadeira

10. Abra o cinto de segurança (B) pressionando simultaneamente os 2 pontos da fivela de segurança (B1) para abrir a fivela. Para colocar a criança na cadeira, deve garantir que posiciona a bicicleta numa superfície plana e em solo firme de modo a garantir a máxima estabilidade da bicicleta. Mesmo que sua bicicleta tenha descansos robustos, segure sempre a bicicleta, ao colocar/ retirar a criança. Para colocar a criança na cadeira, deve pegar nela ao colo e sentá-la

na cadeira. **É estritamente proibido que a criança suba sozinha para a bicicleta ou use os apoios para os pés para trepar e chegar à cadeira.**

11. Quando tiver colocado a criança na cadeira, coloque o cinto à volta da cintura da criança e feche a fivela. **Nota:** Antes de iniciar a viagem, verifique sempre se a criança está presa e se o cinto está bem ajustado, mas não tão apertado que magoe a criança.

Como Remover a sua Cadeira da Bicicleta

12. Liberte o cinto de segurança (C) para remover a cadeira.
13. Para remover o assento da cadeira (A) do porta-bagagens MIK HD para bicicletas, pressione o

dispositivo de desbloqueio (F2) e empurre o dispositivo de bloqueio (F3) para desbloquear o sistema MIK HD (F) do porta-bagagens MIK HD. De seguida, puxe a cadeira para cima e para trás.

Instruções Específicas de Utilização

- Antes de cada viagem, certifique-se de que todos os dispositivos de retenção de segurança estão corretamente ajustados e apertados, e verifique se todos os mecanismos de bloqueio estão bem engatados e sem danos.
- Retire os autocolantes não relacionados com a segurança da cadeira de criança para bicicleta antes de a utilizar.
- Verificar regularmente a criança durante a viagem.
- Nunca circule sem luzes à noite e certifique-se de

que não há reflectores ou dispositivos reflectores cobertos.

- O condutor deve ter no mínimo 16 anos de idade.
- Verifique se no país em que utiliza a cadeira existe legislação específica sobre o transporte de crianças em cadeiras para bicicletas. Se sim, cumpra-a.
- Transportar apenas crianças que possam permanecer sentadas sem ajuda durante um período de tempo mais longo, pelo menos durante a viagem de bicicleta prevista.

- Nunca transporte crianças com idades inferiores a 6 anos de idade nesta cadeira. Para poder ser transportada a criança deve conseguir manter-se sentada, com a cabeça equilibrada sem esforço e com a cabeça protegida com um capacete de bicicleta. Deve consultar um médico se a criança apresentar um crescimento questionável.
- Confirme que em nenhuma situação o peso e o tamanho da criança não excedem a capacidade máxima da cadeira. Para tal verifique o peso e tamanho da criança regularmente antes de utilizar a cadeira. Em nenhuma circunstância, deve usar a cadeira para a bicicleta para transportar uma criança cujo peso esteja acima do limite permitido.
- Verificar de vez em quando se o peso e a altura da criança não excedem a carga máxima permitida da cadeira.
- Certifique-se de que não é possível que qualquer parte do corpo ou vestuário da criança entre em contacto com partes móveis da cadeira ou da bicicleta. Estes ajustes têm de ser revistos com o crescimento da criança.
- Proteja qualquer objecto pontiagudo da estrutura da bicicleta que possa em qualquer situação ser alcançado pela criança (exemplo: cabos soltos).
- É obrigatório o uso de uma proteção na roda para evitar que a criança insira pés e mãos nos raios. É obrigatório o uso de uma proteção por baixo do selim ou um selim com molas internas e assegurar-se que a criança não acede à zona dos travões de maneira a prevenir acidentes. Estes ajustes têm de ser revistos com o crescimento da criança.
- Cubra todas as molas expostas do selim traseiro.
- Aperte todos os cintos mesmo quando não transporta nenhuma criança. Evitando assim que as fivelas andem a balançar e entrem em contacto com alguma parte móvel da bicicleta, travões, ou rodas, pois podem causar acidentes.
- Após colocar a criança na cadeira deve, obrigatoriamente, ajustar de imediato todos os cintos e abraçadeiras sem, contudo, incomodar ou magoar a criança.
- Verifique frequentemente a segurança do sistema de retenção.
- Utilize sempre todo o sistema de segurança e de retenção para garantir que a criança esteja segura na cadeira.
- Aconselha-se vestir a criança com roupa adequada às condições climatéricas.
- A criança transportada na cadeira deverá estar melhor agasalhada do que os ciclistas adultos, e protegida devidamente da chuva.
- Retire a cadeira ao transportar a bicicleta de carro (fora do carro). A turbulência do ar pode danificar a cadeira ou danificar os elementos de aperto ou outros que estejam suspensos, o que pode causar um acidente.
- Os acompanhantes devem considerar cuidadosamente a estabilidade / equilíbrio da bicicleta ao colocar a criança na cadeira.
- Certifique-se de que as crianças usam um capacete adequado, que cumpra a norma EN 1078:2012+A1:2012 enquanto usam a cadeira. O não uso de capacete aumenta exponencialmente o risco de morte, incapacidade a longo prazo ou traumatismo craniano entre outros. Como produtores de porta-bebês para bicicletas, preocupamo-nos com a segurança dos passageiros dos nossos porta-bebê, e por isso recomendamos vivamente que as crianças e os passageiros utilizem capacete devidamente ajustado e apertado.
- Verifique a temperatura da cadeira depois de uma longa exposição ao sol, pois pode estar quente e queimar a criança.
- Esta cadeira de criança não é adequada para uso durante atividades desportivas em condições extremas e abusivas como por exemplo: Enduro, Downhill, nem como para ser usada em trilhos fora de estrada íngremes nem estradas com pavimentos degradados.
- Antes de andar pela primeira vez com a cadeira montada e com a criança - faça um teste de utilização e ande com a bicicleta e cadeira num ambiente seguro/tranquilo antes de andar na estrada.
- A montagem e a desmontagem da bicicleta requerem cuidados redobrados quando está instalado um assento, para evitar desequilíbrios ou acidentes.



Avisos

AVISO: Não coloque bagagem adicional na cadeira. Se necessitar de transportar peso extra, a capacidade de carga da bicicleta não deve ser excedida, além de que recomendamos que a mesma seja colocada na frente da bicicleta.

AVISO: Não modificar a cadeira.

AVISO: Quando a criança está sentada na cadeira, a bicicleta pode adquirir, parada ou em andamento, um comportamento diferente, em particular no que se refere ao equilíbrio, controlo da direção, travagem e à entrada e saída do condutor da bicicleta.

AVISO: Nunca deixe a bicicleta

estacionada com a criança lá sentada e sem vigilância.

AVISO: Qualquer indício de desgaste, fissura ou degradação da cadeira, indicam que a vida útil do produto foi atingida e que a mesma deve ser substituída por uma nova. Um profissional deve ser contactado em caso de dúvida.

AVISO: Verifique sempre a temperatura da superfície da cadeira antes da sua utilização.

AVISO: Esta cadeira de criança não é adequada para ser utilizada durante atividades desportivas extremas.

AVISO: Assegure-se sempre de que a cabeça da criança fica apoiada em posição reclinada.



Avisos

AVISO: Os dispositivos de segurança adicionais devem estar sempre fixos.

AVISO: A cadeira não deve ser utilizada como porta-bagagens e não deve transportar nenhuma carga diferente do que aquela anunciada neste manual: uma criança.

AVISO: Para segurança do ciclista os pausa pés devem estar recolhidos quando não estão a ser usados.

AVISO: É obrigatório utilizar a placa de proteção das rodas (D2) e a placa de proteção dos pés (D6) para evitar acidentes e ferimentos.



Atenção

O não cumprimento destas instruções de utilização pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador da bicicleta e/ou da criança.

A Bobike não se responsabiliza por quaisquer danos no produto ou nas pessoas resultantes de instalação, armazenamento ou montagem inadequados (não conformidade com as instruções de montagem), manutenção inadequada, utilização incorrecta ou utilização não conforme com as especificações técnicas ou de utilização (não conformidade com as instruções de manutenção e cuidados), modificações ou reparações efectuadas pelo utilizador ou por terceiros. O desgaste normal não

é da responsabilidade da Bobike. No entanto, é importante esclarecer que a deterioração gradual das cadeiras de segurança devido ao uso regular ao longo do tempo não é considerada um defeito ou não-conformidade do produto. A Bobike não se responsabiliza por danos resultantes desse desgaste, uma vez que estes são expectáveis e não se enquadram nas definições legais de defeito ou não conformidade, nem estão cobertos pelos períodos de garantia aplicáveis. Em caso de dúvida, entre em contacto connosco ou com a sua loja local para que o possamos ajudar a garantir a sua segurança e a do seu filho ao andar com a cadeira.

Manutenção

Para boas condições de funcionamento e para prevenir acidentes recomendamos o seguinte:

- Verificar regularmente se os sistemas de fecho não estão comprometidos e se a cadeira está bem fixa à bicicleta.
- Inspeccione todos os componentes verificando se trabalham eficazmente e não use a cadeira se algum dos componentes estiver danificado. As partes danificadas devem ser sempre substituídas. De modo a substituir estes componentes deve dirigir-se a uma loja que seja vendedor autorizado **Bobike**, de modo a poder obter os componentes indicados. Pode encontrar os distribuidores no

nosso website: www.bobike.com.

- Os componentes que se deterioram naturalmente com a utilização nunca devem comprometer a segurança. Assegure-se de que quaisquer sinais de desgaste são tratados prontamente para manter a integridade da cadeira.
- Se tiver sofrido um acidente com a bicicleta e a cadeira, substitua a cadeira, mesmo sem danos visíveis, pois o impacto pode afetar a sua integridade, comprometendo a segurança e a estabilidade.
- Limpe a cadeira com sabão e água morna (não utilize produtos abrasivos, corrosivos ou tóxicos). Deixar secar à temperatura ambiente.

Garantia

GARANTIA DE 3 ANOS: Apenas para componentes mecânicos onde se encontrem defeitos de fabrico. Registe o seu produto em www.bobike.com.

+ 1 ANO DE GARANTIA EXTRA: Faça o registo da sua cadeira em www.bobike.com e obtenha mais um ano de garantia.

Nota Importante: o registo precisa de ser feito no prazo de 2 meses a partir da data de compra para receber mais um ano extra de garantia.

RECLAMAÇÕES

Para que possa usufruir do nosso serviço de garantia deve guardar o recibo de compra original durante o período de vigência da mesma. Para todos os produtos ou componentes apresentados sem recibo de compra, será considerado que o período de

garantia teve início na data de produção do produto. A cobertura pela garantia será considerada nula se o produto tiver sido danificado ou destruído devido a qualquer tipo de acidente, mau uso, modificação do produto, ou utilização indevida do mesmo. Para uma utilização correta do produto deverá fazer-se a consulta e leitura do manual de utilização.

Certifique-se de que tem toda a informação necessária para ativar a garantia, guardando a informação que se encontra no informação de rastreio (G). Pode registar aqui essa informação.

O.F. _____.

Data _____.

* As especificações e design podem ser objeto de alterações sem aviso prévio. Por favor contate a Bobike se tiver alguma questão.



Bobike One® Junior MIK HD

заднее велокресло для багажников

RU.

Список Комплектующих

- | | |
|---|---|
| A. Основное сиденье | D2. Предохранительный щиток |
| A1. Мягкая подстилка | D3. Металлическая крепежная пластина Ø[14-28] mm |
| A2. Спинка | D4. Болты M6 |
| B. Ремень безопасности | D5. Система блокировки подножек |
| B1. Замок ремня | D6. Защитная подножка |
| B2. Регулятор ремня | D7. Пластиковые хомуты |
| C. Ремень безопасности, пристегивающийся к велосипедной раме | E. Шестигранный ключ № 4 |
| C1. Пряжка ремня безопасности | F. Система крепления багажника MIK HD |
| C2. Фиксатор ремня безопасности | F1. Переднее блокирующее устройство |
| D. Убираемая подставка для ног | F2. Устройство разблокировки |
| D1. Защитную пленку | F3. Заднее блокирующее устройство |
| | G. Информация для отслеживаемости |

ВНИМАНИЕ

Этот продукт содержит мелкие детали, такие как болты, пластиковые пакеты и небольшие упаковочные крючки. Во избежание риска удушья их следует хранить в местах, недоступных для детей.

Особые Инструкции по Монтажу

Общее предупреждение о безопасности

Неправильная установка или использование на несовместимых велосипедах или багажниках строго запрещена и может привести к тяжелым или смертельным несчастным случаям.

Требования к весу и возрасту ребенка

- Подходит для детей весом не более 27 кг.
- Минимальный рост ребенка: 110 см.
- Рекомендуемый возраст: старше 6 лет.
- Вес и рост являются решающими факторами для совместимости.

Совместимость с велосипедом

- Сиденье может быть установлено только на велосипеды с диаметром колес от 24 до 29 дюймов.
- Для велосипедов EPC/Pedelecs со скоростью не более 25 км/ч (15,5 миль/ч).
- Суммарный вес велосипедиста и перевозимого ребенка не должен превышать разрешенной для вашей модели велосипеда массы загрузки. Информация по максимальной разрешенной массе можно найти в руководстве пользователя, прилагающемся к вашему велосипеду. Узнать эту информацию вы можете так же у производителя велосипеда.
- Данное сиденье может быть установлено только на велосипед, имеющий для этого технические возможности. См. руководство по эксплуатации вашего велосипеда.
- Убедитесь, что после монтажа сиденья, велосипед работает исправно.
- Изучите инструкцию к своему велосипеду, в случае если у вас возникают сомнения относительно того, возможно ли произвести установку данного сиденья на ваш велосипед,

пожалуйста, свяжитесь с поставщиком велосипеда для уточнения этой информации.

Запрещенные

- Складные велосипеды.
- Велосипеды EPC/Pedelecs со скоростью более 25 км/ч (15,5 миль/ч).
- Велосипеды с задними амортизаторами.
- Моторизованные транспортные средства, такие как мопеды или скутеры.
- Велосипеды из углеродного волокна.

Совместимость с багажником

- Из соображений безопасности убедитесь, что багажник, используемый с товаром, является багажником MIK HD, соответствующим требованиям EN ISO 11243:2016, и что может выдерживать длительные нагрузки не менее 27 кг/59,5 фунтов, а также подходит для использования с детским сиденьем в соответствии с информацией в руководстве по эксплуатации багажника. Проверьте, что грузоподъемность багажника не превышена.

Запрещенные

- Категорически запрещается устанавливать сиденье на багажники с резинками, которые мешают системе крепления.

Установка детского велосипедного кресла

- Положение детского сиденья на велосипеде должно быть отрегулировано так, чтобы велосипедист во время езды не задевал сиденье ногами.
- Очень важно правильно отрегулировать сиденье и его детали, для достижения необходимого комфорта и безопасности ребенка. Важно также расположить спинку под небольшим наклоном назад таким образом, чтобы ребенок не выпал из кресла при перевозке.

Особые инструкции по установке сиденья велосипеда

1. Потяните вверх ремень безопасности для рамы велосипеда (C). Убедитесь, что он не мешает установке сиденья на велосипед.
2. Начните соединять систему крепления багажника MIK HD (F), вставляя переднее блокирующее устройство (F1) в передние пазы багажника HD MIK.
3. После соединения переднего блокирующего устройства (F1) зафиксируйте заднее блокирующее устройство (F3) системы крепления багажника MIK HD (F). Для этого необходимо надавить на сиденье, одновременно нажимая на (F2) и (F3) спереди. Эта операция заблокирует систему крепления багажника MIK HD (F) в пазах велосипедного багажника MIK HD. В случае надлежющего выполнения этого шага вы должны услышать «щелчок».
4. Потрясите сиденье, чтобы убедиться, что оно правильно и надежно прикреплено к багажник. Это чрезвычайно важно для безопасности ребенка и велосипедиста.
5. Сначала откройте пряжку (C1) ремня безопасности и проведите его вокруг рамы велосипеда. Отрегулируйте ремень, как показано на рисунке, с натяжением. Убедитесь, что оставшаяся свободная часть ремня не соприкасается с колесом, и пропустите его через фиксатор (C2) ремня безопасности. **Этот шаг чрезвычайно важен для обеспечения безопасности ребенка и велосипедиста.**
6. Нанесите защитную пленку (D1) на перо сиденья велосипеда, обернув её вокруг той области, где будет установлена подножка (D). Повторите этот шаг с обеих сторон велосипеда. **Предупреждение:** Эта пленка предназначена компанией Vovibe для защиты стоек велосипеда.
7. Сиденье всегда должно использоваться с защитой колеса (D2). Их использование обязательно, поскольку они защищают ноги и руки ребенка

от соприкосновения с колесом, предотвращая несчастные случаи. Закрепите каждый защитный кожух колеса (D2) с помощью 3 пластиковых стяжек (D7). Следуйте инструкциям на изображениях для правильной установки и позиционирования кожуха колеса (D2) на перо сиденья, фиксируя его стяжками таким образом, чтобы они не мешали защитной пленке (D1). Обрежьте лишнюю часть стяжек (D7), оставив как минимум 4 мм. Повторите этот процесс с обеих сторон велосипеда. Убедитесь, что все предыдущие шаги выполнены перед продолжением. Проверьте, чтобы колесо велосипеда вращалось без проблем.

8. Для установки подножек (D), ослабьте винты (D4) с помощью предоставленного шестигранного ключа (E), чтобы снять только металлическую пластину (D3). Установите подножку на перо сиденья поверх защитной пленки (B1), одновременно разместив металлическую пластину (D3) с внутренней стороны пера сиденья, а остальную часть подножки (D) с внешней стороны. Затяните два винта (D4) на металлическую пластину (D3) с помощью шестигранного ключа (E) с моментом 6 Нм. Убедитесь, что подножка надежно закреплена на перо сиденья. Повторите этот шаг с обеих сторон велосипеда.
9. Теперь установите защитные пластины подножек (D6), убедившись, что они подходят к подножкам (D), как показано на изображении. Убедитесь, что защитные пластины подножек (D6) горизонтально выровнены и правильно прикреплены к подножкам (D3). Зафиксируйте обе части, повернув систему блокировки (D5) подножек по часовой стрелке. Сиденье всегда должно использоваться с защитными пластинами подножек (D6). Их использование обязательно, так как они предотвращают контакт ног и рук ребенка с колесом, что помогает избежать несчастных случаев и травм.

Как безопасно посадить и зафиксировать ребенка на сиденье

10. Расстегните ремень безопасности (B), одновременно нажав на 2 точки замка (B1) и открыв замок.
Чтобы безопасно посадить ребенка на сиденье, следует поставить велосипед на ровную и твердую поверхность для максимальной устойчивости. Даже если велосипед оснащен надежными подножками, следует всегда держать велосипед, когда сажаете или снимаете ребенка. Необходимо переносить

ребенка на коленях и безопасно садить на сиденье. **Ребенку запрещено забираться на сиденье велосипеда самостоятельно или с помощью подножки.**

11. Посадив ребенка на кресло, пропустите ремень вокруг талии ребенка и защелкните замок. Примечание: Перед началом движения обязательно проверьте фиксацию ребенка и убедитесь, что ремень плотно прилегает, но не причиняет боль.

Как снять сиденье с велосипеда

12. Чтобы снять сиденье с велосипеда, отсоедините ремень безопасности (C).
13. Чтобы снять детское сиденье (A) с багажника с креплением MIK HD, нажмите на фиксатор (F2) вниз

и нажмите на фиксатор (F3) вперед, чтобы отсоединить систему MIK HD (F) от багажника с креплением MIK HD. Затем поднимите сиденье вверх и назад.

Особые Инструкции по Применению

- Перед каждой поездкой убедитесь, что все удерживающие устройства правильно отрегулированы и затянуты, а также проверьте, что все блокирующие механизмы надежно зафиксированы и не имеют повреждений.
- Перед использованием удалите наклейки, не относящиеся к безопасности, с детского велосипедного кресла.
- Регулярно проверяйте состояние ребенка во время поездки.
- Никогда не катайтесь без света в темное время суток и следите за тем, чтобы не были закрыты отражатели или светоотражающие устройства.
- Велосипедист, везущий ребенка, должен быть

старше 16 лет.
• Ознакомьтесь с законами и правилами, которые могут действовать в вашей стране и касаться перевозки детей в сиденьях, прикрепленных к велосипедам.

- Перевозите только тех детей, которые могут сидеть без посторонней помощи в течение длительного времени, по крайней мере, столько, сколько длится предполагаемая поездка на велосипеде.
- Сиденье не предназначено для перевозки детей младше 6 лет. Чтобы ребенок мог ездить в этом сидении, он должен уверенно и прямо держать голову, потому что во время поездки обязательно использование шлема. Если есть противопоказания

врачей, лучше не сажать ребенка в такое велосипедное кресло.

- Убедитесь, что вес и рост ребенка не превышают максимальную вместимость кресла, и регулярно проверяйте его. Измерьте вес ребенка перед использованием детского кресла. Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать детское велосипедное кресло для перевозки детей, вес которых превышает допустимый предел.
- Обязательно время от времени проверяйте, не превышают вес и рост ребенка максимально допустимую нагрузку на сиденье.
- Убедитесь, что ни одна часть тела и одежды ребенка не может контактировать с подвижными частями сиденья или велосипеда, и проверяйте это по мере роста ребенка.
- Любые острые или выступающие детали (например, перетертые кабели) возле сиденья, до которых может дотянуться ребенок, должны быть закрыты.
- Обязательно наличие защиты колес, чтобы ребенок не мог просунуть ноги или руки между спицами.
- Обязательно наличие защиты под седлом либо использование седла с установленными на нем пружинами. Во избежание несчастных случаев проверьте, что ребенок сидя в кресле не мешает работе тормозов велосипеда. Эти корректировки следует пересматривать по мере роста ребенка.
- Прикройте все открытые задние пружины седла.
- Когда ребенка нет в сидении, туго застегните нагрудные ремешки при помощи клипсы во избежание их провисания и попадания на вращающиеся части велосипеда (колеса, тормоза и т.д.). В противном случае это может стать причиной травмы самого велосипедиста.
- Во время поездки все ремешки должны быть надежно застегнуты, но не перетянуты, чтобы не причинить ребенку боль или дискомфорт.
- Регулярно проверяйте безопасность креплений и ремня.
- Всегда используйте все доступные системы и ремни

безопасности, чтобы ребенок был надёжно закреплён в кресле.

- Лучше одевать ребенка в теплую и не продуваемую одежду.
- Дети в сиденье должны быть одеты теплее, чем велосипедисты, и быть защищены от дождя.
- Перевозка велосипед на машине (снаружи), снимите с него детское сиденье. Воздушные завихрения могут нанести сиденью повреждения или ослабить его крепеж к велосипеду, что чревато несчастным случаем.
- Когда лица, сопровождающие ребенка, сажают его на сиденье велосипеда, они должны со всей внимательностью учитывать устойчивость и равновесие.
- Убедитесь, что во время путешествия на сиденье на голову ребенка одет подходящий шлем, соответствующий стандарту EN 1078:2012+A1:2012. Не ношение шлема экспоненциально увеличивает риск смерти, длительной инвалидности, травмы головы или других травм. Как производители велосипедных кресел, мы заботимся о безопасности пассажиров, поэтому настоятельно рекомендуем детям и всем пассажирам надевать правильно подобранные и застегнутые велосипедные шлемы.
- Под долгим воздействием солнечных лучей сиденье и подкладка могут сильно нагреваться. Прежде чем посадить ребенка, убедитесь, что сиденье не слишком горячее.
- Детское сиденье не подходит для занятий спортом или экстремальных условий, таких как гонки на выносливость, езда на горном велосипеде, по ямам и бездорожью, прыжки на велосипеде.
- Перед выездом на шоссе после установки сиденья необходимо проверить велосипед в безопасной/спокойной обстановке.
- Установка и снятие велосипеда требует особой осторожности, если на нем установлен сиденье, чтобы избежать дисбаланса или несчастных случаев.



Предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикрепляйте к детскому сиденью дополнительный груз. Если вы перевозите дополнительный багаж, нельзя превышать грузоподъемность велосипеда, и мы рекомендуем разместить его впереди части велосипеда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается вносить изменения в конструкцию сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При перевозке ребенка на сиденье возможны изменения в ездовых характеристиках велосипеда, в частности в отношении устойчивости, рулевого управления и торможения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Категорически запрещается оставлять без присмотра велосипед с

находящимся на детском сидении ребенком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Появление трещин или признаков разрушения поверхности сиденья свидетельствует об истечении его срока службы, поэтому такое сиденье следует заменить. В случае возникновения вопросов обращайтесь к специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда проверяйте температуру поверхности сиденья перед его использованием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это детское сиденье не подходит для использования во время занятий спортом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда следите за тем, чтобы голова ребенка поддерживалась в откинутаом положении.



Предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дополнительные защитные приспособления должны быть закреплены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Сиденье нельзя использовать в качестве багажника и для перевозки любых грузов, кроме указанного в настоящем руководстве, т. е. ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для

обеспечения безопасности велосипедиста подножки следует складывать, когда они не используются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обязательно используйте защитную пластину для колес (D2) и защитную пластину для ног (D6), чтобы избежать несчастных случаев и травм.



Внимание

Несоблюдение данного руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или смерти оператора велосипеда и/или ребенка. Bobike не несет ответственности за любой ущерб, нанесенный изделию или людям в результате неправильной установки, хранения или сборки (несоблюдение инструкций по сборке), неправильного обслуживания, неправильного использования или использования не в соответствии с техническими или эксплуатационными характеристиками (несоблюдение инструкций по обслуживанию и уходу), модификации или ремонта, выполненных вами или третьей стороной. Ответственность за нормальный износ не несет

Bobike. Однако важно уточнить, что постепенное ухудшение состояния сидений безопасности в результате регулярного использования с течением времени не считается дефектом или несоответствием изделия. Bobike не несет ответственности за ущерб, возникший в результате такого износа, поскольку это ожидаемо и не подпадает под юридические определения дефектов или несоответствий, а также на них не распространяются действующие гарантийные сроки. Если у вас есть какие-либо сомнения, свяжитесь с нами или с вашим местным магазином, чтобы мы могли помочь вам обеспечить безопасность вас и вашего ребенка во время езды с велосипедным креслом.

Уход За Детским Креслом

Для сохранения сиденья в надлежащем для использования виде и для предотвращения несчастных случаев мы рекомендуем следующее:

- Регулярно проверяйте и убеждайтесь, что системы блокировки не повреждены, а сиденье надежно закреплено на велосипеде.
- Проверьте, все ли детали работают корректно. Не используйте детское кресло, если какая-либо из его деталей повреждена. Поврежденные части должны быть заменены. Для приобретения запасных компонентов необходимо обратиться в специализированный магазин, являющийся авторизованным дилером **Bobike**. Список дилеров приведен на веб-сайте: www.bobike.com

- Компоненты, которые естественным образом изнашиваются в процессе эксплуатации, не должны снижать уровень безопасности. Убедитесь, что любые признаки износа устраняются незамедлительно, чтобы сохранить целостность сиденья.
- Если вы попали в аварию с велосипедом и страховочным сиденьем, замените сиденье даже без видимых повреждений, так как удар может нарушить его целостность, поставив под угрозу безопасность и устойчивость.
- Очистите сиденье с помощью мыла и теплой воды (не используйте абразивные, едкие или токсичные средства). Оставьте его сушиться при комнатной температуре.

Гарантия

ГАРАНТИЯ 3 ГОДА: на все механические детали только в отношении заводского брака. Зарегистрируйте ваш товар на веб-сайте www.bobike.com.

+1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ГОД: Зарегистрируйте своё кресло на сайте www.bobike.com и получите дополнительный год гарантии.

Важно: чтобы получить дополнительный год гарантии, вы должны зарегистрировать кресло в течение 2 месяцев со дня покупки.

ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить товарный чек. Для товаров без чека отсчет гарантийного срока начинается с даты изготовления товара. Все гарантии будут

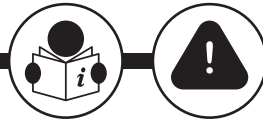
аннулированы, если продукт поврежден вследствие аварии, неправильной эксплуатации, изменения системы или использования способом, отличным от описанных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Для того чтобы убедиться, что у вас есть вся необходимая информация, чтобы активировать гарантию, вам нужно сохранить информацию, которая указана на информационной этикетке (G). Вы также можете записать информацию здесь.

O.F. _____

Date _____

* Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь к нам.



Bobike One® Junior MIK HD

行李架的自行車後座

ZH

產品目錄

- | | | |
|-------------|-----------------------------------|-------------------|
| A. 主座椅 | C2. 安全帶護圍 | D7. 束線帶 |
| A1. 減輕 | D. 伸縮腳踏板 | E. 號內六角扳手 |
| A2. 靠背 | D1. 保護膜貼在叉架 | F. MIK HD 行李架連接系統 |
| B. 安全帶 | D2. 護輪板 | F1. 前鎖緊裝置 |
| B1. 安全鎖 | D3. 金屬固定板 \varnothing [14-28]mm | F2. 解鎖裝置 |
| B2. 安全帶調節器 | D4. M6螺柱 | F3. 後鎖緊裝置 |
| C. 自行車車架安全帶 | D5. 腳踏鎖定系統 | G. 可追溯性信息 |
| C1. 安全帶扣環 | D6. 護腳板 | |

注意

本产品含有小零件，如螺柱、塑料袋和小包装挂件等。应将它们放在儿童接触不到的地方，以避免造成窒息。

具體安裝說明

一般安全警告

嚴禁在不相容的自行車或行李攜帶架上不正確安裝或使用，否則可能導致嚴重或致命的意外。

兒童體重與年齡要求

- 適用於體重不超過27公斤的兒童。
- 兒童最低身：110公分。
- 建議年齡範圍：6歲以上。
- 體重和身高是相容性的決定性因素。

自行車相容性

- 此安全座只能安裝在輪徑在 24" 到 29" 之間的自行車上。
- 適用於時速不超過 25 公里 (15.5 英里/小時) 的 EPAC/Pedelects 自行車。
- 騎車者和所載兒童的總重量不得超過自行車所允許的最大負載。有關最大負載的信息，請參閱自行車使用說明書。此外，您還可聯繫製造商，諮詢此問題。
- 此座椅僅可安裝在適合附加此類額外負載的自行車上。請查閱您的自行車使用說明書。
- 檢查安裝兒童座椅後所有自行車的部件是否運作良好。
- 查看自行車說明書，如果您對安裝自行車兒童座椅到自行車上有任何疑問，請聯繫自行車供應商，獲取更多信息。

禁止

- 折疊式自行車。
- 速度超過 25 km/h (15.5 mph) 的 EPAC/Pedelects 自行車。
- 有後方避震器的自行車。
- 電動車，例如輕便摩托車或踏板車。
- 碳纖維自行車。

行李架兼容性

- 出於安全原因，請確保本產品使用的行李架符合 EN ISO 11243:2016 的 MIK HD 行李架，它能承受 27kg/59.5 lbs 的持續承載，且根據行李架操作說明中的資訊可與兒童座椅一起使用。檢查不要超過行李架的承載能力。

禁止

- 嚴禁使用松緊帶將座椅固定在支架上，這會妨礙安裝系統。

兒童腳踏車座椅的位置

- 必須對兒童座椅的安裝位置進行調整，使騎乘者的腳在騎車時不會碰觸到座椅的任何部位。
- 正確地調整座椅和其組件，以確保兒童的最佳舒適和安全，這是非常重要的。同樣重要的是，該座椅不應向前傾斜，以防止兒童滑出座椅。同時靠背必須向後略為傾斜。

在自行車中安裝座椅的具體說明

1. 向上拉動自行車框架 (C) 的安全帶。確保將座椅安裝到自行車時，它不會產生幹擾。
2. 透過將前鎖緊裝置 (F1) 插入到 HD MIK 行李架的前凹槽中，開始連接 MIK HD 行李架連接系統 (F)。
3. 連接前鎖緊裝置 (F1) 之後，鎖緊 MIK HD 行李架連接系統 (F) 的後鎖緊裝置 (F3)。為此，向下推動座椅，同時向下按壓 (F2)，向前按壓 (F3)。此操作會將 MIK HD 行李架連接系統 (F) 鎖

4. 入到 MIK HD 自行車行李架凹槽中。必須聽到一聲卡嗒聲，則確保已正確完成此步驟。
4. 搖晃座椅以確保它正確且牢固地連接到載體。這對於騎車人和兒童的安全極其重要。
5. 開始打開安全帶扣環 (C1)，將其繞過自行車車架。如圖所示，調整安全帶使其系緊。確保安全帶餘下的部分不會接觸車輪，因此應將其穿過安全帶護圍 (C2)。這對於騎車人和兒童的安全極其重要。

6. 將保護膜 (D1) 貼在自行車的後叉上, 包裹在將安裝腳踏 (D) 的區域。這個步驟需要在自行車的兩側重複進行。警告: Bobike 提供此叉架保護膜用於保護支撐桿。我們不對自行車支撐桿的任何損壞負責。

7. 座椅必須始終搭配使用輪子保護器 (D2)。它們必須搭配使用, 因為它們可以防止孩子的手腳接觸車輪, 從而防止事故發生。使用 3 根塑料束帶 (D7) 固定每個輪子保護器 (D2)。按照圖片中的說明進行操作, 將輪子保護器 (D2) 安裝在自行車的後叉上, 並用束帶固定, 確保不影響保護膜 (D1)。剪掉多餘的可重複使用束帶 (D7), 但需留出至少 4mm 的長度。在自行車的兩側重複此過程。在繼續下一步之前, 請確保所有之前的步驟已經完成。檢查自行車的輪子是否可以正常旋轉。

8. 安裝腳踏 (D) 時, 使用隨附的內六角扳手 (E) 鬆開螺絲 (D4), 取下金屬板 (D3)。將腳踏安裝在保護膜 (D1) 上方的後叉上, 同時將金屬板 (D3) 放在後叉的內側, 腳踏的其餘部分 (D) 放在外側。使用隨附的內六角扳手 (E) 以 6Nm 的扭力重新擰緊兩顆螺絲 (D4) 到金屬板 (D3) 上, 確保腳踏牢固地固定在後叉上。此步驟需要在自行車的兩側重複進行。

9. 接著安裝腳踏護板 (D6), 確保它們按照圖片所示安裝在腳踏 (D) 上。確保腳踏護板 (D6) 水平對齊, 並正確地固定在腳踏 (D3) 上。通過順時針旋轉腳踏的鎖定系統 (D5) 鎖定兩個部分。座椅必須始終搭配使用腳踏護板 (D6)。它們的使用是強制性的, 因為它們可以防止兒童的腳和手接觸到輪子, 從而避免事故和任何傷害。

如何安全地將兒童放置並固定在座椅上

10. 同時按下鎖扣 (B) 的 2 個點並打開卡扣, 從而打開安全帶 (B1)。扣 若要將兒童安全地放在座椅上, 您必須將自行車放在平坦堅實的地面上, 以獲得最大的穩定性。即使自行車提供堅固的腳撐, 在放入/抱出兒童時也必須始終握住自行車。必須將兒童抱在膝上, 然後將他安全地

放在座椅上。禁止兒童獨自爬上自行車或使用腳踏坐上座椅。

11. 將孩子放在座椅上後, 將安全帶繫在孩子的腰部, 然後將卡扣閉合。注意: 在開始旅程之前, 務必檢查兒童是否已安全固定, 皮帶是否貼身但不會太緊而傷害兒童。

如何從自行車拆下兒童座椅

12. 解開安全帶 (C) 以取下兒童自行車座椅。
13. 要從 MIK HD 自行車架上卸下自行車座椅 (A), 請向下按解鎖機構 (F2) 並向前推動鎖定機

構 (F3) 從 MIK-HD 架上卸下 MIK HD 系統 (F) 。向上和向後提起座椅。

具體使用說明

- 每次騎行前, 請確保所有安全約束裝置均已正確調整并緊固, 并檢查所有鎖定裝置是否牢固接合且沒有損壞。
- 使用前請撕下兒童自行車座椅上與安全無關的貼紙。
- 騎行期間, 請定期查看您的孩子。
- 夜間騎行時, 切勿不亮燈, 并確保反光片或反光裝置沒有被遮擋。
- 騎車攜帶兒童者必須超過 16 歲。
- 了解您所在國家/地區可能存在的與兒童坐在自行車座椅上相關的法律法規。
- 僅攜帶能夠長時間獨立坐立的兒童, 至少與預期的騎行時間相當。
- 不能用座椅來攜帶小於 6 歲的兒童。只有能夠在座椅上向上坐直並豎直抬頭, 同時佩戴頭盔的兒童才能安全乘坐此座椅。如果孩子的成長有值得懷疑之處的話, 請諮詢醫生的意見。
- 確保兒童重量和高度不超過座椅的最大容量, 並且定期檢查這一點。使用兒童座椅前先核實兒童的重量。在任何情況下均不得使用自行車兒童座椅來攜帶重量超過允許限制的兒童。
- 確保經常檢查兒童的體重和身高不會超出座椅的最大允許負載。
- 確保兒童身體的任何部分或衣物不會接觸座椅的活動部件或自行車, 並隨著兒童的成長進行相應的檢查。
- 您必須將所有孩子可觸及的鋒利或尖銳物遮蓋好 (例如, 磨損的線纜)。
- 必須配備車輪保護裝置, 以防止兒童將手或腳伸入輻條之間。必須在車座下配用防護裝置或配用帶內囊的車座。確保兒童坐在座椅上時不會妨礙正常剎車, 從而防止意外事故。隨著兒童的逐步長大必須對這些調整狀態進行相應修正。
- 蓋住任何暴露的後車座彈簧。

- 兒童座椅不用時, 要扣緊安全器具的腰扣以防止帶子搖晃或與自行車的活動部件 (如車輪、車架等) 碰撞, 這可能會給騎車者造成意外。
- 將孩子安全固定到座椅上, 確保所有安全帶和帶子都已扣緊, 但不能緊得讓孩子有不適感。
- 請經常檢查緊固件的安全性。
- 務必使用所有安全約束系統和安全帶, 以便確保兒童恰當固定在座椅上。
- 根據天氣情況給孩子穿上適當的衣服並。
- 座椅上的孩子比自行車騎手更需要穿著保暖的衣服, 並應保護他不受雨淋。
- 利用車運載自行車 (在車外) 時, 必須將座椅取下。湍急的氣流可能會損壞座椅或鬆開其緊固件或其他懸掛元件, 這可能會造成意外事故。
- 陪伴人員將兒童放在自行車的座椅中時, 應仔細考慮穩定性/平衡性。
- 確保兒童坐在座椅中時佩戴符合 EN 1078:2012+A1:2012 的合適頭盔。不戴頭盔會成倍地增加死亡、長期殘疾、頭部外傷或其他傷害的風險。作為自行車座椅製造商, 我們關心座椅乘客的安全, 因此我們強烈建議兒童和所有乘客佩戴正確安裝和固定的自行車頭盔。
- 如長期曝曬在日光下, 座椅及坐墊會變熱。確保座椅和坐墊不會太熱後再將孩子放在座椅上。
- 附加安全裝置須始終處於扣緊狀態。
- 此兒童座椅不適合在體育運動或極端環境中使用, 例如長距離競賽、艱苦的山地自行車運動、坑坑窪窪的公路、跳躍或越野。
- 首次在安裝座椅的情況下騎行時 - 在公路上騎行之前, 在安全/安靜的環境中試騎。
- 安裝和拆卸自行車時, 如果安裝了座椅, 則需格外小心, 以免發生失衡或事故。



警告

警告: 請勿在兒童座椅上附上任何額外的行李。如果運載額外行李，不得超過自行車的承載能力，我們建議放在自行車自行車的前部。

警告: 不要對座椅進行改裝。

警告: 兒童坐在座椅上時，自行車的效能可能會有所不同，尤其是在平衡、轉向和製動方面。

警告: 不要在停放自行車時，讓兒童留在座椅上而無人看管。

警告: 對於任何形式的破裂或者如果表面開始破損，這表明已達到座椅的使用壽命，應當進行更換。如果有任何疑問，請聯絡專業人員。

警告: 使用前請務必檢查座椅的表面溫度。

警告: 此兒童座椅不適合在體育運動中使用。

警告: 附加安全裝置須始終處於扣緊狀態。

警告: 座椅不得用作行李架，不得承載本手冊中規定以外的任何負載：兒童。

警告: 切勿將提籃中原本提供的鬆緊帶放在座椅上或放在座椅後面，因為這些鬆緊帶施加的持續壓力可能會損壞兒童座椅的固定系統並危及兒童和騎車人。

警告: 為了騎車人的安全，不使用時應折疊腳撐。

警告: 必須使用車輪保護板 (D3) 和腳部保護板 (D1)，以防止任何事故和傷害的發生。



注意

不遵守這些操作說明可能會導致自行車操作員和/或兒童嚴重受傷或死亡。對於因安裝、存放或組裝不當（不遵守組裝說明）、維護不當、誤用或不符合技術或使用規範（不遵守維護和保養說明）、自行或第三方改裝或維修而造成的產品或人員傷害，Bobike 概不負責。正常磨損不在 Bobike 的責任範圍內。但需要明確的是，安全座

椅因長期使用而逐漸老化，不屬於產品缺陷或不合格。Polisport 不對此類磨損造成的損壞負責，因為此類磨損在預料之中，不屬於法律定義的缺陷或不合格，也不在適用的質保期內。如果您有任何疑問，請與我們聯繫或與您當地的商店聯繫，以便我們協助您確保您和您的孩子在騎自行車時使用自行車座椅的安全性。

保養

下列建議有助於預防意外事故並使兒童座椅處於最佳運作狀態：

- 定期檢查並確保鎖定系統完好無損，且座椅牢固安裝在自行車上。

- 仔細檢查所有部件以確保其正常運作。不使用有任何已損壞部件。使用座椅前必須更換已經損壞的部件。若要更換組件，您必須在 Bobike 授權的自行車經銷商取得合適的組件。您可以在

下面的網站上找到它們：www.bobike.com

- 自然損耗的部件不應影響安全。確保及時處理任何磨損跡象，以保持安全座椅的完整性。

- 如果自行車和安全座椅發生過事故，即使沒有明顯的損壞，也應更換座椅，因為撞擊可能會影響其完整性，從而影響安全性和穩定性。

- 用肥皂和溫水清洗座椅（不要使用研磨性、腐蝕性或有毒的產品）。在室溫下晾干。

保修

3年保修: 只針對所有機械部件的製造缺陷。在 www.bobike.com 上註冊您的產品。

延長1年的保修期: 在 www.bobike.com 上註冊您的座椅，即可延長1年的保修期。

重要提示: 您需在購買後2個月內進行註冊，以獲得 Bobike 額外一年的保修期。

保修索賠

您必須保有原來的銷售收據方能獲得保修服務。若送返的產品沒有銷售收據，則保修起始日期將假設為製造日期。如果 使用者發生車禍、

濫用、更改系統或將產品用於本操作手冊所描述的用途之外，從而造成產品損壞，則將使所有的保修失效。

為確保您已有所有必要資訊來啟動產品保修，您需將已有的資訊記錄在您的追溯資訊標籤中 (G)。您也可以在這裡記錄資訊。

O.F. _____

日期 _____

* 規格和設計如有更改，恕不另行通知。如有任何問題，請儘量聯繫我們。



www.bobike.com

#bobike



Maximum Safety
Double-walled
Design



Dutch Design
and Made In Europe

Polisport Plásticos S.A. | Av. Ferreira de Castro, 818
3720-024 Carregosa | Portugal

bobike@bobike.com



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

MAN0698